

Jugadores viajaron a Quito, Ecuador

Selección partió a ganar

(Páginas centrales)

Devaluado el peso en un 9% y rebaja de aranceles al 30%

MIERCOLES 27 de Febrero de 1985
Año LXIX N° 22.171 - 2^a Edición
Santiago de Chile - Santos Gabriel-Dolorosa

\$30

REGIMES
I II XI XII \$ 40

UN AJUSTE NECESARIO

Ministro de Hacienda, Hernán Büchi, aclaró que medida "garantiza coherencia de política económica y compatibiliza metas de largo plazo en actividad productiva"

(Pág. 5)



Subsecretario
británico

Vengo a conocer realidad de Chile

William Harding —encargado de asuntos americanos— se entrevista hoy con el Presidente Pinochet. En la foto, el diplomático a su llegada a Pudahuel.

(Pág. 4)

LA NACION Mundo Deportes



El feliz ganador recibe de manos de nuestro subgerente de Marketing, Bernardo Mandiola, el pasaje para viajar a Quito a aplaudir al equipo nacional.

A Quito con "La Nación"

Hernán Zurita — trabajador del POJH — ganó concurso de nuestro diario y viaja este sábado a Ecuador.

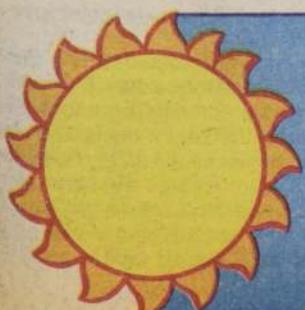
(Pág. 20)

Instituto Médico Legal entregó antecedentes
**A los tribunales informe sobre
guagua carbonizada en su cuna**

(Pág. 6)

Aparente suicidio escondía horrible crimen

(Pág. 18)



Exija gratis este jueves

**Libros
de Verano**
"LAS AVENTURAS
DE SHERLOCK HOLMES"



Este martes
GRATIS
HISTORIETA
a todo color

CONAN

inches
cm
1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22
23
24
25
26
27
28
29
30
31
32
33
34
35
36
37
38
39
40
41
42
43
44
45
46
47
48
49
50
51
52
53
54
55
56
57
58
59
60
61
62
63
64
65
66
67
68
69
70
71
72
73
74
75
76
77
78
79
80
81
82
83
84
85
86
87
88
89
90
91
92
93
94
95
96
97
98
99
100

cartas**"El Mundo Maravilloso de la Naturaleza"**

Señor Director:

Soy artesano y utilizo en mis trabajos, exclusivamente elementos y materiales naturales autóctonos de nuestra tierra, aprovecho su generosidad y nobleza, explotando sus formas caprichosas y en general, le hago su "propio juego" a la naturaleza y no mezclo otra cosa que no sea natural.

Siempre he sostenido, afirmado y recomendado, la práctica artesanal como "terapia". El trabajo artesanal manual, estimula la imaginación y la creatividad. Relaja las tensiones por muy intensas que ellas sean, la motivación y el interés por terminar luego su obra, lo libera de los problemas existentes y compromete su dedicación. Es muy aconsejable para los jubilados, enfermos parapléjicos que tienen capacidad en sus manos, pudiendo trabajar con materiales blandos y de fácil manejo.

"Las cosas simples de la vida" (como dice la canción) a veces, adquieren calidad y sutileza en el campo cultural artístico. Muchos son los artesanos que hacen prodigios con simples materiales y ya es hora que las autoridades e instituciones culturales como: Municipalidad de Santiago y comunales, "Fundación Nacional de la Cultura", "CEMA Chile" y también "Pro-Chile", definitivamente en la importancia que a la artesanía tradicional chilena le corresponde. Es necesario e indispensable, destinar un lugar o construir un "complejo artesanal" como existen en todos los países del mundo, con locales funcionando permanentemente, dando a conocer a los "turistas" que nos visitan, la variedad de artesanía criolla chilena.

Muchas han sido las promesas hechas hasta ahora como: formar un "Registro Nacional de Artesanos" sin discriminación alguna, organizar gremialmente a este sector laboral, impulsando y reconociendo su trabajo, a estos esforzados chilenos de esta tierra también chilena.

En homenaje a Lorenzo Berg recientemente desaparecido, el "mandamás" de la Artesanía Chilena, cómo se le decla cariñosamente, fundador y coordinador general de los programas de artesanía de la Universidad Católica de Chile y que acostumbraba decir: "Cuesta meterse en el alma de los creadores criollos".

José Solari Briones
Artesano
30 años de experiencia
Carné 1.162.469-3 Stgo.

Reconocimiento a Cartero

Señor Director:

Permito dirigirme a su prestigioso diario LA NACION, a la sección Cartas, para que a través de estas letras; que ojalá sean leídas por las personas a quienes especialmente van dirigidas, y se lleve a efecto el tan

justo homenaje a un sencillo cartero que realmente lo merece.

Señor Director, se trata de Víctor Raúl González Guzmán, quien entregó su vida (25 años, entregando cartas), en el sector 9-13 de San Miguel y que comprende las calles Sta. Rosa, León Prado, Carmen Mena, Vargas Bustos y Gran Avenida. Este señor, se encuentra delicado de salud y quisieramos dar a conocer que la comunidad toda está orando y pidiendo al Divino Maestro y Señor Jesucristo, por su salud. El dará riñas bendiciones a su alma.

Hoy en día, Raúl no está más con nosotros, de días con sol, ni días de lluvia, no más la silueta de nuestro cartero, quien recorrió esas calles por 25 años; dando alegrías y penas, viendo crecer niños, hombres hoy como nuestros hijos que recuerdan con amor al Colo Colo.

La comunidad católica "Jesús Nuestro Hno.", y la "Obra Misionera de Restauración", da las gracias por su labor sacrificada, abnegada y llena de amor. También agradecemos a la comunidad de las Unidades Vecinales N°s 50, 49 y 46 de San Miguel, por su cooperación en la colecta y que fue realizada el 11 y 12 de febrero como un pequeño tributo a su abnegada labor en esta comunidad.

Haciendo nuestra la enseñanza del Señor Jesucristo "Amaos los unos a los otros".

Es gracia.

Manuel Osorio S.
Comunidad Católica
"Jesús Nuestro Hno."
Ricardo Allup R.
Obra Misionera
de Restauración

Compra de un Bus

Señor Director:

Le escribo la presente nota para recabar la atención y apoyo de las autoridades competentes, ya que siendo un joven chileno, con ganas de triunfar, se me han cerrado todas las puertas.

Para convertir en realidad mis anhelos, sólo preciso de un préstamo. No pido limosna. Inclusive tengo un bien raíz evaluado en un millón y medio de pesos, que bien puede servir de aval o de hipoteca para allanar las gestiones tendientes a concretar mi proyecto.

He recorrido casi todos los bancos de Chile y siempre la respuesta ha sido negativa. Yo me pregunto: ¿Si hay miles de extranjeros que en nuestro país son ayudados, por qué no pueden hacerlo con un joven nacido y criado en Chile?

Señor Director, para ser más explícito, le informo que lo único que deseo es comprar un bus, para convertirlo en mi fuente de trabajo.

He agotado todo lo que está a mi alcance y confío que, a través de esta nota, las autoridades u organismos pertinentes me respalden para salir adelante con mis bien intencionados propósitos, que no son otros que trabajar honradamente en beneficio de mis familiares y de nuestra Patria.

Esperando que la presente tenga una favorable acogida, le saluda atentamente,

Elías Emilio Rojas Sanhueza
Pobl. Francisco Werchez 1668
Melipilla

Vericuetos de la Creatividad

Pocos resultados del esfuerzo humano son tan difíciles o tan satisfactorios como la creación de algo nuevo, ya sea un pensamiento, una melodía, la construcción de una frase que ninguna otra persona lucubró jamás.

Los psicólogos sondean en esos momentos de visión esclarecida, tan elusivos e imprevisibles, en los que nacen nuevas ideas, y analizan a las personas dotadas con talento para cristalizarlas.

Su objetivo es determinar la fuente en la que se nutre la creatividad y las causas que la anulan, y cuáles son las razones que colocan a esos maestros de la originalidad por encima de las legiones que nunca salen del lugar común.

Los innovadores de grandes obras memorables son en cierto sentido sorprendentemente ordinarios. Los estudios muestran que en muchos casos son listos, pero no demasiado cerebrales, educados, pero sin llegar a ser sábios.

Si hay algo que los distingue es su dinamismo. Comienzan jóvenes, trabajan duro y se mantienen activos, con frecuencia hasta una edad avanzada. Por sobre todo tienen motivación y su afán por alcanzar una meta proviene de adentro.

Podría ser que el mejor ambiente es el que permite que la creatividad sea mantenida sin destruirla".

El mejor estímulo de la creatividad, agregó, es la libertad: la capacidad para decidir qué hacer y cómo hacerlo, un sentido de control sobre las ideas y el trabajo propio.

Entre las cosas que afectan adversamente a la creatividad, según comprobó la profesora Amabile, están las frecuentes evaluaciones y críticas. Un estudio de científicos e ingenieros en laboratorios comerciales mostró que rinden mejor cuando su producción no es verificada con frecuencia.

"Hay un sentido de que son profesionales, y con el tiempo producirán algo razonable", dijo. "Las personas más inhibidas son las que están en ambientes de alta tensión, donde son sometidas a evaluaciones semanales o mensuales de rendimiento".

Señaló que el ofrecimiento de recompensas por trabajo innovativo también es perjudicial para la originalidad. Las personas creativas necesitan sentirse bien pagadas y apreciadas. Pero su tarea se perjudicaría si la meta de cada proyecto es una bonificación y no

patentes de invención. Albert Einstein escribió 248 publicaciones. Pablo Picasso producía un promedio de 200 obras de arte por año. Wolfgang Amadeus Mozart compuso más de 600 piezas musicales antes de morir a los 35 años...

"En su mayoría tienden a empezar temprano y terminar tarde. La idea de una rápida extinción, es decir que el que empieza temprano se agota temprano, es errónea", dijo Simonton.

Sigmund Freud escribió su primer trabajo profesional a los 21 años. Johann Sebastian Bach dictó su última composición, muy por encima de la milésima, en su lecho de muerte a los 65 años.

"Algo parece impulsar a esos creadores a aventurarse en el mundo de la verdad o de la belleza a una edad temprana, a producir obras maestras con ritmo frenético y a continuar su empeño creativo hasta una edad avanzada", señaló Simonton.

Aunque las buenas obras puede comenzar temprano y terminar tarde, la edad productiva tope llega al promediar el lapso moderno de vida, o sea alrededor de los 40 años. Miguel Angel concluyó su Capilla Sixtina a los 37 años, la misma edad en que Ludwig van Beethoven escribió su Quinta sinfonía.

Simonton estudió 420 creadores literarios de 25 siglos y comprobó que la edad tope para los escritores de prosa es de unos 43 años y para los poetas de 39.

Pero la inspiración creativa nunca se agota por completo, en realidad, Simonton conjectura que los creadores septuagenarios serán más prolíficos que cuando tenían 20 años.

Con todos los logros, sin embargo, las personas asombrosamente inventivas son en cierto sentido bastante ordinarias. Muchas fueron alumnos mediocres, sin haber tenido una educación especial ni ser particularmente cerebrales.

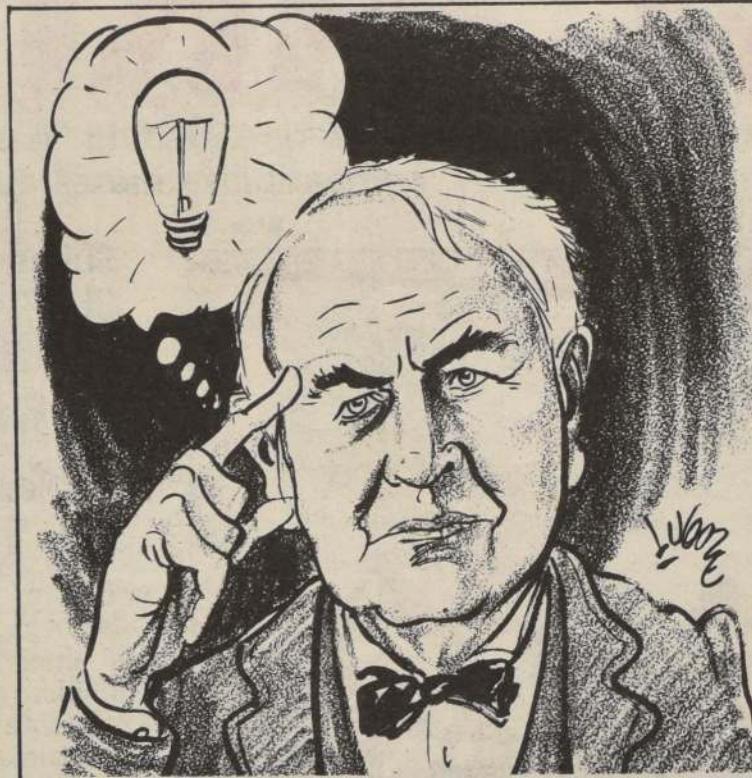
Las personas creativas son inteligentes, pero un alto coeficiente de inteligencia no es una garantía de éxito. Es más, Simonton dice que se ha comprobado que un intelecto demasiado desarrollado puede resultar contraproducente.

Demasiada educación también parece ser un obstáculo para la creatividad. Por supuesto, un físico nuclear puede necesitar un título de graduado, solamente, para comprender los problemas fundamentales de ese campo. Pero en general, Simonton calcula que la mayoría de los científicos, filósofos, escritores, artistas y compositores famosos tienden a truncar sus estudios universitarios.

Eso puede deberse, dijo, a que los genios creativos más confiados en su propia capacidad van a la escuela hasta que adquieren el conocimiento y la capacidad técnica básicos que necesitan y abandonan sin completar los cursos.

Si la creatividad no se aprende en un aula, por lo menos parece ser contagiosa cuando un genio creedor se arrima a seres menos dotados. Un estudio comprobó que más de la mitad de laureados con premios Nobel de Ciencia fueron aprendices de galardonados anteriores.

"En nuestra sociedad hay presiones con las que hay que conformarse y convivir", comentó Simonton. "Einstein decía que lo que más necesita un genio es libertad para seguir adelante. En general nuestro sistema está diseñado para ser adverso a esa premisa". (AP)



La creatividad es a menudo un atributo frágil y fácilmente anulado. Los investigadores han comprobado que las fuerzas que la inspiran o tratan de hacerlo también influyen en su calidad.

La psicóloga Teresa M. Amabile de la Universidad de Brandeis ha sintetizado nueve años de estudios en una sola observación: "La motivación intrínseca conduce a la creatividad, pero la motivación extrínseca es perjudicial".

Cuando una persona es inspirada por sus propios intereses y placeres hay una mejor probabilidad de que explorará sendas desusadas y correrá riesgos que en última instancia producirán algo singular y útil, dijo la catedrática. En cambio cuando sus objetivos les son impuestos por otros o cuando son acuciados por el temor de ser despedidos o el ansia de dinero, la creatividad se marchita.

"He comprobado que hay muchos factores sociales que socavan la creatividad", dice la Sra. Amabile. "Supongo que sería más fácil destruir que estimular la creatividad mediante el agregado de elementos al ambiente social.

simplemente el placer de hacer algo bien.

La Sra. Amabile arribó a sus conclusiones primordialmente a través de breves experimentos en los cuales sujetos voluntarios descifraban enigmas, escribían poemas o realizaban otras tareas creativas mientras eran trabajados o ayudados por influencias externas como recompensas o vigilancia.

Otro psicólogo, el profesor Keith Simonton de la Universidad de California, busca la explicación de la perecedera calidad del genio en las vidas de seres altamente creativos del pasado. Recientemente resumió su trabajo y el de otros investigadores en un libro titulado "Genio, creatividad y conducción".

Uno de los aspectos más notables de la investigación es la intensidad del trabajo de los gigantes creativos.

"El genio es un uno por ciento de inspiración y un 99 por ciento de transpiración", solía decir Thomas Alva Edison, y hay indicaciones de que estaba en lo cierto.

El propio Edison obtuvo mil 93

Gratitud a Chile

Muchas veces hemos insistido en la importancia histórica que tuvo para el mundo entero, y no sólo para Chile, la gesta liberadora del 11 de septiembre de 1973. Basamos nuestra apreciación en varios aspectos. A saber, y en primer lugar, en el hecho que se pudo demostrar al mundo que es posible liberarse de la opresión y agresión comunistas. Los comunistas siempre han pretendido proclamar el carácter irreversible de su tiranía y se apoyan para ello en la mantención de las diferentes tiranías marxistas que existen en diversas naciones. Chile dio una demostración de lo contrario.

En segundo lugar, la trascendencia histórica que para el mundo tiene nuestra liberación, alcanza un aspecto geopolítico innegable. Chile siempre ha sido mirado por Moscú como la cabeza de playa para penetrar en Latinoamérica, lo cual, además, le permitiría a Unión Soviética controlar el único paso alternativo al Canal de Panamá que existe en nuestro continente, a la vez que el dominio para sí de varias de las más importantes minas de cobre que existen en el mundo.

En tercer lugar, el 11 de septiembre de 1973, Chile dio un ejemplo de valor, fundado en la fidelidad a nuestra historia y nuestra cultura, las que nos hacen formar parte del mundo occidental y cristiano. El rescate de los valores propios de nuestra civilización sirvió para que muchas naciones pudieran apreciar en su real valor lo que significan la libertad, la justicia, la paz, el orden, el respeto, la seguridad, la propiedad, y tantos otros valores y beneficios espirituales, que nos son entregados por un sistema de convivencia que respeta al ser humano y su dignidad superior.

Esos tres aspectos nos hacen reafirmar la importancia que ha tenido nuestra gesta liberadora para todo el mundo libre.

Esto mismo fue reconocido por el Secretario de Estado Adjunto para Asuntos Interamericanos, Langhorne Motley. Lo mismo que algunos chilenos pretenden desconocer.

En una entrevista concedida a un matutino de nuestra capital, Motley fue claro y enfático en señalar que "las democracias del mundo occidental tienen con el pueblo y el Gobierno de Chile una deuda de gratitud por lo que hicieron en 1973, no sólo en beneficio propio, sino también para Occidente".

Que esta afirmación sea hecha por un extranjero, por alguien que no ha vivido personalmente el proceso chileno y que, además, sea una personalidad de gran importancia en el Gobierno de Estados Unidos, la nación más poderosa del mundo, hace que tenga un valor muy especial.

La liberación de Chile, de caer en una tiranía comunista, va mucho más allá de aspectos contingentes o de política partidista; la gesta del 11 de septiembre se inserta en la historia de nuestra civilización como un ejemplo imperecedero, que entrega una luz de libertad que jamás será apagada.

Todos aquellos que creen en el hombre y su destino de libertad, podrán ver, en el transcurso del tiempo, que los ideales de nuestra civilización pueden prevalecer sobre la peor amenaza y ante el mayor peligro, cuando existe una indomable voluntad y un coraje decidido a que no sea así.

Una de las profesiones más antiguas, casi tanto como la más antigua de todas, es la de profeta. Esto es, el arte enraizado en la inspiración divina de anunciar los acontecimientos del futuro. De allí, tal vez, la profesión de futurólogo, muy de moda en estos momentos.

Si tuviéramos la facultad de examinar a la gente por dentro, dice uno de ellos, el italiano Risanti, descubriríamos que la mayor parte de ella vive agobiada bajo el peso de un impreciso temor. Temor a la vida, temor a la muerte. Temor a que las risueñas ficciones que elabora el optimismo sean aventadas por el frío termómetro que marca la realidad. Temor, en fin, que no se justifica, agrega Risanti, quien mira el porvenir del mundo con ojos decididamente alejadores. El problema del hombre, que es uno de los que más lo afligen, lo resolverá la inteligencia tecnológica del hombre en un futuro no lejano. Según él, no habrá una tercera

guerra que se agita como un fantasma desesperado en el subconsciente de la humanidad. Y muchas de sus preocupaciones que no la dejan dormir tranquila, irán paulatinamente desvaneciéndose para dar paso a una era de confianza y solidaridad.

Lo mejor de todo es que el futurólogo italiano no está solo. Son muchos los videntes que, como si se hubieran puesto de acuerdo, lo acompañan en una visualización tranquilizadora de lo que nos espera por delante.

Harta falta nos hace en este mundo atormentado por conflictos que surjan voces que alienten las posibilidades de que ocurrán acontecimientos impredecibles que favorezcan el destino del hombre.

Zaratustra, o Zoroastro, célebre astrólogo de la antigüedad, creía adivinar el futuro escudriñando en las noches la luz temblorosa de las estrellas. Otro tanto hacia Nostradamus, el famoso médico y astrólogo francés que asistía con sus consejos a Catalina de Médicis.

Los Profetas

Su colección de predicciones escritas en cuartetas rimadas y en un estilo enrevesado y enigmático, todavía es consultada por quienes le siguen en los dudosos pasos de su oficio.

Genevieve Tabouis, escritora y periodista francesa de este siglo, y autora de un libro muy leído en su época, "Me llamaban Cassandra", creía tener, como la favorita de Apolo, el arte de adivinar el futuro sobre todo en materia de presagios políticos. Efectivamente, entre otras cosas profetizó el advenimiento de Hitler al poder y su trágico final al cabo de una guerra catastrófica que los alemanes perderían. También anticipó el derrumbe del imperio británico cuyos subditos seguirían gozando de la renta de su prestigio.

Hoy, los futurólogos modernos se hacen asistir por computadoras para calcular las posibilidades matemáticas de lo que sobrevendrá. Quiera Dios que esta vez quienes comparten el amable optimismo de Risanti, no se equivoquen.

Subsidios Habitacionales

Hace unos días nuestro diario publicó el listado de las primeras 8 mil 47 familias seleccionadas para adjudicarse una vivienda y que provienen de sectores poblacionales que habitan en los denominados cités, conventillos o que viven como allegados en hogares de otras familias o parientes.

Dicho listado es el primer paso para la ejecución de un amplio programa que, durante el presente año, permitirá solucionar la situación de casi 25 mil 500 familias de escasos recursos que se engloban dentro del grupo de los llamados allegados o, en términos más amplios, de quienes componen el sector de mayor marginalidad habitacional existente en el país.

Al efecto, el Estado otorga un subsidio a los seleccionados que alcanza hasta el 75 por ciento del valor de una vivienda de 35 metros cuadrados y de un costo estimado en 200 Unidades de Fomento, siendo de responsabilidad del beneficiario de la ayuda gubernamental, el pago del 25 por ciento restante. Contará para ello con un crédito a 20 años plazo, lo que permite solventar, sin mayores dificultades, el pago de la parte que corresponda a su aporte personal.

Como se recordará, en junio de 1984, el Supremo Gobierno anunció la apertura de un sistema de postulaciones destinado específicamente al sector de allegados y habitantes de cités y conventillos, para los cuales hasta esa época no había un mecanismo de ayuda estatal especial que les permitiera tener alguna posibilidad de abandonar su condición de marginalidad habitacional en la que se encontraban.

El sistema permitió inscribir a un total cercano a las 143 mil familias que se ubican a lo largo de todo el país y de las cuales ya un 17,7 por ciento, podrá, durante este año, alcanzar la ansiada meta de la vivienda propia.

Un aspecto destacable del proceso de selección utilizado en esta oportunidad, se refiere al hecho

de haber detectado importantes niveles de ahorro entre los postulantes, los que a nivel nacional alcanzan a un total estimado de mil 577 millones de pesos. Como lo resaltara el Ministro de Vivienda al anunciar la primera lista de seleccionados, "cuando está la vivienda como incentivo, el grupo familiar hace esfuerzos increíbles por ahorrar".

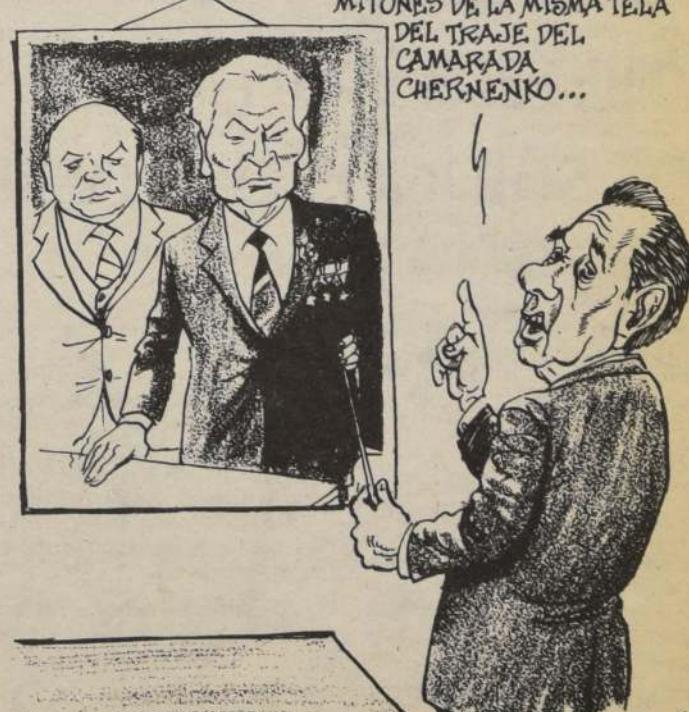
No caben dudas sobre la efectividad de una iniciativa como la que se comenta, en cuanto a la justicia de los esfuerzos que las autoridades han efectuado para llevarla adelante. Resulta casi obvio para cualquiera que, si de lo que se trata es de ayudar a los más pobres, las familias englobadas en este programa representan evidentemente a los grupos más afectados por las consecuencias de la llamada extrema pobreza.

Asimismo, la próxima entrega de las primeras 8 mil viviendas para estas familias, representa el comienzo de una nueva etapa en la labor que lleva adelante el Supremo Gobierno a través del Ministerio de la Vivienda, ya que en ella se puede advertir un nuevo énfasis en el objetivo de seguir centrando su acción en beneficiar a los más necesitados.

Durante el Gobierno Militar, han sido decenas de miles de familias de escasos recursos las que han percibido en carne propia el interés de las autoridades por dar alguna solución a la marginalidad habitacional. Primero fueron los incontables campamentos o tomas de terreno heredados del gobierno marxista de la Unidad Popular, hoy la preocupación comienza a centrarse en los allegados y habitantes de los nefastos conventillos y cités, para los cuales sistemáticamente se negó cualquier posibilidad de acceso a los planes de construcción habitacional estatales, tal vez porque así se podía evitar revelar ante la opinión pública la existencia de un problema social de proporciones, pero respecto del cual no se podía obtener buenos dividendos políticos.

MENOS GROTESCO

...Y PARA QUE NO SE VEAN LAS MANOS DEL QUE LO SOSTIENE, TIENDRA QUE USAR MITONES DE LA MISMA TELA DEL TRAJE DEL CAMARADA CHERNENKO...





Juan Ugarte, administrador



Keny Acevedo, administradora pública



R.H.R., jubilado



Luis Rementería, presidente del Frente de Unidad Nacional del sector Pasivo de las Fuerzas Armadas.

Positiva reacción de la ciudadanía ante las declaraciones de Motley

Entrevistados por "La Nación" concordaron en señalar que lo expresado por el enviado norteamericano es "muy justo y real" para el país

Como "muy justas y positivas para el país" fueron calificadas por la ciudadanía las declaraciones que hiciera el Secretario Adjunto para Asuntos Latinoamericanos de Estados Unidos, Langhorne Motley, antes de partir de Chile.

El embajador Motley realizó una visita de tres días a nuestro país, donde se entrevistó con el Presidente de la República, General Augusto Pinochet, con el Canciller Jaime del Valle, el Arzobispo de Santiago, Monseñor Juan Francisco Fresno, y diversos sectores políticos y gremiales.

Al término de su gira, el personero norteamericano accedió a dar una conferencia de prensa en el aeropuerto Comodoro Arturo Merino Benítez, en la que sostuvo que "el destino de Chile está en las manos de los chilenos y con eso quiero decir con gente que forma parte del Gobierno". Señaló que, por lo mismo, está en "buenas manos". Manifestó, además, "que cada país fija su propio ritmo por el cual llega hacia la democracia o a una redemocratización", excluyendo, así, toda intervención extran-

jería en asuntos que son meramente internos.

Más adelante, Motley indicó que "en 1973 el pueblo chileno rechazó una forma de gobierno que es ajena a nuestro hemisferio".

"La Nación", consciente de la importancia de estas declaraciones, quiso conocer el eco de éstas en la ciudadanía capitalina mediante una encuesta callejera, y pudo constatar que las opiniones vertidas concuerdan plenamente con las del enviado norteamericano.

"MOTLEY ES UN ESPECIALISTA QUE SABE LO QUE DICE"

Luis Rementería, presidente del Frente de Unidad Nacional del sector pasivo Fuerzas Armadas, señaló: "Todos estos señores que nos visitan son técnicos, especialistas en la materia. Si el señor Motley dice que la situación está buena es porque así es, efectivamente".

El que diga lo contrario miente. ¿No le parece extraño que cada vez más finistas extranjeros nos están visitando con un gran inte-

rés? Eso quiere decir, simplemente, que el asunto marcha bien, como debe. Es bueno, muy positivo para nosotros, que, poco a poco, se den cuenta en el exterior de lo que realmente pasa acá y no hagan caso a testimonios falsos, que lo único que pretenden es desestimigarnos".

Algo similar manifestó Juan Ugarte, administrador, quien indicó que "concordo con las declaraciones de Motley. Un país debe, indudablemente, regirse por sí mismo, sin aceptar intromisiones afueras. Si son ayudas o críticas positivas, sí; pero no se puede permitir que nos "manipulen" desde afuera". Evidentemente, somos un país que no puede compararse con otro, y eso sucede con todos. Tenemos nuestro sistema político, nuestras leyes, nuestra idiosincrasia. No pueden medirnos con la misma vara que a todos".

Por otro lado, Keny Acevedo, administradora pública, manifestó: "Yo soy optimista. Sé que aún nos falta un poco para llegar a lo óptimo, pero estamos en un muy buen camino. En eso estoy totalmente de acuerdo con el

señor Motley. Me parece perfecto, muy acertado, que él reconozca que nosotros somos independientes y que debemos gobernarnos sin soportar ajenas intromisiones".

"SOMOS Y SEREMOS UN PAÍS LIBRE"

Por otra parte, R.H.R., jubilado, fue enfático en señalar que "el señor Motley está en lo justo. Me parece muy bien lo que dijo, ya que lo hizo con conocimiento de causa. Vamos lento, pero seguro hacia la meta. Y eso es lo importante. Conuerdo completamente con él cuando dijo que cada país debe gobernarse por sí solo y según sus características. No podemos aceptar que nadie venga a mandarnos porque fuimos, somos y seremos un país libre. El hecho de que tuviéramos un pequeño traspaso hace algunos años, del que nos estamos recuperando, no le da derecho a ningún extranjero a entrometerse. Es cierto que todavía tenemos algunos problemas que solucionar, y eso es normal ya que lo mismo le sucede a cualquier gobierno del mundo".

Junto con reanudar sus actividades en el Palacio de la Moneda, la Primera Dama de la nación, señora Lucía Hiriart de Pinochet, recibió los saludos protocolares de los dos nuevos integrantes del gabinete ministerial.

En primer lugar fue a saludar a la Primera Dama el Ministro de Hacienda, Hernán Büchi Buc, quien lo hizo acompañado de su esposa, Javita Bastidas de Büchi.

Luego le presentó sus saludos el Ministro del Interior, Ricardo García Rodríguez, quien llegó en compañía de su esposa, Silvia Holtz de García.

Ambos Secretarios de Estado y esposas ofrecieron a la Primera Dama toda la colaboración necesaria para impulsar las actividades de las diversas organizaciones que ella dirige.

Señaló Subsecretario británico

"Vengo en visita de conocimiento"

William Harding, diplomático inglés, encargado de asuntos americanos y asiáticos, se reunirá hoy con el Presidente Pinochet y los ministros del Interior, RR.EE. y Hacienda

Las relaciones de Chile con los demás países latinoamericanos y la Comunidad Europea, de la que Inglaterra forma parte, es uno de los principales aspectos que abordará Sir William Harding, Subsecretario de Estado del Foreign and Commonwealth Office, encargado de asuntos americanos y asiáticos, durante su estada de 48 horas en el país.

La información la proporcionó el embajador Harding a su llegada ayer, pasado el mediodía, al aeropuerto internacional Arturo Merino Benítez. Su visita al país es parte de una gira que incluye Brasil, Chile, Perú y Venezuela, en donde presidirá en Caracas, los próximos días, una reunión de embajadores ingleses en el continente.

El diplomático fue recibido en el terminal aéreo por el subsecretario de Relaciones Exteriores, coronel Humberto Julio, y por el embajador de Gran Bretaña en Chile, John Hickman.

VISITA DE CONOCIMIENTO

William Harding señaló a la prensa que el principal objetivo de su estada era conocer de cerca la realidad chilena. "Hace mucho tiempo que estoy estudiando asuntos latinoamericanos, pero nunca antes tuve la oportunidad de visitar Chile. Este viaje corresponde a un deseo que tenía desde hace muchos años".

"Mi interés es profesional. Soy diplomático y la información que recoja será tanto personal como para el Ministerio de Londres que yo represento", indicó Harding.

ASUNTOS FINANCIEROS

Consultado respecto si tenía interés en analizar asuntos financieros, indicó que no hay una motivación específica, pero que sí le interesaba hacerlo como a los otros, refiriéndose a los políticos.

Aclaró que los aspectos políticos que le interesan tienen que ver con las relaciones exteriores que tiene Chile, especialmente con Europa.

Manifestó el diplomático que al término de su visita se reunirá con la prensa para contestar preguntas una vez que desarrolle su



Sir William Harding:
"Mi visita es de conocimiento y corresponde a un deseo de muchos años".

programa de trabajo en la capital.

REUNIONES DE HOY

William Harding se entrevistará a las 10.00 horas con el Ministro del Interior, Ricardo García Rodríguez; a las 11.00 con el titular de Hacienda, Hernán Büchi, y a las 12.15 horas con el Subsecretario de Relaciones Exteriores, Humberto Julio.

A las 13.00 horas se reunirá con el Presidente de la República, General Augusto Pinochet Ugarte, quien le ofrecerá un almuerzo y a las 15.00 horas concurrirá al Ministerio de Relaciones Exteriores para entrevistarse con el canciller subrogante teniente general Sergio Covarrubias.

En la mañana del jueves sostendrá encuentros con autoridades eclesiásticas y representantes de diversos sectores de opinión a quienes recibirá en la casa del embajador británico, John Hickman.

Sir William Harding es un alto funcionario del gobierno inglés y posee los títulos nobiliarios de KCMG y HVO. Nació en 1927 y prestó servicios en la Infantería de Marina Real entre 1945 y 1948. Ingresó al Foreign Office en 1950 y ha ocupado cargos diplomáticos en Singapur, Birmania, Francia, República Dominicana y México. Harding ha sido además embajador de la corona británica en Perú y en Brasil, previo a ocupar su actual cargo.

Primera Dama recibió los saludos de ministros



El Ministro del Interior, Ricardo García Rodríguez, presenta sus saludos a la Primera Dama de la nación, señora Lucía Hiriart de Pinochet.

Aranceles bajan a 30% a contar de marzo

Devaluado el peso en un 9 por ciento

- **Ministro de Economía Modesto Collados y de Hacienda, Hernán Büchi**, precisaron que medida "tendrá claros efectos en el comercio exterior y actividad productiva".
- **Metas de este año: 4% de crecimiento; 3,5% de déficit fiscal y superávit comercial de 1.000 millones de dólares**

El Gobierno procedió a devaluar el peso en un 9% a contar de hoy, medida que tendrá un claro efecto en las metas de largo plazo en el campo del comercio exterior y la actividad productiva.

El anuncio fue formulado ayer por el Ministro de Hacienda, Hernán Büchi, quien en conjunto con el titular de Economía, Modesto Collados, ofreció una conferencia de prensa para referirse a la política general del Gobierno, para 1985 y el Programa Macroeconómico para el Trienio.

En la oportunidad, Büchi, anunció además una rebaja de aranceles de un 35 a un 30 por ciento, medida que se hará efectiva a contar del 1º de marzo próximo. Añadió que los principales aspectos del Programa Macroeconómico para este año se refieren a las políticas cam-

biaria, arancelaria, fiscal y monetaria, que permitirán un sostenido progreso.

Manifestó que el programa se propone disminuir la dependencia de la economía chilena del endeudamiento externo. Ello se traduce que para 1985 se persigue llegar a un déficit en la cuenta corriente de la balanza de pagos que no supere los mil 400 millones de dólares, recordando que dicho déficit ascendió en 1984 a más de 2 mil millones de dólares.

CRECIMIENTO

Reiteró que se aspira alcanzar un crecimiento económico del 4% durante este año y un superávit comercial cercano a los mil millones de dólares, añadiendo que el dinamismo que muestran sectores como la agricultura y la industria auguran un positivo crecimiento de la producción y del empleo.

Manifestó —en otro orden— que el Gobierno dispuso reducir los aranceles al 30 por ciento a contar del primero de marzo próximo, precisando que "este calendario es adecuado para compatibilizar las señales de largo plazo que necesita la economía con los requerimientos de corto plazo".

Anunció además que se restablecerá el "Sistema de Derechos Específicos" con el fin de evitar la competencia externa desleal comprobada que origina grave daño a la producción nacional. Además, se mantendrá el mecanismo de las bandas de precios destinadas a reducir la fluctuación interna de los valores de algunos productos básicos del sector agrícola".

Manifestó que la devolución del peso en un 9 por ciento "tendrá un efecto muy moderado y por una so-



En conferencia de prensa conjunta, los Ministros de Economía, Modesto Collados y de Hacienda, Hernán Büchi, dieron a conocer las metas económicas para este año y las iniciativas para mejorar los niveles de empleo.

la vez en el nivel de precios, considerando que se produce conjuntamente con una rebaja arancelaria".

Büchi expresó además que el Gobierno se propone para este año —a través de una restricción de sus gastos— reducir el déficit del sector público, de tal forma que en el presente año éste no supere el 3 por ciento del Producto Geográfico Bruto. Añadió que para dar cumplimiento a esta meta se dará a conocer a las distintas reparticiones las medidas presupuestarias correspondientes. Añadió además que "el objetivo del Gobierno es hacer retornar al Banco Central a su función

macroeconómica de regulador de la liquidez.

BANCA ACREDORA

Anunció además que en breve se iniciarán las conversaciones con la banca acreedora, a fin de "obtener su concurso en el financiamiento del Programa Macroeconómico". Precisó que el programa es concordante con lo discutido y analizado con el FMI y forma parte de un acuerdo de facilidad extendido por tres años que ha obtenido el respaldo técnico de esa institución.

Enfatizó que el empleo es la tarea prioritaria del

Programa Económico, por lo que se continuará destinando un importante volumen de recursos que generen ocupación a través de programas especiales.

MINISTRO COLLADOS

Por su parte, el Ministro de Economía, Modesto Collados se refirió a las políticas económicas generales que lleva adelante el Gobierno, recordando que durante el año pasado el Producto Geográfico Bruto creció a una tasa de casi 6% al año, creándose más de 250 mil ocupaciones.

Manifestó que el Gobierno ha formulado un programa económico para el período 1985-87, que se propone fortalecer al sector privado, impulsar las exportaciones y movilizar el ahorro nacional, condiciones indispensables para obtener progresos perdurables en empleo y bienestar de la población".

Añadió Collados que el "crecimiento hacia afuera" es un sello distintivo de la estrategia económica sustentada por el Gobierno, añadiendo que "el propósito es operar una profunda reconversión de nuestro sistema productivo, estimulando preferentemente las actividades conectadas a la exportación y en general a las productoras de bienes transables".

Por último, Collados manifestó que el fomento del ahorro y la inversión tienen como contrapartida inevitable la austeridad en el consumo.

Presidente Pinochet analizará la realidad laboral de Punta Arenas

El Presidente de la República, Capitán General Augusto Pinochet Ugarte, sostendrá reuniones separadas con empresarios y trabajadores de la XII Región, las que le permitirán analizar en profundidad la realidad laboral de esa zona.

Las reuniones se verificarán en Punta Arenas cuando el Gobierno Central se instale allí a partir del sábado 2 de marzo venidero, por un lapso de ocho días.

En estos encuentros con los dirigentes empresariales y laborales, participará también el Ministro del Trabajo, Alfonso Márquez de la Plata, quién señaló ayer que todo lo relacionado con estas actividades son preparadas por la respectiva Secretaría Regional Ministerial.

Durante su permanencia en la ciudad más austral del mundo, el Jefe del Estado sostendrá una serie de encuentros con representantes de todas las fuerzas vivas de la región.

Aparte del encuentro con trabajadores y empresarios, la agenda presidencial consulta reuniones con jóvenes, voluntariado femenino,

no, representantes de la industria y el comercio.

Las actividades que oficialmente cumplirá el Mandatario en Punta Arenas son intensas, máxime si se considera que en esta gira será acompañado por 14 secretarios de Estado quienes también conocerán los proyectos en ejecución y materias pendientes de sus respectivas carteras.

El Presidente de la República, que viaja con su esposa, la Primera Dama de la Nación, señora Lucía Hiriart de Pinochet, llegará a Punta Arenas el próximo sábado al mediodía.

En el aeropuerto "Presidente Ibáñez", el Mandatario será saludado por las autoridades regionales encabezadas por el Intendente, mayor general Luis Danús.

Para las 14.30 horas de ese mismo día está anunciada la exposición que sobre la situación administrativa regional hará el intendente Danús, en tanto que el domingo 3 se dirigirá a San Gregorio, Santa María y Monte Aymond, para reunirse con las comunidades de esas localidades límitrofes.

El Jefe del Estado, mientras dure su permanencia en Punta Arenas, tendrá diariamente audiencias y sesiones de trabajo en el curso de la mañana, las que se verificarán en el edificio del gobierno regional. A partir del mediodía, el Presidente Pinochet mantendrá sus encuentros con los diversos sectores organizados de la zona, asistirá a inauguraciones de diversas obras incluyendo la del Gimnasio puntarenense, donde también serán entregados títulos de dominio y viviendas para pobladores de la región.

En el marco de este programa de actividades a desarrollar por el Presidente de la República destaca la conferencia de prensa que ofrecerá el sábado 9, a las 12.30 horas. Será ésta la primera reunión con periodistas en el presente año, anticipándose que en ella no solamente, efectuará un balance de las actividades desplegadas por el Gobierno Nacional en Punta Arenas, sino que también abordará variados temas de actualidad.



EMBAJADOR NEOZELANDES CON S.E.

El Presidente de la República, Capitán General Augusto Pinochet Ugarte, recibió ayer en su gabinete de trabajo del Palacio de la Moneda, al embajador de Nueva Zelanda, Ian Landon-Lane. El diplomático neozelandés pone término a su misión en nuestro país luego de haber permanecido 4 años cumpliendo una destacada labor de acercamiento. Producto de ella es la próxima visita de una misión forestal de Nueva Zelanda que retribuye de esta manera la presencia de una delegación chilena en ese país.

En estudio leyes laborales

El Gobierno se encuentra estudiando las leyes de tipo laboral con el objeto de lograr su perfeccionamiento, dijo ayer el Ministro del Trabajo y Previsión Social, Alfonso Márquez de la Plata, al término de una entrevista sostenida con el Presidente de la República, Capitán General Augusto Pinochet Ugarte.

En relación a su entrevista con el Jefe del Estado, el Ministro Márquez de la Plata dijo que ella tuvo como finalidad darle a conocer "las distintas labores que se están realizando y pedirle su resolución respecto a otras materias".

Manifestó luego el Ministro del Trabajo que "nosotros estamos estudiando un con-

junto de disposiciones para perfeccionar algunas leyes y la entrevista tuvo por objeto pedirle la anuencia al Primer Mandatario", pero el Secretario de Estado reiteradamente evitó pronunciarse acerca de cuáles son los cuerpos legales materia de estas modificaciones.

Aclarando que las leyes a perfeccionarse son de tipo laboral, el Ministro Márquez de la Plata manifestó que la idea es ir mejorando todos los cuerpos legales vigentes.

"Las iniciativas en marcha recogen las aspiraciones de los trabajadores, luego de las reuniones que hemos venido sosteniendo con los dirigentes", dijo el Ministro del Trabajo.

Sobre guagua muerta en cuna radiante

Tribunales conocerán informe del Instituto Médico Legal

□ Ministerio de Salud solicitó plazo para iniciar diligencias sobre sumario administrativo. Antecedentes serán entregados también a la justicia

El Instituto Médico Legal envió a los Tribunales de Justicia el informe relativo a la investigación de las causas del deceso del recién nacido en el Hospital Paula Jaraquemada. El prematuro de seis meses de gestación, producto de un aborto involuntario, se encontraba en observación en una cuna radiante que se incendió, perdiendo la criatura.

El informe es de carácter reservado y las autoridades de salud, a través del Servicio de Salud Central, están solicitando ante los Tribunales el tener conocimiento de dicho informe para que, de acuerdo a ello, adoptar las medidas que correspondan en torno a las sanciones aplicables a aquellos funcionarios que resulten responsables de este hecho.

La información fue proporcionada por el Ministerio de Salud y añade que si el informe establece responsabilidad administrativa, se aplicarán las sanciones que correspondan.

"Si declara negligencia criminal, como se adelantó en esta Secretaría de Estado hace algunos días, aña de la información, los antecedentes conjuntamente con los funcionarios involucrados, serán puestos de inmediato a disposición de la justicia del crimen".

PLAZO

Las autoridades del Servicio de Salud Central iniciaron ayer mismo las dili-

gencias ante el tribunal para solicitar un plazo adecuado que les permita efectuar estos trámites.

La primera respuesta recibida por este servicio fue que el tribunal pertinente no había acogido aún la revisión del informe. El caso será tratado en el tribunal que indica el parte policial

cursado una vez conocido el lamentable deceso.

La investigación sumaria se concentrará en el personal de turno que trabajaba la noche del domingo cuando se produjo el incendio de la cuna radiante que contenía al prematuro de 22 semanas.

Las primeras versiones del suceso señalaron que el fuego se habría originado como producto de una falla eléctrica y posteriormente, se atribuyó a negligencia funcional. El Ministro de Salud, Winston Chinchón, apenas fue informado de lo ocurrido, ordenó una investigación inmediata.

Proyecto del Ministerio de Educación se inicia en marzo

Radioemisores-receptores para escuelas aisladas

□ 30 recintos educacionales, desde Visviri hasta la Antártida, tendrán su "puente" con el resto del país

Con la implementación de un sistema de comunicación radial por parte del Ministerio de Educación, en conjunto con el Radio Club de Chile, se abre un nuevo horizonte para escuelas en zonas de aislamiento geográfico de todo el país.

El proyecto de la Dirección de Educación se pondrá en funcionamiento a partir del mes de marzo y contempla la instalación de aparatos radioemisores-receptores, en 30 escuelas desde Visviri, en la I Región, hasta Villa Las Estrellas, en el territorio antártico nacional.

Se contempla en este plan la preparación de per-

sonal para lo cual un profesor de cada una de las escuelas seleccionadas viajará a Santiago con el objeto de participar en un curso ofrecido por el Radio Club de Chile, entre los días 4 y 15 de marzo. Allí recibirán instrucciones básicas para el manejo de los aparatos y conocimientos de electrónica suficientes para aprobar el examen que exige la Subsecretaría de Telecomunicaciones, para otorgar la licencia de radioaficionado.

En la selección de los 30 recintos destinados al programa, se usaron criterios tendientes a favorecer a zonas de más difícil acceso y en ésta participaron la Dirección de Educación y los Secretarios Regionales Ministeriales del rubro.

Los equipos de radio, además de cumplir una misión de corte educativo, permitirán integrar estos lugares a la convivencia nacional, a la vez de servir a la comunidad ante situaciones de emergencia o

requerimientos de cualquier naturaleza.

Fuentes del Ministerio no informaron si se trata de un proyecto que podría ser ampliado en el futuro, accediendo con el sistema a otras zonas aisladas del país, aunque tampoco se descartó esta posibilidad.

En cuanto a los costos del proyecto, se informó que el Ministerio de Educación financiará en forma total la adquisición y transporte de los equipos. Por su parte, el Radio Club de Chile colaborará con la implementación de este plan en las diversas zonas establecidas por la autoridad educacional.

Con la instalación de este eficaz medio de comunicación, se cumple con integrar al quehacer nacional a apartadas comunidades y le da a los alumnos la posibilidad de familiarizarse con este tipo de tecnología, para ellos un puente importante para el desarrollo y seguridad de sus comunidades.

Banco Sud Americano
Su banco amigo

SORTEO DE LETRAS HIPOTECARIAS

En cumplimiento a lo dispuesto por el artículo N° 93 de la Ley General de Bancos, que dispone la realización de sorteos en los casos de pagos anticipados de deudas, fueron sorteadas el día 15 de Febrero de 1985, en presencia del Notario Público de Santiago Sr. Martín Fuentes Hurtado, las siguientes Letras Hipotecarias emitidas por el Banco Sud Americano:

SERIE "A" EMISION 01.12.80 por 70 UF
CORTE DE 50 UF N° 309.
CORTE DE 20 UF N° 647

SERIE "A" EMISION 01.03.82 POR 160 UF
CORTE DE 100 UF N° 1892.
CORTE DE 20 UF N° 1972-1973-1974.

SERIE "H" EMISION 01.06.80 POR 420 UF
CORTE DE 100 UF N° 30-31-32-33.
CORTE DE 20 UF N° 41

Los poseedores de las Letras Hipotecarias podrán hacer efectivos los cobros a partir del día 1º de Marzo de 1985 en las oficinas del Banco.

El Banco ofrece a los poseedores de las Letras Hipotecarias la posibilidad de reinvertir las sumas rescatadas.

DEPARTAMENTO OPERATIVO
DE CREDITOS HIPOTECARIOS
MORANDE 226 - SANTIAGO

A.F.P. INVIERTA S.A.

CITACION

De conformidad a lo acordado por la Junta Extraordinaria de Accionistas de la Sociedad en su sesión de fecha 31 de enero de 1985, cito a usted a Junta General Extraordinaria de Accionistas de la Administradora de Fondos de Pensiones Invierta Sociedad Anónima, a celebrarse el día viernes 15 de marzo de 1985, a las 18.00 horas en las oficinas sociales de Amunátegui 178 - 2º piso, de la ciudad de Santiago, con el objeto de tratar lo siguiente:

TABLA

1. — Acordar la creación de una sociedad anónima Administradora de Fondos de Pensiones a la cual A.F.P. Invierta S.A. y A.F.P. Planvital S.A. aportarán todos sus bienes fusionándose y terceros aportarán capital; o acordar la fusión de las mismas sociedades por incorporación, aumentando el capital de cualquiera de ellas, a la cual se aportaría el activo y pasivo de la otra, más aportes de terceros, correspondiéndole a la sociedad que subsista la administración de los Fondos de Pensiones de ambas instituciones, que también se fusionarían.

2. — Aprobar el sistema de evaluación de los bienes, de las sociedades anónimas que se fusionarían como de los fondos de pensiones pudiendo designarse peritos para tal efecto.

3. — Aprobar el texto de los estatutos de la nueva sociedad.

4. — Los demás acuerdos necesarios para formalizar la fusión de las sociedades administradoras y de sus fondos.

EL PRESIDENTE

A.F.P. PLANVITAL S.A.

CITACION

De conformidad a lo acordado por la Junta Extraordinaria de Accionistas de la Sociedad en su sesión de fecha 31 de enero de 1985, cito a usted a Junta General Extraordinaria de Accionistas de la Administradora de Fondos de Pensiones Planvital Sociedad Anónima, a celebrarse el día viernes 15 de marzo de 1985, a las 20.00 horas en las oficinas sociales de Amunátegui 178 - 2º piso, de la ciudad de Santiago, con el objeto de tratar lo siguiente:

TABLA

1. — Acordar la creación de una sociedad anónima Administradora de Fondos de Pensiones a la cual A.F.P. Planvital S.A. y A.F.P. Invierta S.A. aportarán todos sus bienes fusionándose y terceros aportarán capital, o acordar la fusión de las mismas sociedades por incorporación, aumentando el capital de cualquiera de ellas, a la cual se aportaría el activo y pasivo de la otra, más aportes de terceros, correspondiéndole a la sociedad que subsista la administración de los Fondos de Pensiones de ambas instituciones, que también se fusionarían.

2. — Aprobar el sistema de evaluación de los bienes, de las sociedades anónimas que se fusionarían como de los fondos de pensiones pudiendo designarse peritos para tal efecto.

3. — Aprobar el texto de los estatutos de la nueva sociedad.

4. — Los demás acuerdos necesarios para formalizar la fusión de las sociedades administradoras y de sus fondos.

EL PRESIDENTE

Chile: uno de los mejores países para inversionistas

□ Vicepresidente de operaciones de Dresser Industries, Rex A. Sebastian, destacó bajo nivel de inflación y adecuada política económica, luego de reunirse con titular de Hacienda, Hernán Büchi

El vicepresidente de operaciones de la empresa Dresser Industries, Rex A. Sebastian, declaró ayer que "Chile es uno de los mejores países de Sudamérica para invertir, gracias a una adecuada política económica y un bajo nivel de inflación".

La afirmación fue hecha por el alto ejecutivo de Estados Unidos al ingresar a una reunión con el Ministro de Hacienda, Hernán Büchi, prosiguiendo un ciclo de conversaciones con las autoridades nacionales.

El ejecutivo indicó que es importante para los inversionistas extranjeros que vienen a Chile que se mantenga

tengán las condiciones establecidas de la economía, tales como una inflación moderada y un crecimiento mínimo del producto, añadiendo que estas condiciones son satisfactorias para producir el interés de los inversionistas".

Recordó que el año pasado la empresa Dresser Industries —principal accionista de Refractarios Chilenos S.A.— culminó la inversión de 15 millones de dólares, destinada a levantar una planta moderna de cerámica, la que entró en operaciones ese mismo año.

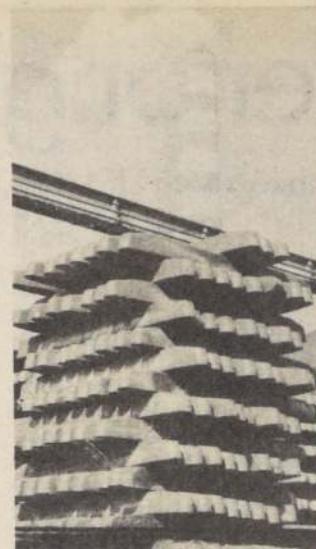
Sebastian declaró que "a esto hay que añadir que pensamos llevar adelante nuevas inversiones, con el

propósito de aumentar la presencia de nuestra empresa en Chile".

La empresa Dresser es uno de los proveedores más importantes del mundo de productos, servicios y tecnología para el desarrollo del petróleo, gas natural y carbón.

Además de su amplia participación en el campo de la energía, la compañía participa también en el mercado de la construcción y en el mercado industrial, proveyendo bienes de capital, equipos y herramientas.

Las ventas de Dresser durante 1984 fueron del orden de los cuatro mil millones de dólares, empleando 42 mil personas.



El precio del cobre bajó ayer la barrera de los 60 centavos de dólar la libra.

Se recupera economía de EE.UU.

Un aspecto importante de la recuperación económica que se observa en los Estados Unidos es la opinión de los consumidores sobre la economía en general, aseguran en Nueva York especialistas vinculados al Manufacturers Hanover Trust, uno de los más grandes bancos norteamericanos.

"Este hecho —recalcan los expertos— repercute desde las ventas al menudeo. Estudios de consumidores, como el Índice de Confianza de Consumidores, demuestran que la población en general está satisfecha con la economía actual. El 29 por ciento de los entrevistados opinan que las condiciones de los negocios son buenas actualmente y una cantidad importante espera que mejoren aún más las condiciones de empleo".

En estos últimos meses, y en particular en la Navidad, se ha notado un auge en las compras. Este incremento de la demanda deberá darle confianza a los grandes almacenes para que aumenten en sus inventarios, lo que se traduce en mayor actividad en las fábricas de Estados Unidos. "Parte de este repunte, sin embargo, llegará a otros países ya que una proporción cada vez más grande de las compras corresponde a bienes importados", subrayan los especialistas del Manufacturers.



Sigue caída del cobre

□ Ayer se cotizó a sólo 59,914 centavos de dólar

A sólo 59,914 centavos de dólar la libra, se cotizó ayer el cobre en la Bolsa de Metales de Londres, experimentando un descenso, en relación con la víspera, cuando fue 60,650 centavos.

Según la Comisión Chilena del Cobre, se transaron 16.100 toneladas métricas del metal y su valor a futuro, se fijó en 60,210 centavos. El promedio anual asciende a 62,380 y el mensual a 63,322.

DOLAR

La cotización del dólar norteamericano, en las instituciones bancarias, financieras y casas de cambio, registró ayer las siguientes variaciones:

Dólar comprador: entre 130.00 y 132.67 pesos por unidad; y dólar vendedor: entre 132.00 y 234.50 pesos.

\$ 580 millones se transaron en la Bolsa

□ Índice General de Precios de las Acciones-IGPA-registró ayer una disminución de 0,35 por ciento

A 580 millones 312 mil 394 pesos ascendió el monto total de las operaciones realizadas en el día de ayer en la Bolsa de Comercio de esta capital, correspondiendo a las transacciones de instrumentos de renta fija el monto más alto, con 429 millones 285 mil 766 pesos.

En acciones se negoció por una suma ascendente a 5 millones 120 mil 305 pesos, registrándose durante las dos ruedas efectuadas alzas en tres títulos accionarios, bajas en 6 y mantuvieron sus cotizaciones 216.

El Índice General de Precios de las Acciones, IGPA, registró una disminución de 0,35 por ciento, mientras que el Índice de Precios Selectivos de las Acciones lo hizo en menos 0,75 por ciento, ambos índices con relación al día anterior.

En las negociaciones con los valores de intermediación financiera estas alzas alcanzaron a la suma de 145 millones 906 mil 323 pesos.

Inician programa de exploración petrolera

En breve la Empresa Nacional del Petróleo, ENAP, iniciará un programa de exploración en la cuenca de Magallanes, financiado con recursos concedidos por el Banco Interamericano de Desarrollo que ascienden a 48 millones de dólares.

De acuerdo a lo informado en la publicación especializada "Minería Chilena", la exploración incluye la adquisición de información geofísica mediante el levantamiento de aproximadamente 4.810 kilómetros de líneas sismográficas y su procesamiento e interpretación, y la perforación de siete pozos exploratorios en la Cuenca de Magallanes.

También se adecuarán las refinerías, que incluye la instalación de una unidad reductora de viscosidad en la refinería de Concón, con una capacidad de 10.000 barriles diarios.

·ACLARACION

MINISTERIO DE BIENES NACIONALES

PROUESTA PUBLICA

En los avisos llamando a Propuesta Pública para la enajenación del Predio Forestal Ganadero Rubens, ubicado en la Comuna de Río Verde, provincia de Ultima Esperanza XII Región, publicado en la Prensa los días 10 y 17 de Febrero de 1985. Debiendo decir que las ofertas se recibirán en el Ministerio de Bienes Nacionales, el día 11 de Marzo de 1985. Por error salió publicado que se recibirán el 10 de Marzo.

DIVISION DE BIENES NACIONALES

Prevén fuerte aumento de Comercio con Argentina

A más de 800 millones de dólares podría llegar el intercambio comercial entre Chile y Argentina durante los próximos años, de lograrse una efectiva integración económica de ambas naciones.

Así lo señaló el presidente del comité empresarial chileno-argentino, Eugenio Heiremans, quien manifestó que una vez que sea aprobado por ambos países el tratado de paz y amistad, el sector privado iniciará un vasto programa de acercamiento y de intensificación de las relaciones comerciales.

Heiremans, quien acompañó al vicepresidente de operaciones de la Empresa Dresser Industries, Rex A. Sebastian, en su entrevista con el Ministro de Hacienda,

Hernán Büchi, se refirió a diversas materias que preocupan al sector empresarial.

POLITICA CAMBIARIA
El industrial manifestó que el Ministro Büchi les indicó que se mantendrá la política económica del Gobierno, especialmente aquellas relacionadas con el tipo de cambio y el nivel arancelario.

Dijo, además, que Büchi le indicó que existe la preocupación de parte del Gobierno por proteger a la industria nacional de la competencia desleal que proviene del exterior.

Añadió, en otro orden, que el programa de inversiones para este año, "tiene que ser muy realista" debi-

do a que existen dificultades para obtener mayor financiamiento externo. Puntualizó sin embargo, que "yo creo que justamente el prestigio que ha probado Chile en el exterior hace que seamos más optimistas y que logremos este año un crecimiento suficiente para satisfacer las necesidades sociales tan definidas que tiene el país".

Aludiendo a la situación arancelaria, Heiremans declaró que "yo estimo que ésa ha sido una discusión en la cual los empresarios no están de acuerdo. Yo personalmente creo en un arancel bajo y parejo y está programado este año una baja de los aranceles de un 5 por ciento, que va a significar un mejoramiento para las exportaciones".

30 naciones participarán en Exposición Comercial

□ Muestra internacional se desarrollará entre el 20 y 25 de marzo en Panamá

Desde el 20 hasta el 25 de marzo próximo ambas fechas inclusive, se desarrollará en Panamá la tercera exposición comercial internacional, "Expocomer 85" al que asistirán 350 expositores representantes de 30 países.

Este año se habilitarán 550 módulos, en que se exhibirán productos fabricados en Alemania Federal, Argentina, Brasil, Canadá, Colombia, Corea, Costa Rica, China, Ecuador, Espa-

ña, Estados Unidos, Francia, Hong Kong, Holanda, Inglaterra, Israel, Italia, Jamaica, Japón, México, Panamá, Perú, Suiza y Venezuela.

PRODUCTOS

Entre la diversidad de productos presentados en la muestra internacional están desde los productos de consumo habitual y los productos más tecnificados en materia de computación,

artes gráficas, productos y equipos agrícolas, servicios de tecnología avanzada y otros.

La exposición es una de las muestras de mayor interés para los comerciantes latinoamericanos, es organizada por la Cámara de Comercio, Industria y Agricultura de Panamá, cuya dirección postal es Avenida Cuba y Avenida Ecuador 33-A. Apartado 74, Panamá 1. Panamá, Telex 2434 cámara PG.

Comercio exterior global creció en 4,9%

□ Sin embargo, el superávit comercial alcanzó a sólo US\$ 176,7 millones con exportaciones por US\$ 3.657,2 millones e importaciones por US\$ 3.480,5 millones

Un incremento de 4,9 por ciento registró el comercio exterior global en 1984, respecto de 1983, totalizando US\$ 7.137,7 millones, según informó el Banco Central. El comercio global había caído en forma sostenida en 1982 y 1983, iniciándose sólo el año pasado su recuperación.

Las exportaciones en 1984 experimentaron una disminución de 4,7 por ciento, alcanzando a US\$ 3.657,2 millones, en tanto que las importaciones sumaron US\$ 3.480,5 millones, lo que arroja un superávit de sólo US\$ 176,7 millones.

La disminución en los embarques está explicada por la baja en 13,7 por ciento de los productos mineros, cuyo valor cayó de US\$ 2.296,6 millones en 1983 a US\$ 1.982,5 millones en 1984, por cuanto los rubros agropecuarios y del mar e industriales incrementaron sus ventas al ex-

terior en 30,7% y 2,9% respectivamente.

Durante el período 1974-1984 la participación de los sectores agropecuarios y del mar e industrial, dentro del total embarcado ha aumentado en desmedro del sector minero, reflejando una diversificación de las ventas al exterior y una menor dependencia del cobre.

Los productos mineros que en 1974 representaron el 83,9 por ciento de los embarques totales, han perdido importancia hasta alcanzar una participación de 57,9 por ciento en 1981, recuperándose levemente en 1982 y 1983, para volver a decrecer en 1984 a 54,2 por ciento. El cobre bajó su participación de 77 por ciento en 1974 a 43,4 por ciento en 1984, siendo ésta la participación más baja en las ventas del metal al exterior en las últimas décadas.

Por su parte, los productos agropecuarios y del mar

han evolucionado de manera inversa a los productos mineros, al aumentar su incidencia dentro del valor exportado de 2,6 por ciento en 1974 a 11,7 por ciento en 1984. Estas mayores exportaciones de productos no mineros representan un mayor ingreso de divisas al país de US\$ 1.201,4 millones en 1984 respecto de 1974.

IMPORTACIONES

Por su parte, las importaciones efectuadas en 1984 totalizaron US\$ 3.480,5 millones, superando en 17,5 por ciento el nivel alcanzado el año anterior, pero permaneciendo por debajo de los niveles del período 1979-82.

El incremento registrado en las importaciones fue más significativo para los bienes de capital, 53,7 por ciento y menor para los bienes intermedios y de consumo.

En cuanto al intercambio con los principales socios comerciales, cabe señalar que la participación de los países con los cuales se ha mantenido el comercio global más activo cayó desde 76,1 por ciento en 1983 a 73,9 por ciento en 1984, lo que refleja una mayor diversificación del intercambio, producto del aumento del flujo comercial con España y la República Popular China.

Al analizar los saldos del intercambio comercial por zonas, se advierte una tendencia al deterioro en las ventas a las naciones de ALADI. El déficit comercial con dicho grupo creció de US\$ 93,1 millones en 1982 a US\$ 363,1 millones en 1984.

Asimismo, el saldo con Estados Unidos pasó de un déficit de US\$ 115,4 millones en 1982 a un superávit de US\$ 203,4 millones el año pasado, constituyendo



Comercio exterior global aumentó en 4,9 por ciento en 1984 informó el Banco Central.

este país el único con el cual Chile registró un mejoramiento neto en dicho período. Con Japón y la Comunidad Económica Europea el balance muestra

un deterioro más acuñado en el caso del primer país mencionado, con una disminución de US\$ 210,4 millones en 1982 a US\$ 92 millones en 1984.

Reactivación de economía generará más ocupación

□ Así lo señaló ejecutivo del Banco Mundial, luego de entrevistarse con titular de Hacienda

"La situación económica de Chile es difícil, pero sabemos que se están haciendo los mayores esfuerzos para superarla y nosotros aportaremos los medios para aliviarla", declaró ayer el oficial de préstamos del Banco Mundial, Eric Cruikshank.

El alto ejecutivo, quien además es el encargado de operaciones financieras en Chile de la entidad internacional, formuló estas declaraciones al término de una reunión que sostuvo con el Ministro de Hacienda, Hernán Büchi, y en la cual se trataron las relaciones de nuestro país con el Banco Mundial.

A juicio del directivo, la situación económica chilena se mantendrá difícil por

bastante tiempo, pero "creo que los esfuerzos que se realizan por parte de las autoridades económicas y del pueblo de Chile darán positivos resultados", dijo. Añadió que en su opinión, uno de los problemas básicos de los países de América Latina es el nivel de desempleo, manifestando que es necesario estudiar nuevas fórmulas para generar más fuentes de trabajo.

Recordó que el Banco Mundial estudia diversos proyectos presentados por Chile para su financiamiento, manifestando que esa materia se está analizando con cuidado.

Explicó que el Banco Mundial verifica la factibilidad de cada una de las iniciativas, su incidencia en el

desarrollo económico y si están bien diseñados técnicamente.

Cabe recordar que recientemente permaneció en el país por más de quince días una misión de la entidad internacional, encabezada por el economista Paul M. Meo, con el objeto de recopilar antecedentes para elaborar un informe que permitirá el otorgamiento de un crédito de ajuste estructural, cuyo monto se estima en US\$ 600 millones.

Dicho préstamo sería a tres años plazo, con tramos de US\$ 200 millones a girar y no está sujeto a programas específicos. Según indicó Cruikshank, la misión deberá regresar nuevamente a Chile para proseguir con su informe.

El otorgamiento de un crédito de ajuste estructural está sujeto a suscribir un acuerdo de facilidad



Banco Mundial estudia apoyo financiero a proyectos de desarrollo.

ampliada con el Fondo Monetario Internacional, convenio que se encuentra actualmente en trámite, en Washington.

En EE.UU.

Prevén lento avance en sueldos este año

NUEVA YORK (CPS).— A pesar de que se ha iniciado el tercer año de la actual recuperación económica y de que la tasa de desempleo ha cedido un poco, parece bastante improbable que la mayoría de los trabajadores y empleados logren obtener aumentos de sueldos significativos durante el presente año, afirma un grupo de expertos bancarios.

En el último número de su publicación económica "Financial Digest", los economistas del Manufacturers Hanover Trust, el cuarto banco de Estados Unidos, afirman que dado que las expectativas inflacionarias para el presente año apuntan hacia un firme control de la inflación; la necesidad de las empresas de contener el alza de costos ante la liberalización de las leyes comerciales y también la mayor penetración de productores extranjeros actuarán como freno de un alza de sueldos y salarios en 1985.

En su exhaustivo análisis, los especialistas aseguran que al considerar la posibilidad de exigir aumentos fuertes en sueldos y salarios o prestaciones, el sector laboral está perfectamente consciente, sin duda, de que una elevación significativa de los emolumentos podría traer un efecto totalmente adverso: en concreto, la eliminación de muchos empleos. Esto podría ocurrir si ciertos sectores de producción encuentran condiciones más atractivas fuera del país o como consecuencia de la aceleración del proceso de automatización o de robotización, que es lo que está más de actualidad. O simplemente si muchas empresas, ante el aumento de los costos, se ven obligadas a declararse en quiebra, dicen los analistas. Estos agregan que, tomando en cuenta que la tasa de desempleo se ubica en 7,4 por ciento de la fuerza laboral, parece ser que los trabajadores están dispuestos a aceptar incrementos de sueldos más reducidos que en cualquier otra época reciente.

INDICADORES BASICOS

Asignación Familiar	552
Asignación Movilización	376,44• 432,00□
Asignación Colación	460,71• 529,00□
Ingreso Mínimo	8.000
Ingreso Mínimo Imponible	6.667
Unidad de Fomento al 27-II-85	\$ 2.314,08
Subsidio de cesantía:	
mínimo.....	2.376,18
máximo.....	5.346,42
Subsidio único familiar.....	600
IPC enero.....	3,1%
IPM enero.....	5,2%
Unidad Tributaria febrero.....	3.983
Sueldo Vital R. Metropolitana	1.218,14
Min. Imp. Casa Part.	4.447,39
Cuota de ahorro	73,87
Unidad Reajustable febrero	22,80

• Sector Privado y Público que negocia colectivamente.
□ Sector Público que no negocia colectivamente.

Duraznos

Precios de Exportación Fruta Chilena Vendida "A Firme", Temporada 1984/85

Variedad	Calibre	Fecha Declaración	Volumen Declarado (cajas)	Tipo de Envase	Precio FOB Chile US\$/Kg. Neto	Retorno Productor Estimado US\$/Cj.	Destino
s/e	s/e	08 Ene.	120	CJ 3,8 Kg.	1,247	4,74	2,41
s/e	s/e	09 Ene.	120	CJ 4,2 Kg.	0,754	3,17	0,98
Fortuna	s/e	09 Ene.	150	CJ 7,0 Kg.	0,857	6,00	3,19
s/e	s/e	10 Ene.	75	CJ 3,7 Kg.	1,919	7,10	4,56
s/e	s/e	10 Ene.	100	CJ 4,0 Kg.	1,250	5,00	2,65
Dixie Red	s/e	11 Ene.	15	CJ 7,5 Kg.	0,960	7,20	4,28
Gloria	s/e	14 Ene.	170	CJ 3,2 Kg.	0,906	2,90	0,74
s/e	s/e	14 Ene.	250	CJ 8,0 Kg.	0,866	6,43	4,04
s/e	s/e	21 Ene.	100	CJ 3,6 Kg.	1,707	6,14	3,69

Fuente: Convenio Departamento de Economía Agraria de la Universidad Católica de Chile y Pro-Chile. Elaborado en base a antecedentes de la Cámara de Comercio de Santiago A.G. y Comité de Productores de Fruta de la SNA

Perú dispuesto a suscribir pacto contra el terrorismo

□ Lo señaló embajador de ese país, José Luis Bustamante, quien se entrevistó con Ministro del Interior. Empresarios de ese país visitarán próximamente Chile para elevar nivel de intercambio comercial

"Perú está dispuesto a participar en gestiones que realicen organismos internacionales destinadas a lograr acuerdos que permitan erradicar el flagelo del terrorismo". Así lo señaló el embajador de ese país acreditado en Chile, José Luis Bustamante.

Las declaraciones del diplomático peruano fueron vertidas al término de una visita calificada de cortesía y saludo que hizo al Ministro del Interior, Ricardo García Rodríguez.

Al abandonar el Palacio de la Moneda, el embajador Bustamante accedió a responder algunas inquietudes periodísticas. Inquietudes que giraron, además, en torno al estado de las relaciones entre Chile y Perú y las diversas gestiones que realizan ambos gobiernos para incrementarlas.

En torno a este último aspecto, dijo el diplomático peruano: "Yo creo que están muy bien. Tenemos ecos, como ustedes han sa-

bido, de la última reunión de cancilleres, con motivo del encuentro de Santo Domingo y que se han dado nuevos pasos para fortalecer una relación que creo ha ido paulatinamente cimentándose, hasta el punto que ha alcanzado una normalidad total".

Insistió luego el embajador Bustamante que en su conversación con el Ministro del Interior no se consideraron puntos específicos, pero admitió que se habló del proceso electoral peruano y también de las actividades del grupo subversivo de ese país, Sendero Luminoso, sin entrar en mayores detalles.

TERRORISMO

Luego se le consultó si existía algún acuerdo suscrito entre Chile y Perú a fin de adoptar iniciativas conjuntas para enfrentar el terrorismo. Según señaló el

diplomático peruano no existe un acuerdo específico para tal efecto. "Creo que todos los países, a través de los servicios de seguridad, tienen vinculaciones entre ellos cuyo objetivo es defenderse mutuamente, por cualquier peligro de ese género". No obstante, insistió en que no hay un acuerdo específico a nivel de gobiernos.

Respecto a la iniciativa del Secretario de Estado norteamericano, George Schultz, destinada a crear un frente común para combatir el terrorismo, el embajador peruano dijo que no la conocía íntegramente. No obstante, manifestó que su nación estaría llena a "participar con los demás países americanos en cualquier esfuerzo cuyo propósito y objetivo sea el de superar esta ola de terrorismo que, desgraciadamente, azota a América y al mundo entero".

Añadió que "la disposición del gobierno peruano



Embajador de Perú en Chile, José Luis Bustamante, quien se entrevistó ayer con el Ministro del Interior, Ricardo García Rodríguez. Su visita fue de saludo y cortesía al Secretario de Estado, pero también se abordaron materias de variada índole, según dijo al abandonar el Palacio de la Moneda

es favorable a concertar y a buscar vías que permitan superar el problema del terrorismo a través de una vinculación que tendrá que ser negociada y que tendrá que ser debidamente encuadrada en el marco de un acuerdo específico, pero hoy por hoy, no existe tal cosa. Tal vez como lo mencionó el Secretario de Esta-

do norteamericano en su llamado, éste se traduzca en el curso de las próximas reuniones interamericanas, en algún paso concreto en tal sentido".

INTERCAMBIO

Y en relación con el nivel de estado de intercambio

entre Chile y Perú, el embajador Bustamante dijo que se estaban verificando una serie de actividades de tipo cultural. También manifestó que hay otros hechos que concitan el interés de ambas naciones. Entre ellos, una reunión de empresarios a verificarse próximamente. "Vendrá, dijo, un grupo de empresarios a visitar a sus homólogos chilenos, tratando de buscar a través de ellos, un mejoramiento de nuestro comercio que ha decaído un poco. Y además, para concretar el intercambio de tecnologías que cada uno de nuestros países puede ofrecer ventajosamente en el terreno de la minería, de la agricultura, en fin. Ese sería el objetivo de una visita", puntualizó el diplomático.

Dijo además que "se está considerando un intercambio entre las Universidades Católica, de Lima y Santiago, y la Universidad del Pacífico —serían esas tres por el momento— las que desarrollarían algunos temas que dicen relación con el rol de la Universidad en función de la labor empresarial, por ejemplo.

A juicio del embajador peruano, la primera de estas reuniones se verificará en nuestra capital en los meses de mayo o junio venideros "y el propósito es ir a través de estas iniciativas, restableciéndose vínculos que permitan una mayor fluidez en la relación institucional y personal entre ambos pueblos".

Para dirigentes sindicales

Atención preferencial en los servicios del trabajo

□ Así lo anunció ayer el director subrogante, Alfonso Canales

El director del Trabajo subrogante, Alfonso Canales, dio a conocer que mediante una circular despachada ayer, se ha instruido a todos los directores regionales, inspectores provinciales y comunales, de prestar atención preferente y expedita a los dirigentes sindicales que concurren a tales entidades en razón de su cargo. Simultáneamente se está haciendo llegar a todas las organizaciones sindicales un carnet o ficha de identificación sindical, para que sirva para este efecto.

La circular mencionada hace presente que las nuevas normas sobre atención de dirigentes sindicales se dictan por precisas instrucciones del Ministro del Trabajo, "en relación a prestar un eficiente y oportuno servicio a estos representantes laborales". Indica además, "que los directores regionales e inspectores provinciales instruirán al personal de su dependencia para que se dé estricto cumplimiento a lo establecido".

FISCALIZADORES

En esta oportunidad el di-

rector subrogante, Alfonso Canales, anunció que con el objeto de reforzar la protección a los trabajadores, a contar del 1º de marzo se contratarán 45 nuevos funcionarios en la planta de fiscalizadores, la que totalizará 420 en todo el país.

Además de estas contrataciones, la intención de la Dirección del Trabajo, apunta en hacer participar activamente a los dirigentes sindicales en la labor de fiscalización.

Según Canales, las nuevas instrucciones a los jefes de servicio y el carnet que se otorgará, facilitarán a los sindicalistas denunciar infracciones laborales y previsionales y se espera que ellas se hagan con seriedad y veracidad para cumplir su verdadero objetivo y así solucionar en forma expedita y a fondo tales problemas.

Por otra parte, los servicios se están implementando con la contratación de vehículos a fin de no tener dificultades para desarrollar una eficiente fiscalización en aquellos puntos de difícil acceso, como las zonas rurales.

"Queremos que nuestra fiscalización mejore en calidad, y para eso necesitamos de la colaboración de los dirigentes sindicales. Tendremos alrededor de 4 mil fiscalizadores, si cada sindicato nos ayuda, pero necesitamos que las denuncias sean responsables", dijo la autoridad del Trabajo.

LOCOMOCION COLECTIVA

En esta tarea fiscalizadora, los dirigentes de la locomoción colectiva han sido, junto con los del comercio, los que más se han interesado en hacer llegar denuncias concretas de incumplimientos legales, laborales y previsionales.

Producto de las efectuadas por el sector de la locomoción, surgió la resolución número uno, de la Dirección del Trabajo, que establece nuevas normas sobre control de jornadas y remuneraciones de los choferes.

Al respecto, Alfonso Canales enfatizó que "la resolución número uno se aplicará impostergablemente a partir del 1º de marzo y no habrá prórroga en este sentido".

Jubilados de FF.CC. plantean inquietudes

□ En entrevista con el Ministro del Trabajo, Alfonso Márquez de la Plata, dieron a conocer problemas que el Secretario de Estado prometió estudiar

El Ministro del Trabajo, Alfonso Márquez de la Plata, recibió en la mañana de ayer a la directiva de la Federación de Jubilados y Montepiados Ferroviarios, que le planteó diversas inquietudes económicas y sociales del sector, que cuenta con más de 40 mil asociados.

Raúl René Saavedra, presidente de la organización, indicó que en la oportunidad le solicitaron al Secretario de Estado el estudio de un mejoramiento económico de las pensiones mínimas, que en estos momentos es de 6.800 pesos y fracción, considerando que éstas no deben ser inferiores a los 15 mil pesos y la reposición del beneficio para los que cumplen más de 65 años y que jubilaron con su tiempo completo, para que después de pasar esta edad se le reajusten sus pensiones en el 75 por ciento de lo que perciba su similar en actividad.

Manifestó el dirigente que el Ministro se mostró bastante interesado en la materia, pero que expresó que el país no estaba en condiciones de otorgar tales aumentos, añadiendo que esto será materia de un próximo estudio.

Si embargo, según el dirigente, el Ministro consideró posible acceder a la petición en el sentido que nuevamente sean pagadas las pensiones a través de un cheque único, cobrable en cualquier sucursal bancaria y no exclusivamente mediante el Banco de Crédito e Inversiones y agencias del Servicio de Seguro Social, como actualmente se pagan estos beneficios.

Otras de las materias tratadas y que quedaron para un estudio inmediato, fueron las relacionadas con la cuota mortuaria y asignación de funerales, ya que hay que considerar —dijo el dirigente— que todo deceso, aparte del dolor que causa, origina gastos elevados que no están al alcance de las rentas de los jubilados.

También los dirigentes anunciaron que el 5 de marzo próximo se realizará un ampliado nacional en la capital con asistencia de dirigentes regionales de Arica a Puerto Montt, para dialogar sobre los problemas del sector y fijar el plan anual de actividades.

Recepción a dragoneantes del Ejército

Hoy, a las 11.30 horas, se efectuará la ceremonia de recepción de los nuevos alumnos dragoneantes, correspondiente a la promoción 1985, de la Escuela de Suboficiales del Ejército.

El acto, que se desarrollará en el patio de honor del plantel militar, será presidido por su director, coronel Sergio Urrutia Francke, y contará con la asistencia de los padres, apoderados y familiares de los jóvenes que ingresan.

El programa de la ceremonia de bienvenida contempla lo siguiente: ingreso de la unidad de formación, izamiento del pabellón nacional a los acordes del himno patrio, acción de gracias por el capellán de la escuela, despedida de los nuevos alumnos de sus familiares, desfile de los nuevos alumnos dragoneantes, honores al director de la escuela y término del acto.

El contingente que se acuartelará, que fue seleccionado tras rigurosos exámenes físicos y de conocimientos, permanecerá por un período de 10 años en el instituto militar, para egresar como clases del Ejército en diferentes especialidades y pasar a integrar la planta del Cuadro Permanente de la institución.



1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20
inches cm

10 regiones

En la franja costera central

Evalúan abundancia pesquera

□ La investigación científica estuvo a cargo del buque "Itzumi", de la Subsecretaría de Pesca

VALPARAISO (Por Raúl Santíz Téllez).— Su última labor antes de entrar a dique para su carena habitual, acaba de cumplir el buque de investigación científica "Itzumi", que administra la Subsecretaría de Pesca y que opera desde este puerto, como base.

La última labor desarrollada, según informó a La Nación el coordinador de la Subsecretaría, ingeniero de pesca Juan Manuel Uriarte, consistió en una evaluación del registro pelágico en la franja costera comprendida entre el área de Curaumilla y Topocalma, destinada a cuantificar la abundancia del recurso por especie.

La labor, realizada con la dotación habitual del "Itzumi", que alcanza a 13 especialistas, incluyendo a la tripulación encargada de la parte operativa de la nave, comprendió 8 días de prospección y otros tres de calibración, todo lo cual tuvo lugar a mediados de enero pasado.

En esta oportunidad se incluyó en la dotación a dos invitados especiales, como fueron el presidente del Sindicato de Pescadores Artesanales de San Antonio, Miguel Leiva; y el presi-

dente de la Cooperativa de Pescadores del mismo puerto, Luis Oróstica, a quienes se unió el representante de las industrias pesqueras, Guillermo Cornejo, ingeniero de pesca, que frecuentemente, en esta representación, participa en los distintos trabajos de este tipo que se cumplen en el año.

INVESTIGACION SOLICITADA

La reciente investigación efectuada en la franja costera se llevó a efecto a petición de los pescadores, quienes se han mostrado preocupados por la labor que realizan los pesqueros de arrastre, los cuales —según han hecho presente a la Subsecretaría de Pesca— afectan las zonas de pesca de los trabajadores artesanales de la pesca.

Por esto, están solicitando la destinación de una zona exclusiva, que cautele sus intereses y límite al máximo el ingreso de los buques de arrastre y otros.

La investigación, en su etapa preliminar, sin que se procese todavía para entregar sus exactas conclusiones, muestra que las especies que se buscaron es-

pecíficamente han cambiado de localización, razón por la cual se han visto mermadas en las capturas cotidianas de los pescadores artesanales.

Sin que signifique en modo alguno un principio de extinción, o que se esté registrando una derivación similar, se advirtió que el jurel se ha transportado unas seis o siete millas mar afuera, abandonando la franja costera inmediata, donde se le encontraba habitualmente, determinándose en la nueva zona la existencia de corrientes marinas de temperaturas más tibias y propicias a esta especie.

Por el contrario, se constató que la anchoveta, que suele ser pescada mar afuera, ahora aparece más pegada a la costa.

También se ubicó mayor abundancia de sardinas en determinadas y específicas zonas.

Según expresó el coordinador de la Subsecretaría, el "Itzumi" constituye una importante herramienta generadora de información para la autoridad, que la administra en beneficio de los diversos sectores pesqueros.

Además de determinarse

la cantidad del recurso existente en las especies mencionadas, se trabajó en la elaboración de cartografías relativas a la abundancia de estas mismas especies, a fin que los pescadores artesanales sepan dónde deben dirigir ahora sus embarcaciones para mejorar sus rendimientos.

Asimismo, se efectuó un levantamiento batimétrico (de las profundidades y relieve del fondo marino) en el área, para aprovecharlo en la pesca del bacalao, que se encuentra entre los 800 y los 1.000 metros de profundidad.

A DIQUE

Con esta salida, el "Itzumi" completó sus cinco mil horas de navegación, por lo cual su próximo viaje será el dique, para la labor anual de carena y limpieza del casco, ajuste de los instrumentales de navegación, etc.

Se está determinando si se utiliza el dique de los astilleros de Valdivia (ASENAVI) o de Talcahuano (ASMAR), aún cuando podría surgir el "Valparaíso III", como nueva alternativa, en el caso que llegue en marzo a este puerto, como se ha anunciado.



SEMANA DE QUINTERO
QUINTERO.— La soberana Susan I, quien aparece en la fotografía junto al alcalde subrogante de Quintero, preside las actividades de la "Semana Quinterana", programada como atractivo y recreación para los visitantes. Susan, de 16 años, fue elegida entre 8 candidatas y en representación de la playa "Los Enamorados".

Breves

REGALARAN LIBROS A ESCOLARES

VALPARAISO (Alfredo Villalobos Silva).— Un total cercano a los 22 mil textos escolares, distribuirá este año el Ministerio de Educación, a través de la secretaría regional del ramo entre los estudiantes de la región de Valparaíso.

Los textos serán entregados en forma gratuita a los alumnos de escuelas y liceos fiscales, municipales y particulares subvencionados.

Los textos a distribuir, corresponden a los siguientes cursos y asignaturas:

Kindergarten: "Apresto para el desarrollo integral del párpolo". Primer, segundo y tercer año básico: "Castellano y Matemáticas". Octavo básico: "Ciencias Naturales e Historia y Geografía". Primero y segundo año de enseñanza media: "Castellano y Matemáticas"; tercero y cuarto año de enseñanza media: "Historia y Geografía de Chile".

ANIVERSARIO DE VALPARAISO

VALPARAISO (Alfredo Villalobos Silva).— Este viernes comenzará el trabajo de una comisión interna designada por la autoridad comunal para preparar la programación que se desarrollará con motivo de cumplir Valparaíso 450 años de vida en 1986.

Hace 449 años que el adelantado de Diego de Almagro, capitán Juan de Saavedra, bautizó la bahía porteña con el nombre de la ciudad. Por tal motivo, la municipalidad porteña en vísperas de un hecho tan trascendente, está tomando las providencias necesarias para festejar como corresponde el acontecimiento.

Uno de los puntos principales que se tratará en la reunión de este viernes, fijada para las 9.30 horas, es el estudio de la formación de un comité ampliado en el cual estén representadas todas las fuerzas vivas de la ciudad para que tomen parte en forma activa en la organización del programa aniversario.

Las autoridades piensan que además es una excelente ocasión para la revitalización de todas las actividades de esta ciudad-puerto, que siempre se ha destacado por iniciativas a nivel nacional, regional y local, proyectándose incluso hacia otras fronteras.

Valparaíso está ganando en atractivo turístico, con la creación del paseo y remodelación del balneario Portales, que pasó a constituirse en el presente verano, en uno de los balnearios preferidos por los visitantes.

RECALA BUQUE PORTACONTENEDORES

VALPARAISO (por Raúl Santíz Téllez).— Como una forma de recuperar el retraso que afronta su itinerario, demorado por los vientos que soportó en su travesía europea, el buque multipropósito portacontenedores (MCP) "Maipo", de los registros de la Compañía Sudamericana de Vapores (CSAV) e integrante del consorcio naviero Eurosul, desvió su rumbo hacia San Antonio en vez de recalcar primeramente en este puerto, como estaba anunciado.

Según se informó en la agencia encargada de la atención del "Maipo", con bandera de conveniencia libanés, arriba mañana jueves en San Antonio, luego de zarpar ayer desde Antofagasta, donde cargó cobre, para hacer otro tanto en el vecino puerto, con un embarque de Codelco-El Teniente.

El viernes próximo recalcará en Valparaíso, para descargar una partida de contenedores y estibar otros tantos. Zarpará el mismo día, cumpliendo sólo tres turnos, con lo cual el "Maipo" estaría continuando su itinerario en horas de la noche.



REINA DEL BALNEARIO PORTALES

VALPARAISO.— Guadalupe Cataldo (primera de izquierda a derecha), de 20 años, resultó ganadora del concurso Reina del Balneario Portales. Dieciséis candidatas lucharon por ceñirse el

etro máximo de la belleza y simpatía, en este concurso organizado por la Municipalidad de Valparaíso.

En diez establecimientos educacionales

Clausuran programa recreativo de verano

VIÑA DEL MAR (Alfredo Villalobos Silva).— Con una jornada artístico-recreativa, a efectuarse hoy miércoles, a las 10 horas, en el Gimnasio del Club Everton, en calle Viana, será clausurado el cuarto programa AR-VE, Actividad Recreativa Verano 85, que se desarrolló en diez establecimientos educacionales de la comuna, organizado por la Corporación Municipal para el Desarrollo Social de Viña del Mar, bajo el patrocinio de la Dirección Regional de Deportes y Recreación.

Durante el presente verano el programa se prolongó por espacio de 45 días, contando con el aporte voluntario de 120 profesores y con la participación de dos mil alumnos, quienes pudieron realizar gratuitamente actividades deportivas, recreativas y otras disciplinas como música, pintura y danzas. Los conocimientos básicos fueron entregados por los monitores, mientras que la implementación corrió por cuenta de DIGEDER, pasan-

do a propiedad los elementos de las diez escuelas que sirvieron de sede.

El objetivo de las Actividades Recreativas Veraneras es brindar a los visitantes y vecinos especialmente a aquellos de pocos recursos, prácticas deportivas y entretenimiento sano sin costo alguno.

Las escuelas viñamarinas que sirvieron de base esta vez, en su totalidad, están situadas en los sectores altos de la Ciudad Jardín, resultando beneficiadas con la implementación utilizada en el programa.

La jornada de clausura en el Gimnasio Everton, consulta presentaciones de gimnasia rítmica, exhibición de karate, vóleibol, una muestra plástica y actuaciones de grupos artísticos. Concurrirán especialmente invitados la alcaldesa de Viña del Mar, Eugenia Garrido, representantes de la Corporación Municipal para el Desarrollo Social y de DIGEDER-Quinta Región.

Homenaje a las víctimas del naufragio de la "Lautaro"

VIÑA DEL MAR (por Raúl Santíz Téllez).— Mañana, a las 11.30 horas, en la Capilla Naval del sector oriental de Las Salinas, en esta ciudad, se llevará a efecto el homenaje religioso que anualmente se realiza en recuerdo de los caídos en el naufragio de la fragata "Lautaro", acaecido el 28 de febrero de 1945, a 360 millas del puerto peruano de Callao.

En aquella oportunidad, según relató a LA NACION el entonces guardiamarina Alfonso Parodi, actual ejecutivo de una empresa privada de Valparaíso, el buque se encontraba cumpliendo su crucero de instrucción y llevaba en sus bodegas, además, una partida importante de sajtre.

Por causas que todavía se desconocen surgió

fuego en una de las bodegas de proa, declarándose rápidamente un dantesco incendio que obligó al comandante del buque a ordenar el abandono general.

Se sucedieron escenas dramáticas, derivadas de la lucha previa de extinción del fuego en las mismas bodegas, en la cuales varios miembros de la dotación perdieron la vida. Una parte importante de las lanchas de salvamento resultaron quemadas, siendo insuficientes las que se salvaron para contener a los casi 200 integrantes que formaban la dotación.

Apretujados en unas pocas embarcaciones la mayor parte de los náufragos, y asidos a tablones unos pocos (cerca de una treintena), debieron esperar du-

rante 36 horas la llegada de la primera nave que arribó al rescate, el transporte de pasajeros de bandera argentina "Río Cachal", a bordo del cual fue posible realizar una lista y determinar con exactitud el número de muertos: más de 20, a quienes se les recordará este jueves.

El oficio religioso será celebrado por el capellán naval, teniente 2º Harry Smith, con asistencia de los deudos y miembros de la dotación de ese fatal crucero de instrucción.

Los trabajos, con una inversión de alrededor de ocho

Un reloj gigante de sol tendrá Viña del Mar

VIÑA DEL MAR (Alfredo Villalobos Silva).— En el transcurso de la próxima semana será inaugurado oficialmente el primer reloj gigante de sol del país, ubicado en Avenida Jorge Montt de esta ciudad jardín.

El reloj forma parte de la remodelación del sector costero, comprendido entre el Sanatorio Marítimo "San Juan de Dios" y los terrenos de la firma Edwards y Cerutti, donde se han construido además paseos de hormigón

con dibujos de ladrillos, estacionamientos para vehículos, tres áreas de juegos infantiles y jardines con su correspondiente red de riego.

La iniciativa de la construcción del reloj de sol corresponde a la Municipalidad de Viña del Mar y su diseño a la Dirección de Proyectos del Área Operativa de la Corporación, a cargo del arquitecto Waldo Marambio.

Los trabajos, con una inversión de alrededor de ocho

millones de pesos, se han realizado principalmente con trabajadores del programa POJH.

El reloj tiene veinte metros de diámetro y consta de una aleta de fibra de vidrio sobre una base de hormigón y un plato blanco de fulget. Los números, de color arena, son del mismo material. Junto a la esfera, está ubicada una placa de bronce en la cual se encuentra un gráfico de corrección horaria día a día.



COMANDANTE DEL "MAIPO" CON ALCALDESA DE VIÑA

VIÑA DEL MAR.— El nuevo comandante del Regimiento Maipo, coronel Sergio Rodríguez, presentó sus saludos protocolares a la alcaldesa de Viña del Mar, Eugenia Garrido. El coronel Rodríguez reemplaza en el cargo al coronel Luis Busco Costa, quien fue trasladado a Santiago.



PAVIMENTACION EN VILLA ALEMANA

VILLA ALEMÁNA.— Con asistencia del alcalde Raúl Bustamante, de dirigentes de la Unión Comunal de Juntas de Vecinos y representantes de organizaciones comunitarias, fueron inauguradas las obras de pavimentación de la calle Aranda, de Villa Alemán. La inversión alcanzó a \$ 2.133.355. Hubo aportes de la municipalidad, de los vecinos y del Fondo Nacional de Desarrollo Regional. El alcalde destacó en esta oportunidad la importancia de la participación vecinal en el progreso de la comuna. La pavimentada calle Aranda permitirá descongestionar el tránsito en el centro de la ciudad. Dispone de servicio de semáforo en la intersección con avenida Valparaíso (camino troncal), lo que permite un mayor ordenamiento en el desplazamiento vehicular.

inches
cm
1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
8



CHICAGO CONTINENTAL BANK

SUCURSAL DE CONTINENTAL ILLINOIS NATIONAL BANK AND TRUST COMPANY OF CHICAGO
MONEDA 1138-SANTIAGO CHILE

BALANCE GENERAL AL 31 DE DICIEMBRE DE 1984

ACTIVO	Moneda Chilena y Equiv. M/E US\$ 1 = \$ 127,80	TOTAL \$	Moneda Chilena y Equiv. M/E US\$ 1 = \$ 127,80	TOTAL \$
ACTIVO CIRCULANTE				
Fondos disponibles				
Caja	13.339.995			
Depositos en el Banco Central	84.969.847			
Documentos a Cargo de otros Bancos (Canje)	322.003.891			
Depositos en Bancos en el pais	2.668.204			
Depositos en el Exterior	696.325			
Total Fondos Disponibles	423.678.262	423.678.262		
Colocaciones				
Con Recursos Propios				
Hasta 1 año plazo				
Deudores en cuentas corrientes	3.625.679.808			
Ptmos. y efectos de comercio adquiridos	10.299.742			
Varios deudores				
A más de 1 año plazo	304.579.283			
Total Colocaciones con recursos propios	3.940.558.833			
Por Cuenta, con Recursos o Gtia. del Banco Central				
Hasta 1 año Plazo				
Préstamos	73.815.677			
A más de 1 año plazo	19.678.206			
Total Coloc. por cta., rec., o gtia. del Banco Central	93.493.883			
Hipotecarias				
Contingentes				
Hasta 1 año Plazo				
A más de 1 año plazo				
Total Colocaciones contingentes	213.402.887			
Vencidas	3			
Total Colocaciones	4.247.455.606	4.247.455.606		
Inversiones Financieras				
Valores Mobiliarios	473.697.485			
Doctos. emitidos por Banco Central	1.115.174.168			
Pagares descontables del Banco Central	33.450.750			
Otras inversiones financieras	—			
Pagares del B.C.Ch. por reneg. de Coloc.	—			
Total Inversiones Financieras	1.622.322.403	1.622.322.403		
TOTAL DEL ACTIVO CIRCULANTE	6.293.456.271	6.293.456.271		
OTRAS CUENTAS DEL ACTIVO				
Saldos con Suc. en el país	21.980.907			
Operaciones de Cambio				
Letras del Banco Central por Venta de Cartera	16.315.294.367			
Operaciones Pendientes, Ctas. diversas y Otras	111.865.057			
Intereses por cobrar	82.398.354			
Activo Transitorio				
Bienes Recibidos en Pago o Adjudicados	—			
Pérdidas Acumuladas ejercicios anteriores	—			
TOTAL DE OTRAS CUENTAS DEL ACTIVO	16.531.538.685	16.531.538.685		
ACTIVO FIJO				
TOTAL GENERAL DEL ACTIVO	23.098.277.597	23.098.277.597		
CUENTAS DE RESULTADO	I	II		
	Moneda Chilena	TOTAL		
INGRESOS DE OPERACION	\$	\$		
Intereses, descuentos y reajustes ganados	1.685.337.900			
Beneficios por intermediación de documentos	28.110.655			
Utilidades de Cambio	263.621.828			
Comisiones Ganadas	24.847.454			
Utilidad por V/T-C Recurso M/E Liq.	153.751.000			
Reajustes ganados sobre letra Bco. Central por Venta Cartera	—			
Total ingresos de Operación	2.155.668.837	2.155.668.837		
CASTOS DE OPERACION (menos)				
Intereses, descuentos y reajustes pagados	890.280.221			
Diferencias de precio por intermediación de documentos	34.641.326			
Pérdidas de Cambio	11.103.445			
Comisiones pagadas	8.779.872			
Pérdida por V/T-C Recurso M/E Liq.	515.137.351			
Total Gastos de Operación	1.459.942.215	(1.459.942.215)		
Resultado Operacional	695.726.622	695.726.622		
CASTOS FIJOS (menos)				
Remuneraciones y aportes patronales	78.205.114			
Remuneraciones al Directorio	49.104.857			
Gastos de Administración	16.425.806			
Impuestos, Contribuciones y patentes	—			
Castigos sobre colocaciones e inversiones financieras	35.809.974			
Depreciaciones, provisiones y otros castigos	179.545.751	(179.545.751)		
Total Gastos Fijos	516.180.871			
Ingresos Netos de Operación				
OTROS INGRESOS (más)	9.139.771			
OTROS EGRESOS (menos)	(2.391.388)	6.748.383		
UTILIDAD antes de Corrección Monetaria		522.929.254		
PERDIDA por Corrección Monetaria		(88.020.331)		
UTILIDAD antes de Impuesto		434.908.923		
PROV. IMPTO. a la RENTA (menos)		(24.995.291)		
EXCEDENTE		409.913.632		
AMORTIZACION PERDIDAS ACUMULADAS (menos)		—		
EXCEDENTES PARA ACCELERAR ABSORCION DE GASTOS Y PROVIS. (menos)		(24.883.491)		
GASTOS PARA RECOMPRA DE CARTERA VENDIDA AL BCO. CENTRAL (menos)		—		
UTILIDAD LIQUIDA		385.030.141		

CUENTAS DE ORDEN	Moneda Chilena y Equiv. M/E US\$ 1 = \$ 127,80	TOTAL \$
Deudores por documentos endosados	576.504.480	
Documentos en cobranza	34.032.653	
Valores y letras en garantía	5.325.196.045	
Garantías prendarias e hipotecarias	184.105.866	
Bienes administrados en calidad de comisiones de confianza	—	
Oblig. y garantías de accionistas, directores y empleados	668.231	
Líneas de crédito obtenidas	83.492.412	
Colocaciones en poder del Banco Central	—	
Oblig. contrato cartera vendida al Banco Central	—	
Otras cuentas de Orden	27.874.920.436	
TOTAL DE CUENTAS DE ORDEN	34.078.920.123	34.078.920.123

AQUILES FERNANDEZ L.
Contador
Registro N° 17.348 — Licencia N° 408.697

MARIANA C. RADOS B.
Gerente General

LAS NOTAS ADJUNTAS NUMEROS 1 AL 21 FORMAN PARTE INTEGRAL DE ESTOS ESTADOS FINANCIEROS.

(CONTINUA)



NOTAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS

1. Resumen de Criterios Contables Aplicados:

1.1 General:

Los estados financieros al 31 de diciembre de 1984 han sido preparados de acuerdo con principios de contabilidad generalmente aceptados y a las normas e instrucciones específicas impartidas por la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras, en la medida en que ambos sean concordantes y en caso contrario se han aplicado las disposiciones establecidas por la Superintendencia. Algunas de las normas dictadas por la Superintendencia difieren de los principios de contabilidad generalmente aceptados como son las relativas a la determinación de las provisiones para créditos incobrables de las colocaciones y a la aplicación de impuestos diferidos.

1.2 Corrección monetaria:

Con el objeto de reflejar en los estados el efecto de la variación en el poder adquisitivo de la moneda, se ha actualizado el capital propio financiero y los activos y pasivos no monetarios de acuerdo con la variación del índice de precios al consumidor (IPC).

Los reajustes de las operaciones financieras propias del giro (colocaciones, captaciones y otros) se determinan sobre la base de los reajustes pactados y se demuestran en las cuentas de resultado operacional correspondiente.

La variación experimentada por el IPC entre el 30 de noviembre de 1983 y el 30 de noviembre de 1984 utilizada para efectos de corrección monetaria fue de 22,2%.

1.3 Paridades utilizadas:

Los activos y pasivos en monedas extranjeras han sido representados en pesos a los tipos de cambio de las respectivas monedas establecidos por la Superintendencia al cierre de cada ejercicio.

1.4 Balance comparativo:

El Balance General y las Cuentas de Resultados Comparativos que se describen en la Nota 21, han sido actualizados de acuerdo a la siguiente norma.

Los activos y pasivos en moneda chilena y las cuentas de resultado del Balance, practicado al 31 de diciembre de 1983 han sido reajustados aplicándose la variación experimentada por el IPC entre el 30 de noviembre del año anterior y el 30 de noviembre del presente año. Los activos y pasivos en moneda extranjera se han actualizado de acuerdo con la variación experimentada por el tipo de cambio de representación contable del dólar estadounidense, establecido por la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras, entre el 31 de diciembre de 1983 y el 31 de diciembre de 1984.

1.5 Colocaciones, depósitos y captaciones:

Las colocaciones, depósitos y captaciones no reajustables se presentan a su valor original o al de su última renovación, excepto los efectos de comercio (letras y pagarés) adquiridos y documentos descontados que se presentan a sus valores nominales al vencimiento. Los saldos reajustables incluyen los reajustes devengados a la fecha del balance y aquellos expresados en moneda extranjera comprenden los ajustes de cambio correspondientes.

Los intereses devengados por estas operaciones al cierre del ejercicio se incluyen en las cuentas Intereses por Cobrar e Intereses por Pagar. Los intereses percibidos o desembolsados y no devengados se incluyen en las cuentas Pasivo y Activo Transitorio, respectivamente.

1.6 Cartera vencida:

En este rubro se registran, en un plazo no superior a 90 días contados desde su vencimiento, todas aquellas colocaciones impagadas.

(a) Créditos vencidos en moneda nacional: los intereses y reajustes se calculan y contabilizan sólo hasta la fecha de su vencimiento.

(b) Créditos vencidos en moneda extranjera: los intereses se calculan en la misma forma que se usa para los créditos vencidos en moneda nacional, señaladas en la letra (a). Estas colocaciones se presentan en el balance, de acuerdo con el tipo de cambio de demostración contable fijado por la Superintendencia al cierre del ejercicio.

1.7 Castigos y provisiones sobre colocaciones y bienes recibidos en pago o adjudicados:

1.7.1 Provisiones mínimas sobre colocaciones:

La provisiones mínimas para cubrir los riesgos de irrecuperabilidad de la Cartera de Colocaciones se han constituido de acuerdo a las instrucciones impartidas por la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras.

Conforme a esas normas deben enterarse provisiones individuales en un plazo máximo de 24 meses, por el 100% de la parte de los créditos vencidos expresados en moneda nacional no cubiertos por garantías reales o de 12 meses en el caso de los créditos vencidos expresados en moneda extranjera.

Además, debe cumplirse con las provisiones para las colocaciones riesgosas, según los procedimientos de clasificación de cartera establecidos por la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras. De esta manera, al 31 de diciembre de 1984 la institución tiene una exigencia de provisiones equivalente a 36/60 de su cartera riesgosa.

No obstante, la provisión total requerida es igual a la mayor que resulta de las indicadas en los párrafos 2 y 3 de esta nota y, en todo caso, no es inferior al 0,75% de la cartera de colocaciones.

1.7.2 Provisiones sobre bienes recibidos en pago o adjudicados:

El Banco no registra provisiones por este concepto por no haberse adjudicado o recibido bienes en pago.

1.7.3 Pérdidas producidas en ventas de bienes recibidos o adjudicados en pago:

De acuerdo con lo mencionado en la nota anterior, el Banco no registra pérdidas por bienes adjudicados o recibidos en pago.

1.8 Inversiones financieras:

Las inversiones financieras se presentan valorizadas de acuerdo a los siguientes procedimientos:

(a) Documentos reajustables:

De acuerdo a las cláusulas de actualización de los respectivos documentos.

(b) Documentos no reajustables:

Al valor de la inversión original, excepto los Pagarés Descontables del Banco Central y Pagarés Descontables de la Tesorería General de la República, los que se registran a su valor nominal que coincide con el valor de rescate a sus fechas de vencimiento. El descuento obtenido en la adquisición de estos últimos, es reconocido como ganancia a base de lo devengado.

1.9 Activo fijo físico:

Los bienes del activo fijo físico han sido valorizados al costo más revalorizaciones legales y se presentan netos de depreciaciones acumuladas. Las depreciaciones se determinan sobre la base del método lineal de acuerdo con la vida útil de los bienes.

1.10 Impuestos diferidos:

Al 31 de diciembre de 1984 el Banco ha discontinuado la aplicación de impuestos diferidos originados por las diferencias temporales, cuya naturaleza y efectos se describen en Nota 11.

1.11 Indemnización por años de servicio:

El Banco no tiene pactado con su personal el pago de una indemnización por años de servicio en caso de retiros.

1.12 Cuentas de ingresos y gastos:

Los ingresos y gastos financieros se reflejan en el balance sobre la base de valores devengados.

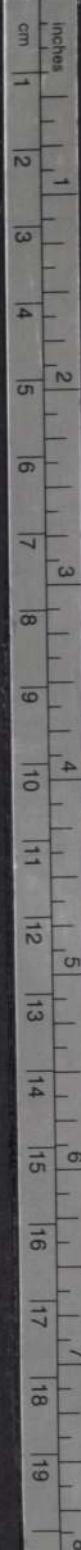
Los saldos de las cuentas de resultado, con excepción de los relativos a depreciaciones y corrección monetaria, representan la acumulación de valores correspondientes a las cantidades contabilizadas en el momento de efectuarse las respectivas transacciones.

2. Clasificación de los Principales Activos y Pasivos según sus Plazos:

De acuerdo a las normas impartidas por la Superintendencia, las colocaciones y obligaciones se clasifican en el Balance conforme al plazo originalmente pactado. La información que a continuación se presenta, clasifica los activos disponibles y realizables y los depósitos exigibles según el plazo efectivo que falta para su vencimiento a contar del cierre de este ejercicio.

En el caso de los créditos pagaderos en cuotas, éstas se clasifican en los tramos que les corresponden, de acuerdo al plazo efectivo que falta para su vencimiento. Las inversiones financieras fácilmente liquidables, es decir aquéllas que se transen en el mercado secundario formal, se muestran en la columna de vencimiento a menos de un mes para reflejar la liquidez implícita en ellas.

(CONTINUA)




CHICAGO CONTINENTAL BANK

Activos	Plazos de Vencimiento							Total
	A un mes o menos	De más de un mes a tres meses	De más de tres meses a seis meses	De más de seis meses a un año	De más de un año a tres años	De más de tres años a diez años	A más de diez años	
Fondos disponibles:								
Moneda nacional	223.945							223.945
Moneda extranjera	199.733							199.733
(1) Colocaciones e intereses por cobrar:								
Moneda nacional	1.612.009	1.625.650	242.932	25.745	10.905	166.350		3.683.791
Moneda extranjera	159.155	82.376	56.957					298.488
Civisas vendidas al Banco Central con pacto de recompra	364.230	146.970	2.415.207					2.926.407
(2) Inversiones financieras de menor liquidez netas de intermediación								
Moneda nacional								
Moneda extranjera	805.140							805.140
(3) Inversiones financieras de fácil liquidez netas de intermediación:								
Moneda nacional	738.652	78.530						817.182
Moneda extranjera								
Total	4.102.864	1.933.726	2.715.096	25.745	10.905	166.350	-	8.954.686

- (1) Excluye colocaciones vencidas y morosas entre uno y tres meses que representan M\$ 0 y M\$ 22.170 respectivamente. Excluye colocaciones contingentes, y las financiadas por cuenta, con recursos o garantía del Banco Central.
- (2) Corresponden a operaciones de inversión de un día con el Banco Central de Chile.
- (3) Corresponden a las inversiones financieras no incluidas en la línea anterior. El Banco no registra inversiones comprometidas en ventas con pacto de recompra.

Pasivos	Plazos de Vencimiento							Total
	A un mes o menos	De más de un mes a tres meses	De más de tres meses a seis meses	De más de seis meses a un año	De más de un año a tres años	De más de tres años a diez años	A más de diez años	
Depósitos y captaciones a la vista:								
Moneda nacional	520.768							520.768
Moneda extranjera	265.377							265.377
(1) Depósitos y captaciones a plazo, préstamos y otras obligaciones:								
Moneda nacional	1.138.351	386.245	185.992					1.710.588
Moneda extranjera	417.407	39.716	785		568.827	1.684.926		2.711.661
Adeudado al Banco Central por venta de divisas con pacto de recompra	330.966	119.204	2.303.095					2.753.265
Total	2.672.869	545.165	2.489.872		568.827	1.684.926		7.961.659

- (1) Excluye operaciones, Contingentes y las líneas de crédito para financiar créditos, por cuenta, con recursos o garantía del Banco Central de Chile. El Banco no registra depósitos de ahorro a plazo ni operaciones hipotecarias.

3. Absorción de Pérdidas Diferidas de Ejercicios Anteriores:

El Banco no tiene Pérdidas Diferidas de Ejercicios Anteriores.

4. Adelanto en la Constitución de Provisiones y Reconocimiento en Resultados de Gastos y Pérdidas Activadas:

De conformidad con instrucciones de la Superintendencia de Bancos e instituciones Financieras, durante el presente ejercicio el Banco destinó M\$ 24.884 de sus excedentes, para cumplir anticipadamente con las normas de reconocimiento de gastos y provisiones establecidas por dicha Superintendencia, según el siguiente detalle:

4.1. Adelanto constitución de provisiones exigidas M\$ 24.884

De este modo las provisiones para la cartera de colocaciones, cubren el 100% de la cartera riesgosa del Banco.

5. Cartera Vendida al Banco Central de Chile:

El Banco no ha vendido cartera de colocaciones al Banco Central de Chile.

6. Cartera de Colocaciones e Inversiones Financieras Relacionadas a la Propiedad o Gestión de la Institución Financiera:

El Banco no registra colocaciones ni inversiones financieras relacionadas con la propiedad de la institución.

7. Provisiones Sobre la Cartera de Colocaciones:

De acuerdo a las instrucciones de la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras, el Banco mantiene provisiones individuales y globales para cubrir el riesgo de incobrabilidad de las colocaciones, tanto vigentes como vencidas. El Banco no presenta colocaciones vencidas.

El movimiento registrado durante el ejercicio en las cuentas de provisiones es el siguiente:

	Individuales	Globales
	MS	MS
Saldo al cierre del ejercicio anterior		
Castigos efectuados sobre saldos de provisiones de ejercicios anteriores	97	30.903
Provisiones constituidas en el ejercicio	(97)	
Castigos efectuados sobre provisiones constituidas en el ejercicio	126	59.706
Recuperación de provisiones	(126)	(9)
Variación de tipo de cambio de provisiones en moneda extranjera		(24.100)
Provisión para intereses y reajustes de cartera renegociada	-	-
Saldos al cierre del presente ejercicio	-	66.500
Castigos directos con cargo a resultados del ejercicio	-	-

El cargo a los resultados del ejercicio originado por las provisiones constituidas, ascendente a M\$ 35.597, se incluye en el rubro depreciaciones, provisiones y otros castigos en el estado de cuentas de resultado y en la partida 377 Excedente para acelerar absorción de gastos y provisiones. La recuperación de provisiones de M\$ 24.100, corresponde a reversos por ajustes de preventiva.

(CONTINUA)



8. Inversiones Financieras:

El saldo neto de estos rubros demostrado en los estados financieros, se descompone de la siguiente forma:

	Saldo neto	Movimiento	Corrección	Saldo neto
	01-01-84	neto del año	monetaria o reajuste	31-12-84
	MS	MS	MS	MS
Documentos representativos de obligaciones del Estado y del Banco Central de Chile	238.400	1.247.483	136.439	1.622.322
Pagarés Banco Central de Chile por reprogramación deudas	92.394	(92.394)	-	-
Letras de crédito	-	-	-	-
Depósitos a plazo	432.221	(432.221)	-	-
Oro	-	-	-	-
Acciones	-	-	-	-
Debenturas y otros	-	-	-	-
Totales	763.015	722.868	136.439	1.622.322

9. Bienes Recibidos en Pago:

El Banco no ha efectuado este tipo de transacciones durante los ejercicios.

10. Activo Transitorio:

Este rubro está constituido por los siguientes conceptos:

Conceptos	Saldo neto	Movimientos netos del ejercicio	Corrección	Aplicaciones	Saldo neto
	ejercicio anterior	aumentos (disminuciones)	monetaria del ejercicio	amortizaciones del ejercicio	al cierre del presente ejercicio
	MS	MS	MS	MS	MS
Pagos provisionales de impuesto	76.406	(21.153)	5.184	-	60.437
Gastos diferidos:					
Gastos de organización y puesta en marcha	-	-	-	-	-
Gastos por apertura de nuevas oficinas	-	-	-	-	-
Gastos de implementación y desarrollo de servicios computacionales	-	-	-	-	-
Total gastos diferidos	76.406	(21.153)	5.184	-	60.437
Créditos por gastos de capacitación	-	-	-	-	-
Intereses pagados no devengados	225	18.484	-	(225)	18.484
Activos por impuestos diferidos	15.345	(15.345)	-	-	-
Gastos anticipados	1.112	3.159	-	(1.112)	3.159
Pérdida diferida por venta de bienes recibidos en pago o adjudicados	-	-	-	-	-
Diferencia de Cambio por Cartera en moneda extranjera Vendida al Banco Central de Chile	-	-	-	-	-
Otros	87	318	-	(87)	318
Totales	93.175	(14.537)	5.184	(1.424)	82.398

11. Impuestos Diferidos:

En el presente ejercicio el Banco, en atención a las normas sobre aceleración de reconocimiento de gastos y pérdidas diferidas, descontinuó la aplicación de la norma sobre impuestos diferidos y procedió a reversar contra los resultados del ejercicio dichos impuestos, lo que originó un abono neto a resultados de MS 15.698 correspondiente al efecto neto acumulado al 31 de diciembre de 1984. De haberse aplicado a dicha fecha, la norma de impuestos diferidos, el Banco debería haber registrado con cargo a los resultados MS 16.651. Lo anterior significa un cambio respecto al ejercicio anterior.

14. Capital y Reservas:

(a) El movimiento de esta cuenta ha sido el siguiente:

A continuación se presentan en forma detallada los efectos de lo mencionado anteriormente:

Conceptos que originan las diferencias	Saldo al cierre del ejercicio anterior	(Menos) aplicaciones del ejercicio	Aumentos del ejercicio	(Menos) reverso contra resultados	Saldo al cierre del ejercicio
	MS	MS	MS	MS	MS
Débitos:					
Provisiones individuales	15.345	(12.245)	68	(3.168)	-
Provisión global					
Provisiones por bienes recibidos en pago o adjudicados					
Otras provisiones					
Intereses percibidos y no ganados					
Castigos no aceptados como gasto tributario					
Otros conceptos					
Total débitos de impuestos diferidos	15.345	(12.245)	68	(3.168)	-
Créditos:					
Depreciación acelerada	10.626	(8.479)	998	(3.145)	-
Indemnización por años de servicio	-	-	15.721	(15.721)	-
Otros conceptos					
Total créditos de impuestos diferidos	10.626	(8.479)	16.719	(18.866)	-

12. Pasivo Transitorio:

Este rubro está constituido por:

	Saldo al cierre del ejercicio
	MS
1. Provisiones para impuesto a la renta y tasa adicional	24.995
2. Intereses percibidos y no devengados	8.297
3. Provisión para indemnización al personal por años de servicio	-
4. Créditos por impuestos diferidos provenientes de diferencias temporales	-
5. Provisión para gastos del presente ejercicio	14.002
6. Diferencia de cambio por cartera en moneda extranjera vendida al Banco Central de Chile	-
7. Otros conceptos	11.799
Total pasivo transitorio	59.093

13. Activo Fijo:

Tal como se indica en Nota 1.9., los bienes del activo fijo físico se presentan valorizados al costo más corrección monetaria y netos de depreciaciones.

Las depreciaciones del presente ejercicio (MS 13.590) se incluyen en el rubro "Depreciaciones, Provisiones y Otros Castigos" en el Estado de Resultado.

El saldo neto demostrado en los estados financieros se descompone de la siguiente manera:

	Corrección Monetaria					
	Saldo neto al 01-01-84	Movimiento neto del año	De saldos provenientes de ejercicios anteriores	De adiciones del ejercicio	Depreciación del ejercicio	Saldo neto al 31-12-84
	MS	MS	MS	MS	MS	MS
Activo fijo físico:						
Terrenos y edificios	194.560	-	43.192	-	(7.401)	230.351
Maquinarias, Muebles, Utiles e instalaciones	33.836	4.637	7.497	353	(5.931)	40.392
Otros	2.289	-	508	-	(258)	2.539
Activo fijo financiero:	-	-	-	-	-	-
Anticipos para activo fijo	230.685	4.637	51.197	353	(13.590)	273.282
Total activo fijo al 31 de diciembre de 1984	121	(121)	-	-	-	-
Total activo fijo al 31 de diciembre de 1984	273.282					

Para efectos tributarios se calcularon las depreciaciones aceleradas contempladas en las disposiciones legales vigentes, determinándose de tal forma, una mayor depreciación de MS 288 respecto de la cifra contable.

(Cifras en pesos)

	Reserva revalorización capital pagado	Reserva legal	Reserva revalorización capital propio	Reserva moneda extranjera	Otras reservas
	\$	\$	\$	\$	\$
Saldo al 1 ^o -01-84	673.007.647	-	23.398.763	-	5.534.763
Distribución utilidades ejercicio 1983	-	-	14.225.326	-	128.027.931
Dividendos pagados	-	-	-	-	(128.027.931)
Traspaso de reserva recompra moneda extranjera	-	-	(11.429.865)	-	16.964.628
Variación tipo de cambio	-	-	-	-	18.721.919
Revalorización capital propio 1984	131.356.738	-	5.856.015	-	9.554.551
Saldos al 31-12-84	804.364.385	-	32.050.239	-	9.554.551

(CONTINUA)



CHICAGO CONTINENTAL BANK

(b) Capital autorizado:

De conformidad con lo dispuesto en el artículo N° 10 de la Ley N° 18.046, se ha incorporado al capital pagado el monto proporcional correspondiente a la revalorización de dicho capital pagado.

(c) Reserva en moneda extranjera:

La reserva en moneda extranjera fue incrementada en US\$ 192.451.82, proveniente de la recompra de la utilidad en moneda extranjera obtenida en el ejercicio 1983.

15. Reserva Legal:

De acuerdo a lo estipulado en el artículo N° 73 de la Ley General de Bancos, no menos del 10% de la utilidad debe destinarse al Fondo de Reserva Legal, hasta que éste represente un 25% del capital pagado del Banco. Para este objetivo el representante legal ha destinado M\$ 38.503 a esta reserva.

16. Otros Ingresos:

La composición de este saldo al 31 de diciembre del presente ejercicio es la siguiente:

	M\$
Recuperación de provisiones	-
Renta por arriendo de bienes raíces	3.016
Recuperación de colocaciones castigadas	127
Utilidad venta activo fijo	-
Utilidad en venta de bienes recibidos en pago o adjudicados	-
Recuperaciones de gastos	5.612
Otros ingresos varios	384
Total	9.139

17. Corrección Monetaria:

La aplicación del mecanismo de corrección monetaria, según se describe en Nota 1.2 originó un cargo neto a los resultados de M\$ 88.020 según se indica a continuación:

Efectos en resultados

	Cargos	Abonos
	M\$	M\$
Capital propio moneda chilena	187.411	30.103
Capital propio moneda extranjera	8.181	
Activo fijo físico		51.550
Otros activos		7.197
Activos moneda extranjera		3.663.175
Pasivos moneda extranjera	3.663.175	3.681.897
Efecto neto en resultados (pérdida)		88.020
Total iguales	3.858.767	3.858.767

De acuerdo con las normas impartidas por la Superintendencia se ha aplicado el criterio de corregir el capital propio financiero, lo que generó un menor abono al fondo de revalorización del capital propio de M\$ 8.613 en relación a la revalorización del capital propio tributario.

18. Impuesto a la Renta:

De acuerdo con la interpretación de las disposiciones legales y vigentes, la provisión para impuesto a la renta asciende a M\$ 24.995 y se calculó considerando una tasa del 10%, correspondiente al impuesto de la categoría. El restante 39,5%, que completaría el 49,5% que afecta a esta institución, no se provisiona por existir la intención de no remesar utilidades.

19. Remuneraciones del Directorio:

El banco no cancela remuneraciones por concepto de cargos de directores.

20. Saldos en Monedas Extranjeras:

(Cifras expresadas en miles de dólares estadounidenses y de acuerdo al plazo de contabilización original)

	Ejercicio 1984	Ejercicio 1983
	MUS\$	MUS\$
ACTIVOS:		
Fondos disponibles	1.563	338
Colocaciones:		
Acuerdo 1196	800	1.423
Acuerdo 1418	-	-
Créditos reprogramados		
Acuerdos 1507 y 1578		
Exportaciones		-
Importaciones:		
Efectivas	1.460	1.487
Contingentes	1.646	6.477
Préstamos a otras instituciones financieras:		
Del país	-	-
Del exterior	-	-
Otras colocaciones efectivas	-	-
Otras colocaciones contingentes	-	-
Colocaciones vencidas	-	-
Conversión Acuerdos 1196 y 1418	-	-
Inversiones	6.300	2.450
Demás cuentas del activo	79.616	60.637
Totales	91.385	72.812

	Ejercicio actual	Ejercicio anterior
	MUS\$	MUS\$
PASIVOS:		
Depósitos y captaciones:		
A la vista	2.077	506
A plazo hasta un año	503	2.551
A plazo a más de un año	-	-
Obligaciones contingentes:		
Hasta un año	1.646	6.477
A más de un año	-	-
Préstamos obtenidos en el país:		
Hasta un año	-	-
A más de un año	-	-
Préstamos obtenidos en el exterior:		
Hasta un año	3.080	12.580
A más de un año	17.635	6.035
Demás cuentas del pasivo		
65.976	44.388	
Reservas en moneda extranjera		
	468	275
Totales	91.385	72.812

Las principales cotizaciones utilizadas al día 31 de diciembre para efectos de representación contable se detallan a continuación:

	Ejercicio actual	Ejercicio anterior
	\$	\$
Dólares estadounidenses	127.800	87.510
Libras esterlinas	150.176	127.010
Marcos alemanes	40.975	32.102
Yenes	0.515	0.378
Francos franceses	13.385	10.505

Los ingresos netos en moneda extranjera durante el presente ejercicio ascendieron a US\$ 103.599,47.

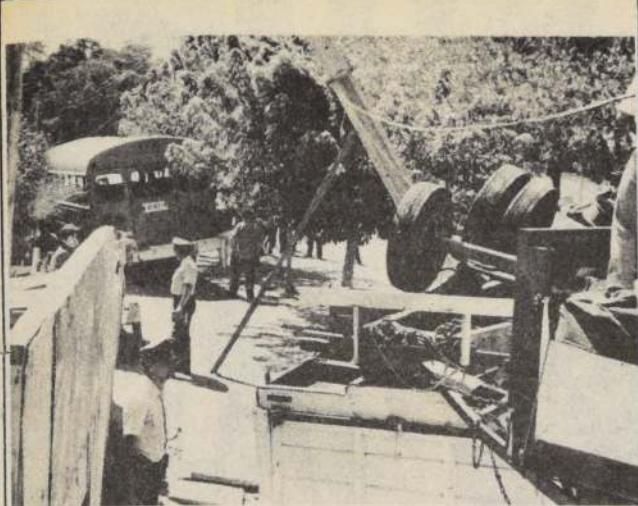
21. Balance Comparativo:

A continuación se comparan las cifras del balance general al 31 de diciembre de 1983 con las del balance general al 31 de diciembre de 1984:

	1984	1983
	M\$	M\$
ACTIVO:		
Fondos disponibles		
	423.678	85.245
Colocaciones:		
Vigentes	4.247.456	4.336.504
Vencidas	-	119
Inversiones financieras:		
Pagarés Banco Central de Chile		
A la orden de la institución por reprogramación de créditos	-	112.906
Otros	1.622.322	870.612
Otros activos	16.804.822	10.839.219
Pérdida del ejercicio		
	23.098.278	16.244.605
PASIVO:		
Depósitos, captaciones, otras obligaciones e intermediación de documentos		
	1.758.733	1.314.575
Obligaciones por letras de crédito		
	213.403	828.539
Préstamos obtenidos en el país:		
Línea de crédito reprogramación de deudas		
Otros	895.580	268.566
Préstamos y otras obligaciones contraídas en el exterior		
	2.647.349	2.378.996
Otras cuentas del pasivo		
	16.292.437	10.270.789
Capital y reservas		
	905.746	892.953
Utilidad del ejercicio		
	385.030	173.833
Total pasivo	23.098.278	16.244.605

CUENTAS DE RESULTADO:		

<tbl_r cells



ESPECTACULAR CHOQUE

En la intersección de Av. Cerrillos y Lo Errázuriz, debido al hurto del "disco pare", protagonizaron un espectacular choque con volcamiento el camión Pegaso con acoplado cargado de trigo, patente POC-264 de Lampa, conducido por Jorge Arrieta Venegas, y la liebre de recorrido Tosalaba-Las Rejas, placa PPA-116 de Talagante, conducida por Horacio Orellana Rojas. Como resultado de la colisión quedaron 8 pasajeros del bus con lesiones de diferente gravedad, quienes fueron trasladados a la Posta 3. El camión Pegaso volcó derramando su contenido de trigo y resultando con cuantiosos daños materiales al igual que el microbús. Vecinos del sector indicaron que en dicha intersección se ha producido gran cantidad de accidentes, por lo cual solicitaron la instalación de un semáforo.

AVISO

SOLICITA CONCESION DEFINITIVA DE SERVICIO PUBLICO ELECTRICO

La Sociedad Eléctrica Pirque S.A. está solicitando del Ministerio de Economía, Fomento y Reconstrucción que en conformidad al D.F.L. N° 1, de 1982, del Ministerio de Minería, se le otorgue concesión definitiva para establecer, operar y explotar las instalaciones de servicio público de distribución de energía eléctrica de la comuna de Pirque, provincia de Cordillera, Región Metropolitana.

El objetivo de estas instalaciones es proporcionar energía eléctrica a los habitantes de la referida comuna.

La zona de concesión estará definida por todo el territorio comprendido dentro de los límites de la comuna de Pirque.

Las líneas eléctricas, en su recorrido, atravesarán las propiedades que a continuación se indican, en las cuales se deberán constituir servidumbres en conformidad a la Ley.

Nombre del Propietario

Nombre del Predio

Sociedad de Servicios Agrícolas Técnicos Ltda.
Sociedad Agrícola Santa Rita del Alto S.A.

Parcelación El Crucero de Pirque
Parcelación La Rinconada de El Principal

Se hace la presente publicación en conformidad con lo establecido en el D.F.L. N° 1, de 1982, del Ministerio de Minería, para que dentro de un plazo de 30 días, contado de la fecha de publicación de la solicitud en el Diario Oficial, se formulen ante el Ministerio de Economía, Fomento y Reconstrucción, por escrito y en duplicado, las observaciones a que hubiere lugar.

A 1.248 se eleva el número de incendios forestales en V Región

VALPARAISO. — A un total de 1.248 se elevan los siniestros forestales ocurridos desde noviembre pasado a la fecha en la Quinta Región, según una estadística entregada esta mañana por la Dirección Regional de la Policía Forestal de Carabineros.

Con ello se contabiliza en 6.146 el número de hectáreas arrasadas, tanto de plantaciones de pinos, eucaliptus y vegetación natural.

Efectivos de CONAF, Bomberos, policía forestal y carros cisternas de ESVAL debieron concurrir a sofocar cinco siniestros forestales en Viña del Mar, nueve en Valparaíso y otros en Villa Alemana y San Antonio.

Según lo informó la superioridad del Cuerpo de Bomberos de Valparaíso, el más grave de éstos ocurrió en subida Ferrari, Cooperativa Población Grecia del cerro

Florida, donde el fuego arrasó 3,5 hectáreas de áboles y pastizales. Debió movilizarse la totalidad de los efectivos y material del Cuerpo de Bomberos de Valparaíso, ya que el fuego amenazó seriamente a las viviendas de esa población, no pudiendo ser sofocado hasta cerca de la medianoche.

También se produjo un siniestro forestal en el sector de Tierras Rojas, Rodelillo, acudiendo la Sexta Compañía de Bomberos y el carro cisterna número 15. Allí ardieron 100 metros cuadrados de pastizales y arbustos. En el paradero 17 de Rodelillo se produjo un nuevo siniestro forestal por subida Santos Ossa, acudiendo la Sexta Compañía y el carro cisterna número 15, ardiente 300 metros cuadrados. 45 minu-

tos más tarde Bomberos acudió a Playa Ancha, calle Sofanor Parra 124, donde ardieron 700 metros cuadrados de pastizales y arbustos.

Finalmente, se produjeron incendios en el sector Loma La Guía, cerro Los Placeres, ardiendo 2 mil metros cuadrados y acudiendo la 14^a y Segunda Compañía. Los otros dos focos se registraron en Ruta 68, subida Santos Ossa, sector La Planchada, y en Santos Ossa a la altura de Bomba Copec.

Los siniestros en Viña del Mar fueron cinco y afectaron al recinto del Sporting Club, a un sector de la pista de bicicross, al paradero 8 de Achupallas, donde ardieron 3 mil metros cuadrados de pastizales, y los restantes en Concón Sur y calle Cantera de Chorrillos.

En Sierra Nevada

Excursionista cayó al fondo de grieta glacial

PADRE LAS CASAS. — Carabineros de Melipeuco y el grupo de Rescate Andino de Temuco realizan faenas para rescatar a Patricio Cerdá Chandía que cayó al interior de una grieta glacial de aproximadamente 100 metros de profundidad, presumiéndose que haya muerto.

El hecho fue denunciado por Patricio Paz Muñoz, comerciante, quien indicó que junto a Cerdá Chandía descendía del cerro "Sierra Nevada", ubicado al oriente del lago Conguillío, después de haber efectuado una excursión.

I. MUNICIPALIDAD DE CURANILAHUE

DEPARTAMENTO DE EDUCACION

PROUESTA PUBLICA

Llámase a propuesta pública para la adquisición de materiales de aseo y oficina para las Unidades Educativas de la Comuna.

Financiamiento:

Fondos Departamento de Educación Municipal

Venta de bases:

Días 26 al 28 de febrero de 1985 en la I. Municipalidad de Curanilahue, Riquelme 701. Depto. de Educación.

Valor de las bases:

\$ 500 (I.V.A. incluido)

Apertura:

Día 1º de marzo de 1985 a las 12.00 horas.

ALEJANDRO FERNANDEZ GALAZ
Ingeniero Comercial
ALCALDE

En
BEAS
CONFECCIONES
¡Ya comenzaron
las clases!

Precios especiales
a comerciantes,
colegios
e instituciones



FCA.
SAN DIEGO 1625
F. 5550658

SUCURSAL N° 1
GRAN AVENIDA 6252
L. 64 CARACOL EST. METRO LO OVALLE



CHICAGO CONTINENTAL BANK

(CONCLUSION)

Langton Clarke



Coopers & Lybrand

Señor Representante Legal
Chicago Continental Bank:

INFORME DE LOS AUDITORES

1. Hemos examinado el balance general del Chicago Continental Bank al 31 de diciembre de 1984 y las correspondientes cuentas de resultado por el año terminado en esa fecha. Nuestro examen se efectuó de acuerdo con normas de auditoría generalmente aceptadas, incluyendo por lo tanto comprobaciones parciales de los registros de contabilidad y otros procedimientos de auditoría, en la forma y extensión que consideramos necesaria en las circunstancias.

2. Como se indica en Nota 1, el Banco prepara y presenta sus estados financieros sobre la base de normas y prácticas de contabilidad establecidas por la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras.

3. En nuestra opinión, los mencionados estados financieros han sido preparados de acuerdo con las normas y prácticas de contabilidad dictadas por la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras, descritas en las notas adjuntas a dichos estados.

COOPERS & LYBRAND
LANGTON CLARKE

11 enero de 1985

R. H. Clark
Vivian Clarke L.





Rescate en el puente Bulnes

- Anciano enfermo se lanzó a las aguas del Mapocho. Viejo, enfermo y solitario comunicó a su familia su decisión de quitarse la vida
- El pobre, muerto hizo lo que nunca en vida, llamar la atención

Fueron más de cuatro horas de tensión.

Pedro Rivera removía bajo el puente Bulnes las aguas del río Mapocho para desviar su cauce.

Movía rocas y piedras en su inmensa mole de fierro.

La pesada maquinaria se desplazaba lento.

Chocó de pronto con una

gran roca que le cerraba el paso.

Al averiguar los motivos de esta súbita detención vio que una mano flotaba y se sumergía al compás de la

corriente. Bajo la inmensa roca que impedía su paso había un ser humano.

A los pocos minutos se hicieron presentes en el lugar funcionarios policiales de la Tenencia Juan Antonio Ríos. El hallazgo del cadáver fue comprobado rápidamente.

Bomberos acudieron a prestar ayuda en el rescate. El público comenzó a congregarse a la orilla del puente a presenciar las evoluciones bomberiles. La pesada roca, de por lo menos 800 kilos, se negaba a liberar al infortunado cautivo.

Bomberos fracasó en su intento y se retiraron.

Fue llamado el Grupo de Operaciones Especiales de Carabineros.

Se lanzaron cables de una ribera a otra. Hombres rana llegaron hasta el lugar y después de más de cuatro horas la roca fue desplazada por la misma máquina pesada.

Numerosas personas llegaron hasta el lugar alertadas por las informaciones radiales que daban cuenta del hecho.

Personas que buscaban familiares desaparecidos en los últimos días. Todos miraban el rescate con el corazón conteniendo por la angustia.

¿Será él?... decían todos casi susurrando.

La incógnita fue despejada faltando pocos minutos para las dos de la tarde. Amarrado a la parte delantera de la máquina el cadáver fue trasladado hasta la orilla después de un duro bregar contra el cauce del río, la corriente y las rocas.

En la orilla el llanto incontrolable. Era él... dijeron esta vez solo dos personas. Los familiares.

Juan Tapia Pérez tenía 76 años estaba solo, enfermo y arteriosclerótico. Había dicho en su hogar que terminaría con su existencia. Fue solitario y tranquilo durante toda su existencia.

Y a la hora de morir, ayer movilizó a cientos de curiosos, a bomberos y policías. No pensó en vida que después de muerto iba a llamar la atención.

Lanzó la víctima al Mapocho para simular un suicidio

Lo que en un primer momento se presumió era un suicidio resultó ser un brutal crimen, que culminó con el lanzamiento de la víctima a las aguas del río Mapocho, lo que en un principio hizo creer que sería una autoeliminación cuando el cuerpo apareció flotando bajo el puente Los Carros frente a la Vega Chica.

El cuerpo fue rescatado de las aguas por personal de bomberos. El primer examen de la Brigada de Homicidios determinó que el cadáver presentaba heridas cortopunzantes y el cráneo destrozado a golpes. Se presumió en un instante que los golpes se habrían producido al golpearse el cuerpo con las rocas del río en el arrastre de las aguas.

Inmediatamente los funcionarios policiales se constituyeron a efectuar en chequeo y una encuesta en el sector. Se logró constatar que el cuerpo correspondía a Baudilio Aravena Candia de 38 años de edad.

Una serie de incógnitas comenzaron a plantearse los policías luego que testigos, feriantes del sector, manifestaron que el presunto suicida había sido visto momentos antes por el lugar en manifiesto estado de ebriedad.

Esto hizo que las sospechas de los policías, en el sentido que se encontraban

ante un homicidio, se acrecentaran.

Después de realizar interrogatorios a más de un centenar de personas se detuvo a Nicomedes Chávez de 19 años de edad, con antecedentes policiales quien fue la última persona que fue vista con el "suicida".

Luego de una serie de interrogatorios reconoció haber dado muerte a Aravena Candia, tomándose venganza de una antigua disputa. Chávez vio a Aravena en estado de ebriedad y encontró que era el momento propicio para cobrarse una revancha de una rencilla ocurrida tiempo atrás entre ambos. Los dos se encontraron en un lugar despoblado bajo el puente Los Carros en la ribera norte

del Mapocho sobre una pendiente. Como Aravena estaba ebrio, al ser atacado, fue víctima fácil de los golpes de su contrincante.

En un momento de descuido Chávez tomó un cajón que había a la mano y lo des cargó sobre la cabeza de Aravena cayendo éste inconsciente a las piedras y azotándose el cráneo contra las piedras.

Al ver esto, Chávez empujó a su víctima desde la altura cayendo al cauce del Mapocho siendo arrastrado el cuerpo por la corriente. Esta situación hizo creer a las personas que encontraron el cadáver en las aguas que se trataba de un suicidio, pero, en menos de 24 horas se descubrió el crimen y fue detenido el asesino.

Investigan extraña muerte de una mujer

SANTIAGO.— La policía investiga las circunstancias en que falleció una mujer de aproximadamente 40 años, cuyo cadáver fue hallado flotando en el interior del canal El Carmen, sector El Salto.

El hecho fue denunciado por deportistas que practicaban en el cerro San Cristóbal. La occisa media aproximadamente 1,58 metro, de contextura regular, tez morena, cabellos castaños y vestía una falda a cuadradillo café claro. De acuerdo al informe preliminar de los peritos, la mujer presentaba dos heridas contusas, al parecer producto de la caída.

Guerra a traficantes de drogas en Quinta Región

(Eduardo Schanadist, corresponsal en Quintero).— Personal de Carabineros de Puchuncaví-La Canela detuvo en forma separada a cuatro traficantes de marihuana, que además de comercializar el producto entre la juventud local la producían ellos mismos en sendas plantaciones en el sector.

Una denuncia del padre de un menor de 17 años, identificado como F.A.M., adicto a las drogas, puso a los efectivos policiales en la pista, que terminó con el cercamiento y detención de los proveedores. Las identidades de los antisociales detenidos junto a 98 kilos de "yerba" lista para ser procesada, son Gladys Cabrera Molina, de 49 años; Pedro Ojeda Figueroa, Augusto Vergara y María Valle Prado.

Carabineros de la zona indicó que se están haciendo intensos operativos contra traficantes y consumidores habituales para ponerle atajo a este problema que se está extendiendo en la juventud local.

MUERTES POR INMERSION

Refiriéndose a otro tema, la policía de Quintero informó que hasta la fecha se han registrado 9 muertes por inmersión en el litoral local, superando con creces la estadística en este sentido de 1984, cuando sólo se registraron dos casos.

181 KILOS DE DROGAS EN LOS ANDES

Ocho personas fueron detenidas por Investigaciones de Los Andes acusadas de traficar marihuana. Durante las diligencias se incautaron 181 kilos de droga, por un valor de cuatro millones 245 mil pesos.

La banda estaba integrada por Héctor Acuña, de 30 años; Luis Carmona, 24; Juan Madrid, 20; Bruno Molina, 32; Francisco Oliva, 19; Juan Pérez, 22; Juan Sepúlveda, 23, y Ricardo VivanCo, quienes quedaron a disposición del Segundo Juzgado del Crimen de Los Andes.

Mundo Deportes

Santiago de Chile, Miércoles 27 de Febrero de 1985

LA NACION

SIMALDONE Y "PITITORE" LAS BAJAS DEL CACIQUE

□ El alero tiene fractura en un dedo de su pie derecho.

El ariete, con amigdalitis

En dos "tandas" entrenó ayer Colo Colo en su reducto de Pedreros con miras al próximo partido con O'Higgins en Rancagua.

En la jornada matinal se dio preeminencia a la parte física. Un cross que duró más de 40 minutos y que hizo sudar a todo el plantel. A esto hay que agregar un trabajo individual que se hizo con los arqueros. También hubo una charla técnica previa en donde el DT Pedro García analizó junto al plantel lo que fue el triunfo sobre la "U". Por la tarde, se volvió a entrenar, esta vez se trabajó en la parte futbolística, ya con miras al pleito del próximo sábado en la ciudad histórica.

FRACTURADO SIMALDONE: 3 SEMANAS MARGINADO

La gran novedad, en cuanto al plantel se refiere, es la fractura de Horacio Simaldone. Esto lo marginó por un lapso de tres semanas del torneo Polla Gol. El rubio delantero terminó muy dolorido el partido ante la "U" y en el camarín ya se quejó de la referida dolencia.

Consultado al respecto el doctor Pablo Rodríguez señaló que el jugador deberá por lo menos estar 3 semanas marginado del plantel y después ver el cuadro evolutivo. "Sufrió una fractura de la falange proximal de la pierna derecha. Es en el quinto ortejo, pero afortunadamente no hay desplazamiento", aseveró el facultativo.

¿Hubo necesidad de yeso?

"Dada las características de la lesión, no. Le hicimos un embarrillado con tela adhesiva".



El plantel colocolino volvió a las prácticas en su reducto de Pedreros trabajando en doble jornada. Las mayores novedades son la fractura de Simaldone y la amigdalitis de "Pititore" Cabrera.

"PITITORE" VOLVIÓ A LA CAMA

Víctor "Pititore" Cabrera fue otro de los ausentes en la práctica de ayer. El moreno ariete sufrió una recaída de su amigdalitis y fue enviado a su domicilio para que se reponga. En todo caso es muy difícil que pueda estar para el pleito de Rancagua.

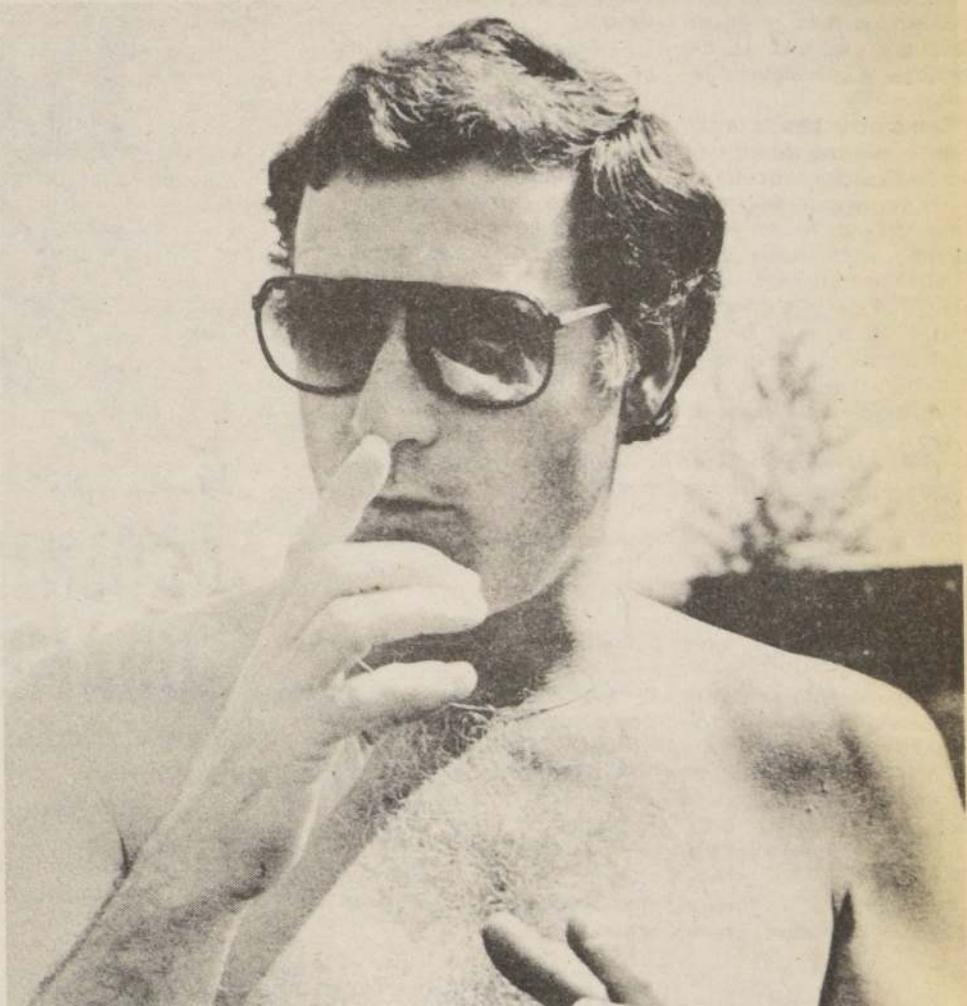
En lo que respecta a Carlos Caszely, sólo se integró a las prácticas en la tarde, puesto que aún estaba resentido de las "caricias" recibidas en el clásico con la "U". En todo caso el "Chino" es número puesto para salir con la camiseta número nueve, porque su molestia no reviste mayores problemas y además el "Pititore" se mantiene en cama.

ORMEÑO TAMPOCO ENTRENO

El mediocampista Raúl Ormeño pidió permiso porque tenía un familiar muy enfermo y debía necesariamente estar con él en estos difíciles momentos. Según manifestó el entrenador García, el jugador albo se debe reintegrar hoy miércoles a los entrenamientos del cuadro popular.

PEDRO GARCIA: O'HIGGINS NOS COMPLICA EN SU CANCHA

La espectacular victoria alba —por la manera en que se gestó— sobre la "U" ya es pasado. Ahora, la mira está enfocada al partido del próximo sábado en Rancagua. Pedro García reitera que es una plaza difícil siempre para Colo Colo.



"Mira, O'Higgins le hizo un buen partido en Vulco a Magallanes y ha demostrado ser un cuadro solvente. Además siempre en Rancagua nos complican. Es uno de los pocos equipos que hace pesar su condición de local. El grupo nuestro es muy parejo y lo demuestra el hecho que hay cuatro equipos separados sólo por un punto. Hay un equilibrio evidente. Es un partido difícil pero que estoy seguro sortearemos con éxito, más aún después de la presentación ante la "U" que me dejó satisfecho tanto en lo futbolístico, como también en físico y anímico".

¿Quién será el reemplazante de Simaldone?

"Es una lástima lo de Horacio, porque estaba alcanzando recién su verdadero nivel. Creo que recién el jueves sabré quién será su reemplazante. Tengo varias "cartas" en mente pero aún hay tiempo para resolver.

Al finalizar la conversación de MUNDO DEPORTES con el correcto técnico de los albos, le consultamos el tema del día. Al mismo momento que Colo Colo entrenaba en Pedreros, el "equipo de todos" emprendió vuelo rumbo a Quito para el primer encuentro con los ecuatorianos.

¿Cómo ve Pedro García a la selección chilena?

"No hay que ser muy eruditó para entender que la selección tuvo muchos contratiempos para su estructuración definitiva. Cuando nosotros comenzábamos el trabajo nuestros rivales ya tenían casi media docena de partidos en el cuerpo. Hubo un intento de paralización del plantel. Después se fue a Calama y se tuvo que vol-

Pedro García no tiene claro aún quién será el reemplazante de Simaldone para el partido con O'Higgins. "Es una lástima la lesión de Horacio porque recién estaba alcanzando su verdadero nivel", aseveró el DT.

ver a Santiago para jugar por razones económicas. Para colmo, la hinchada no apoya al equipo, es decir todo en contra para que los uruguayos sean los favoritos. Pero mi convicción íntima es que Chile en el debut en Quito hará un excelente papel. Más aún voy a dar un vaticinio que a muchos parecerá muy difícil. Chile puede perfectamente ganar a esta selección ecuatoriana".

¿En qué se basa este optimismo?

"Nosotros jugamos con esta misma selección hace un par de meses, con el mismo "cuco" de la altura y todo eso y perdimos dos a uno en un partido muy accidentado. Con expulsados y todo. Yo no vi bien a los ecuatorianos. Además que para mí el "Pato" Yáñez puede ser un jugador desequilibrante en esta oportunidad. Chile tiene jugadores que pueden desequilibrar en cualquier momento como es el caso de Aravena mismo. Los ecuatorianos no tienen este tipo de jugador. Además técnica y tácticamente aún hay diferencias a nuestro favor. La parte anímica será fundamental. Los jugadores están "picados" y se aplicarán al máximo. Creo en una victoria chilena en Quito", concluyó García.

JORGE ABUFHELEH.

Ibarra sigue alegando fuera de juego

"EL PRIMER GOL NOS ARRUINO"

Sin huellas visibles de la derrota con Colo Colo volvieron a entrenar los jugadores de la "U". Como ya es habitual, los azules se juntaron en el Club de Campo donde desarrollaron toda su jornada de trabajo.

Luis Ibarra alzó su voz para sintetizar los reflejos de un clásico que dejó a la "U" sin beneficios y con algunos lamentos.

"Como cosa básica te debes decir que me siento más reconfortado por esto que hicimos, que si ganábamos de suerte con toda la gente metida atrás. Hubo varias cosas en el funcionamiento del equipo que me dejaron satisfecho y sólo me "quema" que el primer gol de ellos se produjera cuando ya le habíamos tomado el pulso al partido".

—¿En la revisión posterior le siguió pareciendo ilícita la posición de Caszely?

"Por cierto. Creo que el guardalíneas estaba mal ubicado en un par de metros, como para apreciar el arranque de Carlos. Para mí, fuera de juego".

—¿No se desarmaron mucho después de esa incidencia?

"Estamos conscientes de eso. Por un rato perdimos el paso y lo vinimos a retomar sólo al final. De cualquier manera el balance me satisface. Lo que no me gustó fue escuchar que Pedro García

hablara de que la "U" iba a jugar a la defensiva porque ponían cuatro volantes. Está bien que un hincha lo vea así, pero un técnico debe tener otra perspectiva para evaluar detalles tácticos que por lo demás son cosa común en el mundo... ¿O salimos a defendernos?

—Ahora les toca el "Cuco" de Palestino...

—Ya el año pasado Palestino hizo cosas muy positivas y si no llegó más arriba fue por su irregularidad. A lo mejor ante ellos cambiamos algunas "cositas".

—¿Contará con Fernando González?

—Lo veo más recuperado y sería muy adecuado contar con él para manejar otras variantes. Sigue que a veces en la semana uno tiene ciertos cambios en la mente, pero al final se inclina por algo distinto".

—Lo más probable es que, consecuente con su satisfacción, Ibarra no haga cambios.

SUSPENSO

Una vez más entrenaron con el equipo Carlos Ramos y Víctor Cornejo, quienes ya tienen arreglada su situación con Audax. Y aunque Mosquera también tiene acuerdo con los verdes, Cornejo y Ramos se quieren ir con sus cuentas al día y sin dinero volando...

Actuarán Cornez y Espinoza

U.C. JUGARA HOY EN SANTA CRUZ

El plantel superior de Universidad Católica se presentará hoy en la localidad de Santa Cruz, en

partido amistoso destinado a allegar fondos para reconstruir la medialuna destruida por un incendio.

El elenco universitario partirá a las 10 horas desde el Estadio Santa Rosa y lo integrarán sus mejores valores, incluso los ex seleccionados Rubén Espinoza y Marco Cornez, que fueron incorporados al equipo, luego de ser eliminados de la selección nacional, por lo menos respecto al partido con Ecuador, según lo manifestó el entrenador Pedro Morales.

El amistoso en Santa Cruz, dijo el entrenador subrogante Fernando Carvallo, servirá como práctica para el partido con Audax Italiano, que, como todos serán difícil y de resultado incierto. En este encuentro con los itálicos, es un hecho que reaparecerá en la valla Marco Cornez, ya que Patricio Toledo que lo sustituyó acusó una lesión muscular que obligará a tratamiento especial y, naturalmente, descanso.



Cornez: a disposición de su equipo luego de ser desplazado temporalmente de la selección.



En abril próximo

ARGENTINA, SEDE DE TORNEO SUDAMERICANO INFANTIL

□ El campeonato servirá de eliminatoria para el Mundial de China 85

BUENOS AIRES, 26 (AP).—Argentina será sede en Brasil del Primer Torneo Sudamericano de Fútbol para jugadores de hasta 16 años, que será clasificatorio para el Campeonato Mundial Infantil que se realizará en China en junio, informaron hoy fuentes deportivas.

La Asociación del Fútbol Argentino (AFA) dijo que envió un telex a la Federación Internacional de Fútbol Asociado (FIFA) aceptando organizar el torneo, que en principio se iba a disputar en Lima. Perú desistió de organizarlo por cuestiones económicas.

La AFA dijo que el torneo se desarrollará en dos grupos de cinco equipos cada uno. En el Grupo A participarán Argentina, Bolivia, Uruguay, Colombia y Chile y en el Grupo B lo harán Brasil, Venezuela, Ecuador, Perú y Paraguay.

En torneo de Buenos Aires
LOLO DE 15 AÑOS ELIMINO A HANS

BUENOS AIRES, 26 (AP).—El juvenil argentino Francisco Davin, de 15 años, dio la primera sorpresa del "Grand Prix" de verano de tenis internacional que reparte 80.000 dólares en premios al vencer y eliminar al experimentado chileno Hans Gildemeister, por 4-6, 6-3 y 6-4 en el Buenos Aires Lawn Tennis.

Davin es campeón mundial de la categoría Cadetes. Iván Kley, Brasil, a Ernie Fernández, Puerto Rico, por 6-3, 4-6 y 7-6.

Alvaro Fillol, Chile, a Guillermo Minutella, Argentina, por 6-3 y 6-2.

Gustavo Tiberti, Argentina, a Carlos Castellán, Argentina, por 1-6, 6-4 y 6-3.

E I éxito de nuestro Concurso "Viaje gratis a Quito" superó toda expectativa. Y los miles de cartas llegadas a "Mundo Deportes" de "La Nación" testimoniaron la inquietud de una masa que vibra con el equipo de "todos", aquel que ya está en Quito y el próximo domingo iniciará su participación en las eliminatorias del Mundial de 1986.

El jurado, integrado por el propio DT, Pedro Morales, Miguel Nasur, Sergio Livingstone y Héctor Vega Onésimo, tuvo el arduo trabajo de elegir a la mejor misiva dentro de un sinnúmero de alto nivel. Y optó por la carta de un "Hincha de selección" (como titulamos ayer), el señor Hernán Zurita Canto quien simboliza al aficionado que no se conforma con observar el fútbol de lejos. Interviene, opina, discierne, buscando el objetivo nacional, cual es integrar un equipo capaz de llegar a México.

Nuestra misión se ha cumplido; el ganador hace honor al objetivo. Un joven trabajador del POJH estará el próximo domingo en las tribunas del Estadio Atahualpa de Quito apoyando al seleccionado chileno gracias a la iniciativa de "Mundo Deportes" de "La Nación".

Hernán Zurita Canto, ganador del Concurso "Viaje Gratis a Quito", realizado por nuestro diario, recibe los pasajes de parte del subgerente de Marketing de "La Nación", Bernardo Mandiola. Un aficionado chileno estará el domingo próximo alentando a la selección nacional gracias a esta feliz iniciativa.



LUIS MOSQUERA

LA CESION DE MOSQUERA A AUDAX ITALIANO

La incorporación a préstamo del jugador de Universidad de Chile y seleccionado nacional, Luis Mosquera, al plantel de Audax Italiano, continúa pendiente.

Así lo informó el dirigente itálico Leoncio Morales, al ser consultado sobre la situación del defensa central.

Mosquera fue cedido a préstamo, junto con los trasladados definitivos de Carlos Ramos y Víctor Cornejo, para saldar una deuda de Universidad de Chile con Audax Italiano por un monto que asciende a los 3,5 millones de pesos.

El club de colonia no ha llegado a acuerdo con el juga-

dor en la parte económica, por lo cual este arreglo podría fracasar.

Al respecto, Morales dijo: "Nosotros mantendremos nuestra posición de no acceder a lo que solicita Mosquera y esperamos una respuesta definitiva de su parte".

"Sólo nos queda —añadió— entrevistarnos con los dirigentes universitarios para llegar a un arreglo, incluso podríamos aceptar otro jugador".

Finalmente, concluyó diciendo: "Nuestro deseo es concretar lo antes posible estas transferencias".



La charla de Santibáñez con el plantel de Huachipato. El triunfo en Talca revitalizó las expectativas de los acereros, que ahora juegan en su cancha de Las Higueras.

Fracasó intento de reunión doble

NO HUBO ACUERDO ENTRE LOS EQUIPOS PENQUISTAS

CONCEPCION (Por Exequiel Ramírez).— Las buenas intenciones de Deportes Concepción de programar para el sábado un programa doble en el Estadio Regional de esta ciudad con los encuentros de Huachipato-Fernández Vial y Concepción-Naval, no encontraron mayor acogida en la directiva acerera la cual puso como condición que su partido fuera de fondo.

En consecuencia Huachipato y Fernández Vial, puntero del grupo, jugarán en Las Higueras a las 18 horas y Deportes Concepción con Naval en Collao a las 21 horas.

DOS RESENTIDOS EN "CONCE"

Ayer practicó en los campos deportivos de Nonguén el conjunto de Deportes Concepción. De los jugadores que enfrentaron a Deportes Linares, no practicaron Washington Olivera y Luis Espinoza, ambos lesionados, pero que pueden recuperarse para el encuentro con Naval. Los lilas están muy optimistas. Se olvidó la discreta presentación que le cupo al equipo frente a Linares. Se piensa que fue una mala noche que la puede tener cualquiera. El técnico Roque Mercury da por descontado que su zaguero centro va a ser suspendido, lo que permitirá la actuación de Elecer Parra, zaguero centro que viene de Malleco Unido y que todavía no ha jugado un partido oficial por Deportes Concepción.

HUACHIPATO FUE A "LOS ALAMOS"

El plantel de Huachipato está aprovechan-

do esta temporada estival para hacer presentaciones amistosas en localidades del interior. La semana pasada fue a Quillón y ayer se presentó en Los Alamos, zona de la Araucanía. El alcalde de Los Alamos, Jorge Valdebenito, fue quien extendió la invitación.

Luis Santibáñez, técnico de los siderúrgicos, adelantó que iba a hacer jugar a Daniel Ahumada. El ex-calero ya está en condiciones de debutar en el conjunto de Huachipato.

NAVAL EN DOS JORNADAS

El equipo de la Armada que viene de empatar con Fernández Vial en "El Morro" se desplazará el sábado a Collao para enfrentar a Deportes Concepción.

Ayer el conjunto navalino entrenó en dos jornadas con el técnico Ramón Bernales. Por la mañana el plantel se embarcó para Playa Blanca, Coronel, y por la tarde lo hizo en los campos deportivos de Tumbes. No hay mayores novedades en la tienda navalina. Trascendió en el ambiente que Ramón Bernales había hecho gestiones para traer a "Jurel" Herrera quien no fue considerado para el viaje a Ecuador con el seleccionado chileno y colocarlo en el encuentro contra Deportes Concepción. La gestión no es fácil, por cuanto Herrera está concentrado en Pinto Durán y en cualquier emergencia puede viajar a Quito. Mauricio Guevara quien resultó lesionado el sábado, ya volvió a las prácticas totalmente recuperado.

Torneo "Bodas de Oro"

Aún se reciben inscripciones para el certamen "Bodas de Oro" que organiza la Asociación de Fútbol

de Santiago y en el cual han asegurado ya su participación gran cantidad de equipos.



Se cumplen así 50 años de realización ininterrumpida de este certamen que está considerado como el más importante en el país, a nivel aficionado, después de los campeonatos nacionales de ANFA.

Los clubes interesados y que aún no retiran las bases, pueden hacerlo de lunes a viernes de 17.00 a 20.30 horas y sábado de 10.00 a 12.00 en la sede de la Asociación de Fútbol de Santiago en Sazié 2105. En la fotografía, los directivos de la Asociación Santiago, Mario López, Carlos Viacava y Juan Pérez reciben del secretario de redacción de nuestra sección deportes, Sergio Ramírez Banda, el trofeo donado por LA NACION para dicho certamen. El hermoso premio es obra de Art Metal Ltda.

EL RINCON INDISCRETO

ANTONIO NEHME: ¿Cuánto ganarán los jugadores si vencen a Ecuador, Augusto?

AUGUSTO SCHUSTER: No hay premios por partido ganado. Hay una bolsa completa para el caso de que se clasifiquen. Si no lo consiguen, no ganan nada...

ANTONIO NEHME: ¡Harto arriesgados los cabros!... ¿Y cómo me dijeron que les tocaba como 750 mil pesos a cada uno?

AUGUSTO SCHUSTER: ¡De dónde...

ANTONIO NEHME: O sea que Luis Rojas se queda sin nada...

AUGUSTO SCHUSTER: No sé cómo se solucionará eso. Los dirigentes ofrecemos un premio total, y los jugadores sabrán cómo se lo reparten. Supongo que tendrán considerado qué hacer en el caso de los que se lesionen, los que se enfermen, los que van a la banca y los que se quedan acá esperando.

ANTONIO NEHME: Asunto de ellos, entonces...

AUGUSTO SCHUSTER: De ellos, exclusivamente.

ANTONIO NEHME: Oiga, me contaron una muy buena, a propósito del viaje.

AUGUSTO SCHUSTER: ¿Qué se refiere?

ANTONIO NEHME: Que alargan la gira para que se termine la estación...

AUGUSTO SCHUSTER: La de los tomates... No quieren que los agarren a tomatazos a la vuelta.

(En el hall del aeropuerto, el dirigente y el periodista mezclaron seriedad con bromas cuando la selección estaba a punto de partir).

parador físico aprovecharon que Cantatore se alejó un poco de ellos para conversar sobre un tema que les interesa a los tres, pero que el técnico mantiene aún muy guardado).

• • •

ALFONSO NECULNIR: "A la selección le va a ir bien en Ecuador; el último apronte no vale porque seguramente en Quito actuará en forma diferente. Si juega —como debe ser—, "Chupete" Hormazábal saldrá adelante en su pleito con ese puntero derecho que dicen que es magnífico. Hormazábal es el zaguero lateral izquierdo de mayor oficio de que dispone este seleccionado.

JAIME PIZARRO: Defensivamente no va a haber problemas, ni mucho menos el factor altura. Eso sí, los ecuatorianos han progresado enormemente y no olvidemos que el año anterior empataron con Argentina en Buenos Aires. De todas maneras tengo confianza, seguridad en que el elenco chileno va a rendir mucho más que en el Estadio Nacional. Sin la presión del ambiente, a veces poco favorable.

ALFONSO NECULNIR: El favorito de la serie es Uruguay, pero si Chile se viene con un empate, a lo menos, pasará la selección nacional al primer plano. Para mí no sería sorpresa; los muchachos son capaces de mucho más de lo que jugaron ante Colombia y Perú.

JAIME PIZARRO: Como tú, Alfonso, tengo la seguridad que la selección se superará en Ecuador. El ansias de "vengarse" de la crítica desfavorable puede ser arma vital. Ahí se apreciará el amor propio de los jugadores.

(Dos jugadores de Colo Colo, deseándose lo mejor al seleccionado chileno)

• • •

JUAN CARLOS GANGAS: ¿Te irías, también a España?

LUIS SAAVEDRA: ¿Cómo que también? ¿Se va alguien?

JUAN CARLOS GANGAS: Don Vicente, pues ¿No supiste?

LUIS SAAVEDRA: No...

JUAN CARLOS GANGAS: Me contaron que, durante su viaje a España, tuvo conversaciones serias con el Valladolid.

LUIS SAAVEDRA: ¿Y cómo decían que iba sólo a pasear y descansar?

JUAN CARLOS GANGAS: A eso iba, pero allá lo ubicaron. Y como no perdía nada con conversar...

LUIS SAAVEDRA: ¿En qué quedaron?

JUAN CARLOS GANGAS: Se va a mitad de año, pero con una condición...

LUIS SAAVEDRA: ¿La puso él?

JUAN CARLOS GANGAS: Por supuesto.

LUIS SAAVEDRA: ¿Cuál es?

JUAN CARLOS GANGAS: Sólo dirigiría al equipo si se mantiene en Primera División. Si se va a Segunda, no va...

LUIS SAAVEDRA: Si es así, y me lo ofrecen, yo también voy.

(El ex ayudante técnico y el ex pre-

LEONEL BARRIENTOS: Es un acierto de Pedro Morales el llamado a la selección de Mario Lepe. Es un valor que en nuestro equipo ha rendido notablemente y con la camiseta nacional triunfará. Mario es bueno de veras; de lo mejor que ha surgido en canchas chilenas en las últimas temporadas.

RODRIGO ASTUDILLO: Si lo ubican le dará solidez al mediocampo; asimismo, se entiende bien con Miguel A. Neira, compañero de elenco en Universidad Católica. Tienes razón; la camiseta chilena lo consagrará.

LEONEL BARRIENTOS: En el fondo se está admitiendo la validez de los jugadores surgidos en el plantel de la U.C., uno de los cuales es Lepe. En caso alguno nos va a dejar mal en estas eliminatorias.

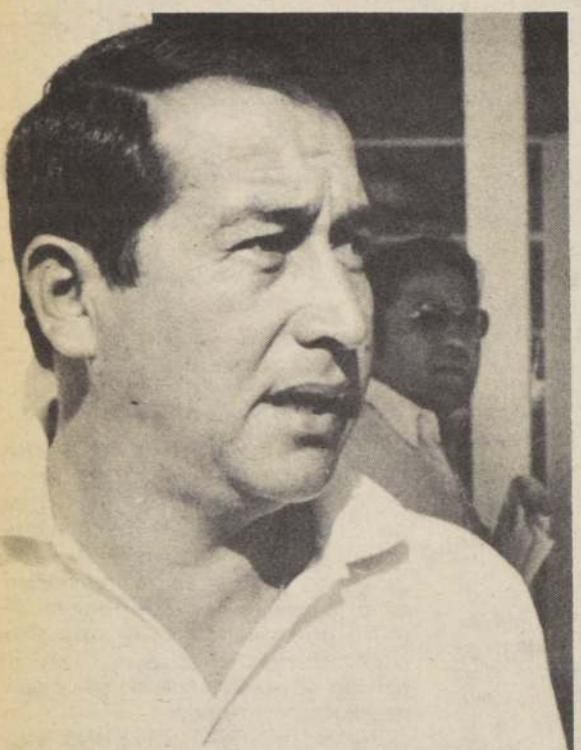
RODRIGO ASTUDILLO: Se lo merecía nuestro mediocampista; mejor dicho, la afición lo reclamaba.

(Dos valores bisoños de la U.C. comentando la convocatoria de Mario Lepe al plantel nacional).

inches
cm
1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19

Moisés Barack

"URUGUAY ES LA MEJOR SELECCION DE AMERICA"



Moisés Barack: elogios sin medida a los adversarios de hoy en el Estadio Centenario de Montevideo. El entrenador de la selección peruana considera a Uruguay "la mejor representación nacional de América".

Por eliminatorias del Mundial

CHINA GOLEO A BRUNEI: 8-0

MACAO, 26 (REUTER).— China goleó hoy 8-0 a Brunei en el escenario neutral de Macao y aumentó sus esperanzas de clasificarse para las finales de la Copa Mundial de Fútbol de México en representación del grupo de Asia.

China, que se vio privado de una plaza en el Mundial de 1982, en España al perder en la serie definitoria con Nueva Zelanda, tiene las mayores posibilidades de adjudicarse el grupo "A" y avanzar a la

segunda ronda. Los chinos cosecharon cinco puntos en tres partidos y podrían ganar la zona cuando enfrenten a su más cercano perseguidor Hong Kong, con el que igualaron 0-0 de visitantes a principios de mes, en su último encuentro el 19 de mayo en Pekín. Brunei, derrotado 8-0 en Hong Kong la semana anterior, no pudo neutralizar los rápidos ataques de China, encabezados por Zhao Dayu,

quién marcó tres goles a los 25, 84 y 90 minutos.

Los otros goles fueron señalados por Zhou Shusheng a los 38 y a los 65 minutos, Li Hui a los 40 y Leu Haiguang a los 44 y a los 47.

Las posiciones en el grupo "A" de Asia quedaron así:

Países	Ptos.
China	5
Hong Kong	3
Macao	2
Brunei	0

FALCAO DEMORA RETORNO A ITALIA

ROMA, 26 (ANSA).— Hay una polémica, por ahora velada, entre Roma y Falcao, que desde hace casi diez semanas, después de la operación a la rodilla, está en Brasil para curarse. Los médicos norteamericanos que lo operaron habían previsto que en ocho semanas estaría en condiciones de volver al entrenamiento. El tiempo transcurrido y Falcao, desde Brasil, afirma que aún no puede decir cuándo volverá a Italia.

El director técnico del Roma, el sueco Sven Erikson, ironizó al hablar con los periodistas: "No es normal hacerse operar en los EE.UU y hacer la reeducación en Brasil: pero él es Falcao".

El presidente del Roma, Dino Viola, no quiso hacer comentarios y se limitó a recordar el término previsto por los médicos norteamericanos y agregó: "Nosotros le pusimos a disposición nuestro staff médico. Su opción es autónoma. No podíamos hacer más".

La prensa deportiva de hoy recordó la análoga historia de Zico: "También Zico —dijo el "Corriere dello Sport" de Roma— hubiera querido quedarse otros veinte días en Brasil, pero el Udinese le ordenó que volviera tal como se encontrara. Y Zico comenzó a jugar hace ya dos semanas".



Falcao, jugando por Brasil en la última Copa del Mundo. El Roma reclama por su larga estada en Brasil luego de ser intervenido quirúrgicamente en los EE.UU.



Bilardo: una positiva experiencia de los recientes partidos internacionales vistos por el D.T. de la representación argentina.

Santiago de Chile,
Miércoles 27 de Febrero de 1985

LA NACION

Bilardo

"COLOMBIA SERA MUY PELIGROSO DE LOCAL"

BUENOS AIRES, 26 (ANSA).— Colombia será "un rival muy fuerte como local, en las eliminatorias para el Mundial del 86 que disputará con Argentina, Perú y Venezuela", afirmó hoy el director técnico del equipo argentino, Carlos S. Bilardo.

Bilardo viajó a Chile y Uruguay para asistir a los cotejos amistosos que disputó el seleccionado colombiano en esos países y que concluyeron en un empate 1-1 frente a los chilenos y en una derrota por 0-3 ante los uruguayos.

"Los colombianos tienen un equipo experimentado, con tres jugadores —Zape, López y Vilarete— que estuvieron en las eliminatorias de 1977 y otros hombres fogados, en particular los de ataque, que son rapidísimos", opinó Bilardo.

El director técnico mantuvo una charla de 45 minutos con el plantel argentino para comentar los encuentros disputados por Colombia frente a Chile y Uruguay.

LAZIO DESPIDIO A JUAN C. LORENZO

ROMA, 26 (AP).— El veterano entrenador argentino Juan Carlos Lorenzo, que había sido acogido hace cinco meses como posible salvador del equipo de fútbol Lazio de Roma, de Primera División, ha sido despedido luego que su equipo sufriera su séptima derrota consecutiva.

El presidente del club, Giorgio Chinaglia, ex jugador del Lazio y del Cosmos de Nueva York, anunció hoy el despido de Lorenzo y dijo que sería sustituido por un joven italiano sin experiencia Giancarlo Oddi.

"Tenemos aún diez partidos para evitar bajar a Segunda División, esperamos que Oddi pueda realizar el

milagro", dijo Chinaglia.

Lorenzo, que ha dirigido equipos en varios países de Europa y América Latina además de la selección argentina, se incorporó al Lazio en septiembre pasado y anunció que iba a mejorar la eficacia del equipo y llevarlo a los primeros lugares de la clasificación.

"Algo sucedió con Lorenzo que no funcionó adecuadamente", dijo Chinaglia. Lorenzo había sido contratado en Miami donde pasaba unas vacaciones. Fue convencido para ser transferido a Italia en 24 horas, a fin de sustituir al entrenador italiano Luciano Carosi.

Chinaglia ha despedido a

tres entrenadores, entre ellos el argentino Juan Carlos Morrone, durante su presidencia. Lazio, que incluye en su alineación al mediocampista brasileño Batista, al goleador Bruno Giordano y al danés Michael Laudrup, ha perdido 12 partidos, empata seis y ganado sólo dos encuentros en el campeonato. Está en penúltimo lugar de la clasificación con diez puntos. El líder Verona tiene 29 puntos en 20 partidos.

En la última ronda del campeonato el domingo pasado, Lazio fue goleado por el Nápoli 4-0. Tres de los goles del equipo napolitano fueron anotados por el argentino Diego Armando Maradona.

FLAMENGO: PROPUESTA A UDINESE POR EL RETORNO DE ZICO

RIO DE JANEIRO, 26 (ANSA).— El Flamengo aceleró las negociaciones para tener al futbolista Zico de vuelta y está armando un "pool" para presentar una propuesta oficial al Udinese.

Así lo anticipó el presidente del club carioca, George Helal, quien reveló que tres

empresas ya están seguras, faltando aún concretar con una cuarta.

Según los medios de prensa, esas tres empresas son la petrolera estatal "Petrobras", la "Kodak" y la "TV Machete" de Río de Janeiro.

En principio, el club brasí-



Zico: una sonrisa que estaría indicando sus anhelos de volver a Brasil.

leño dispondrá de 2 millones y medio de dólares para ofrecer al club italiano, y los planes son de recontratar a Zico antes del fin del campeonato italiano en mayo.

Helal no quiso comentar mucho el asunto a fin de "no perjudicar las negociaciones", pero se manifestó "optimista" sobre el posible regreso de Zico.

Los periodistas han observado que el empresario Giuliodoro Lamberto, el mismo que intermedió en la venta de Arthur Antunes Coimbra al club de Udinese, será ahora intermediario de la readquisición del pase del jugador, habiendo estado en la sede del Flamengo casi a diario en esta última quincena.

George Helal negó —a una pregunta de los periodistas— que haya sido presionado por Zico para acelerar las negociaciones, pero añadió que "hechos nuevos como la decisión del presidente del Udinese de vender el pase del jugador y las exigencias que Zico anunció que podrá hacer en caso de una transferencia a otro club italiano, aparte de su manifestado deseo de volver a Brasil, podrán facilitar las cosas".

Concurso
Nº 463

Guía Polla Gol de "La Nación"

Por Carlos
Baeza Albornoz

PARTIDO	EQUIPOS	PARTIDOS JUGADOS	CAMPANA			ULTIMO RESULTADO	RESULTADO 1. RUEDA '84	PRONOSTICO DE CASA	LUGAR EN LA TABLA	PUNTAJE	CAPAC. OFENSIVA	CAPAC. DEFENSIVA
			TRIUNFOS	EMPATES	DERROTAS							
1	D. ANTOFAGASTA	5	2	1	2	Cobreloa (1-2)	1	L	4°	4	5	4
	COBRESAL	5	1	3	1	Iquique (4-0)	3	E	3°	6	7	6
2	DEP. IQUIQUE	5	1	2	2	Cobresal (0-4)	•	L	7°	2	1	5
	COQUIMBO UNIDO	5	0	3	2	Dep. Arica (1-1)	•	L	7°	2	2	7
3	STGO. WANDERERS	5	2	2	1	Unión Calera (1-0)	•	L	2°	6	5	6
	TRASANDINO	5	3	2	0	Everton (0-0)	•	L	1°	7	7	3
4	DEP. SAN FELIPE	5	1	1	3	San Luis (2-2)	•	L	7°	3	4	9
	EVERTON	5	2	2	1	Trasandino (0-0)	•	L	5°	5	5	6
5	A. ITALIANO	5	0	1	4	U. Española (1-1)	0	V	8°	1	5	11
	UNIV. CATOLICA	5	3	0	2	Palestino (1-2)	2	E	3°	6	8	5
6	U. ESPAÑOLA	5	1	3	1	A. Italiano (1-1)	•	L	5°	5	8	8
	MAGALLANES	5	2	2	1	O'Higgins (3-2)	•	E	3°	6	10	8
7	O'HIGGINS	5	2	0	3	Magallanes (2-3)	•	E	5°	5	7	8
	COLO COLO	5	3	1	1	Univ. de Chile (2-1)	•	V	1°	7	7	5
8	UNIV. DE CHILE	5	1	2	2	Colo Colo (1-2)	•	V	7°	4	5	6
	PALESTINO	5	3	1	1	Univ. Católica (2-1)	•	V	1°	7	11	10
9	DEP. CONCEPCION	5	3	1	1	Linares (1-0)	•	L	3°	7	5	4
	NAVAL	5	2	3	0	Fernández Vial (1-1)	•	L	5°	6	5	3
10	HUACHIPATO	5	3	0	2	Rangers (3-1)	1	E	1°	8	12	7
	FERNANDEZ VIAL	5	3	1	1	Naval (1-1)	2	E	1°	8	9	4
11	DEP. PTO. MONTT	5	2	2	1	Lota Schwager (1-1)	1	L	2°	7	9	3
	MALLECO UNIDO	5	4	1	0	Iberia Bío Bío (2-1)	0	L	1°	8	8	4
12	DEP. VALDIVIA	5	1	3	1	Victoria (2-2)	•	L	4°	4	5	5
	GREEN CROSS	5	2	0	3	Dep. Osorno (3-0)	•	L	4°	4	5	8
13	DEP. LINARES	5	0	0	5	Dep. Concepción (0-1)	1	E	8°	0	3	18
	DEP. SANTA CRUZ	5	1	2	2	Curicó Unido (2-2)	2	V	6°	4	8	12

LA QUE GANO
CONCURSO N° 462

Nº	L	LOCALES	E	VISITAS	V	2	3
1	UNIV. CATOLICA		PALESTINO		X		
2	COLO COLO		UNIV. DE CHILE				
3	MAGALLANES		O'HIGGINS				
4	AUDAX ITALIANO		UNION ESPAÑOLA				
5	DEP. ARICA		COQUIMBO UNIDO				
6	COBRESAL		DEP. IQUIQUE				
7	SAN LUIS		DEP. SAN FELIPE				
8	STGO. WANDERERS		UNION LA CALERA				
9	NAVAL		FERNANDEZ VIAL				
10	RANGERS		HUACHIPATO				
11	DEP. SANTA CRUZ		CURICO UNIDO				
12	GREEN CROSS		DEP. OSORNO				
13	DEP. PTO. MONTT		LOTA SCHWAGER				

LA NUESTRA
CONCURSO N° 463

Nº	L	LOCALES	E	VISITAS	V	2	3
1	X	DEP. ANTOFAGASTA	X	COBRESAL		2	
2	X	DEP. IQUIQUE		COQUIMBO UNIDO			
3	X	STGO. WANDERERS		TRASANDINO			
4	X	DEP. SAN FELIPE	X	EVERTON		2	
5		AUDAX ITALIANO		UNIV. CATOLICA	X		
6	X	UNION ESPAÑOLA		MAGALLANES			
7	X	O'HIGGINS		COLO COLO	X	2	
8		UNIV. DE CHILE	X	PALESTINO			
9	X	DEP. CONCEPCION		NAVAL			
10	X	HUACHIPATO		FERNANDEZ VIAL			
11	X	DEP. PTO. MONTT	X	MALLECO UNIDO		2	
12		DEP. VALDIVIA	X	GREEN CROSS			
13		DEP. LINARES	X	DEP. SANTA CRUZ			

CONCURSO
EXTRAORDINARIO N° 7

Nº	L	LOCALES	E	VISITAS	V	2	3
1		DEP. ARICA		DEP. IQUIQUE			
2		SAN LUIS		UNION LA CALERA			
3		UNIV. CATOLICA		UNIV. DE CHILE			
4		COLO COLO		UNION ESPAÑOLA			
5		MAGALLANES		AUDAX ITALIANO			
6		PALESTINO		O'HIGGINS			
7		NAVAL		HUACHIPATO			
8		FERNANDEZ VIAL		CURICO UNIDO			
9		COQUIMBO UNIDO		DEP. ANTOFAGASTA			
10		TRASANDINO		DEP. SAN FELIPE			
11		DEP. SANTA CRUZ		DEP. CONCEPCION			
12		QUINTERO UNIDO		STGO. WANDERERS			
13		DEP. VICTORIA		DEP. PTO. MONTT			

Las dudas de la fecha

□ Expulsados, lesionados y tarjetas amarillas

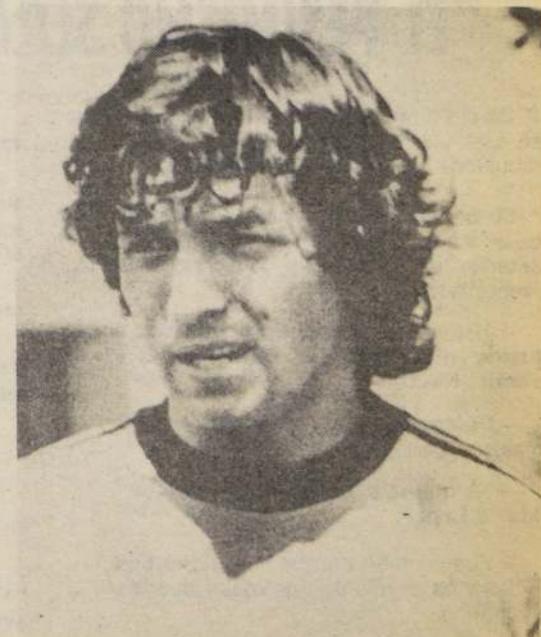
Es interesante recordarles a los amigos apostadores los que fueron expulsados en la quinta fecha de la primera rueda del torneo "Polla Gol" del fútbol rentado. Algunos de ellos no estarán en la formación de este fin de semana y otro importante grupo será sancionado por acumulación de tarjetas amarillas.

EXPULSADOS: Héctor Hoffens, de A. Italiano; Fernando Astengo, de U. Española; Juan Páez, de Deportes Concepción; Rafael Saa, de Quintero Unido; Bruno Morales, de Everton; Tapia, de Trasandino y Muñoz, de Green Cross.

LESIONADOS: Leonardo Belmar, de Unión Española; Sandrino Castec, de Audax Italiano, y Huerta, de San Luis.

TARJETAS AMARILLAS: L. Herrera, J. Pizarro, Carlos Caszely y J. Rojas, de Colo Colo; H. Díaz, A. Rojas y L. Rodríguez, de U. de Chile; M. Avila, de Atacama; Ocaranza, de La Serena; Nieto, de Osorno; R. Rivera y A. Butti, de Iquique; Biondi, de Trasandino; Cortez, Díaz y Contreras, de Everton; P. Toledo y A. Marchionni, de U.C.; R. Dubó, P. Prieto y M. Urzúa, de Palestino; W. Olivera, de Dep. Concepción; F. Silva, H. Astete y Veloso, de Dep. Linares; J. Pellicer y Droguett, de A. Italiano; L. Venegas, de U. Española; Saavedra y Leiva, de Iberia Bío Bío; O. Sánchez, Carreño y Ahumada, de San Felipe; C. González, Valenzuela, C. Vásquez y Gana, de Deportes Ovalle; R. Armijo y Núñez, de Quintero Unido; J. Chaguán, H. Román, M. Vásquez y D. Solís, de U. Calera; E. Cofré y Lufi, de Stgo. Wanderers; Rossi, de Valdivia; H. Solís, de Rangers; Figueroa, Catalán, Maureira y H. González, de U. Santa Cruz; Pidal y Silva, de Curicó Unido; M. Araya y D. Jofré, de Coquimbo Unido; V. Merello y J. Gaete, de Naval; L. Pedreros, de Fernández Vial.

FERNANDO ASTENGO, lateral izquierdo de Unión Española, expulsado en el encuentro frente a Audax Italiano.



SANDRINO CASTEC, ariete de Audax Italiano, lesionado en el partido que empataron a uno con Unión Española.

</div

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19

"TENGAN FE, QUE NOSOTROS"



El más optimista: Patricio Yáñez fue el único integrante del plantel que se mostró confiado en hacer un buen papel en Quito. "Confíen en nosotros", le pidió a la hinchada.

Pedro Morales:

"EL PESIMISMO SERÁ UN ACICATE"

Fue el último en mostrar su pasaporte. En su cara y en sus palabras estaban dibujadas la tensión y el desánimo.

Su tránsito hasta la losa fue lento, a pesar suyo: lo enfocaban las cámaras, lo detenían las grabadoras, lo ametrallaban las preguntas:

— ¿Es ésta la mejor representación que puede enviar el fútbol chileno a una eliminatoria?

— Dentro de lo que tenemos, es lo mejor...

— ¿A qué se debe la nominación de Mario Lepe?

— Fue llamado porque se lesionó Luis Rojas y es el volante que mejor puede suplirlo.

— ¿Es definitiva la marginación de Luis Rojas?

— No. Depende de cómo evolucione su mejoría. Tiene una lesión seria a la columna y era imposible que actuara en Quito.

— ¿Cree usted que pueda levantar el ánimo de los jugadores?

— Son ellos los que tienen que levantar su ánimo. En todo caso, creo que eso se logrará. En el conflicto de los puntos, el ánimo es otro...

— ¿Qué papel desempeña usted como motivador?

— El mismo que desempeñaría cualquier técnico. El ambiente no es el óptimo, pero puede servir de acicate.

— ¿Jugará Lepe en Quito?

— Está por verse. Lo decidiremos allá... — ¿Es posible que haga nuevos cambios en el plantel?

— Si se presenta algún inconveniente serio, alguna lesión o enfermedad, es posible.

— ¿Qué le parece Ecuador como rival?

— No es mucho lo que sabemos de ellos, aparte de que se han preparado mejor que nosotros. Pero también tienen su problema: deberán entrar a ganar, y eso puede influir en contra de ellos.

□ Al viajar hacia la rápida aeropuerto

Una partida tan a la rápida como su preparación tuvo seleccionado chileno de fútbol al iniciar viaje hacia Quito, donde enfrentará domingo a Ecuador por las eliminatorias del Mundial de México.

Por problemas de vestimenta —los uniformes fueron conseguidos a última hora— el plantel nacional llegó al aeropuerto "Arturo Merino Benítez" con el tiempo justo para presentarse a Policía Internacional y abordar avión. Aún así, el vuelo se realizó con un retraso de dos minutos.

La despedida, en todo caso, fue más amistosa que la que recibieron el domingo en el Estadio Nacional. Esta vez, viajeros, cargadores y funcionarios les hicieron saludos desde el bus hasta el sector de aduana, palmeando y deseándoles éxito.

Alfredo Asfura, el coordinador, llegó anticipadamente para chequear pasajes y solucionar cualquier inconveniente. Y mientras cundía la tensión por el atraso en la llegada, dio a conocer el programa de actividades que los seleccionados cumplirán en Quito.

"Nos hospedaremos en hotel Intercontinental y entrenaremos esta misma tarde (ayer) en una cancha que la Federación Ecuatoriana nos tendrá dispuesta."

— ¿Realizarán algún encuentro amistoso?

— No. Pedro Morales no indicó que sólo habrá entrenamientos. Y que los

Jorge Aravena

"PREPARACIÓN FUE INFIMA"

Fue el primero en descender del bus. Trató de escabullirse de los solicitantes de autógrafos, pero debió rendirse sin encontrar escapatoria.

Capitán del equipo, héroe dos veces en Viña y una en Calama, pifiado y sustituido el domingo último en Santiago, Jorge Aravena se mostraba particularmente serio y deseoso de subir luego al avión.

Y así fue nuestro diálogo:

— ¿Con qué ánimo viajan, Jorge?

— El ánimo es bueno, pero la tarea es difícil. Lo único que sabemos es que vamos a tratar de hacerlo lo mejor posible.

— ¿Qué falló en la etapa preparatoria?

— Todo, porque fue una preparación infima en relación a la que han tenido Ecuador y Perú. Hemos tratado de progresar, pero cuarenta y cinco días es muy poco tiempo para una empresa como ésta. Como profesionales y como

seres humanos lo hemos entregado todo. La separación de la familia es algo que no siempre es considerada en todo su valor. Nosotros lo hicimos sin chistar, pero nadie lo reconoce.

— ¿Les puede perjudicar el hecho de no haber ensayado nunca lo que van a hacer en Quito?

— Nos tiene que perjudicar.

Ultimamente ha resultado la improvisación, pero lo más probable es que no resulte... En fin, las condiciones están dadas así, y lo único que nos queda es meterle con todo. A la cancha vamos a entrar a ganar como sea. Ahí nos tenemos que olvidar de todos los problemas.

— ¿Vieron algún video de partidos de Ecuador para saber en parte con qué se encontrarán allá?

— Hemos estado tan dejados de la mano de Dios, que ni siquiera eso pudimos lograr.

OS LA TENEMOS"

ar hacia Quito, la selección levantó la cabeza, aunque su partida fue tan a da como su preparación. Y se fue entre palmoteos de los cargadores del avión y aplausos de otros viajeros

tan a la rápida
aración tuvo el
chileno de fútbol
er viaje hacia
enfrentará el
cuador por las
del Mundial de

mas de vesti-
s uniformes
uidos a última
el nacional lle-
to "Arturo Me-
con el tiempo
sentarse a Poli-
al y abordar el
el vuelo se re-
retraso de doce

a, en todo ca-
mista que la
el domingo en
onal. Esta vez,
adores y fun-
hicieron calle
hasta el sector
moteándolos y
xito.

ura, el coordi-
nicipadamente
pasajes y solu-
er inconvenien-
cunda la ten-
uso en la llega-
cer el progra-
des que los se-
cumplirán en

daremos en el
continental y
esta misma
en una cancha
ación Ecuato-
á dispuesta".

o algún en-
so?

Morales nos
o habrá entre-
que los hare-

mos en doble jornada: maña-
na y tarde.

—Yáñez regresa a San-
tiago o se va directamente a
España desde Quito?

—Viaja a España... No-
sotros, en cambio, seguimos
viaje a Asunción, donde ju-
garemos la revancha con Pa-
raguay el miércoles 6, y a Li-
ma, donde enfrentaremos a
Perú el sábado 9.

Confirmó, al mismo tiem-
po, que el encuentro con
Ecuador se iniciará a las
12.00 horas de Ecuador
(14.00 en Chile).

Polera roja, pantalón de
buzo azul y poleras blancas
constituyan el uniforme de la
delegación. Roberto Rojas y
Alejandro Hisis fueron los úl-
timos en pasar por Policía In-
ternacional. Al arquero lo
retrastaron los hinchas, que lo
asediaron solicitándole
autógrafos; al volante (¿o se-
rá marcador de punta?), la fa-
milia: su madre vino desde
Buenos Aires a despedirlo.

—Abajo, el país no tenía án-
imos ni siquiera para levantar
el brazo y decirles adiós.

El mensaje de Patricio Yá-
ñez a los hinchas aún no te-
nía recepción ni retorno:

—Díganles a los hinchas
que estén tranquilos. Allá
nos vamos a jugar no sólo el
honor nuestro, sino el de to-
do el país deportivo. Tengan
fe, por favor, que nosotros
también la tenemos".



Un emocionado abrazo con su papá Mario. El jugador de Universidad Católica fue a darle la buena noticia y a pedirle la autorización notarial para viajar a Ecuador.

"PAPA, ¿ME DA PERMISO?"

□ **El mediocampista Mario Lepe fue a solicitarle autorización a su padre para poder estar en Quito junto a la selección. Lepe fue convocado al seleccionado chileno que jugará el domingo frente a Ecuador por las eliminatorias**

Finalmente se confirmó el rumor sobre la nominación de Mario Lepe a la selección nacional. En la última semana la versión había to-
mado cada vez más fuerza y recién el lunes en la noche fue oficializada por Pedro Morales. El joven volante de la UC estará en el plantel chileno que jugará en Quito frente a Ecuador por las eliminatorias del Mundial.

—Sorprendido, Mario, por tu nominación?

—No tanto. En los diarios ya había leído sobre mi pos-
ible convocatoria. Además, varios periodistas me habían preguntado sobre el tema. Sinceramente, lo esperaba".

—Qué significa para ti ser seleccionado chileno?

—Es una meta muy impor-
tante dentro de mi carrera.
Soy muy joven aún (19
años), pero me siento capaci-
tado y con ganas de jugar.
Reconozco que estoy un po-
co nervioso, ya que el partido
en Quito es muy importan-
te".

—Cómo te enteraste de que
estabas en la lista de los que
viajaban?

—Oficialmente me acabo de enterar por intermedio del abogado Maldonado, de la Asociación Central. El lunes en la noche vi las noticias por televisión y algo se dijo sobre mi posible convocatoria. Pensé que sólo eran rumores. Hoy en la mañana, cuan-
do llegué a entrenar en San Carlos de Apoquindo, varios periodistas me confirmaron que Morales me había

incluido en el plantel. Me hu-
biera gustado enterarme por
boca del propio Pedro Morale-

—Crees estar capacitado
para jugar en la selección?

—Me parece que sí. Desde
la gira que hicimos por Espa-
ña con Universidad Católica,
he ido madurando como
hombre y futbolista. En el
Polla Gol he jugado muy bien
y físicamente estoy en exce-
lentes condiciones".

—Cómo te sientes en estos
momentos?

—Muy feliz. Parece algo
irreal. Recién me voy a sentir
un seleccionado chileno cuando
llegue a Quito y con-
verse con Pedro Morales. A
él lo conocí cuando estuve
en la UC y yo estaba en juve-
niles. Recuerdo que iba a los
camarines y nos decía que en
cualquier momento po-
díamos pasar al primer
equipo".

—Sabes si entrarás jugando
el próximo domingo frente a
Ecuador?

—Sinceramente no sé. Ni
siquiera he conversado con el
entrenador. Vamos a ver qué
pasa".

—En qué puesto te acom-
das mejor?

—Como 6, aunque en
muchas ocasiones he jugado
más arriba. Por ejemplo fren-
te a Independiente en la Co-
pa Libertadores y en la final
del torneo de Mallorca, juga-

mos con Patricio Mardones
como volantes de contención.
Miguel Neira lo hacía
más arriba y con libertad ab-
oluta".

—Cuándo estarías viajando
a Quito?

—Si tengo todos los pape-
les listos, mañana (por hoy
miércoles). Como soy menor
de edad necesito permiso no-
tarial de mi papá. No vivimos
juntos y hace un tiempo que
no lo veo. También tengo
que renovar mi pasaporte".

—Qué te han parecido las
actuaciones de la selección
en los últimos encuentros?

—Creo que el hecho de ju-
gar en Chile, los obligaba a
salir al ataque. Todo lo
contrario del esquema que
utilizarán en Quito. Frente a
Ecuador se puede mejorar
mucho, porque los jugadores
han estado por debajo de su
rendimiento normal. Creo
que todavía no se acoplan
bien. Cada uno juega de dis-
tinta manera en sus clubes".

Después de darnos la
entrevista, Mario Lepe se fue
en búsqueda de su padre.
Primero fue hasta Providen-
cia con Salvador, donde tra-
baja como jardinero. Ahí es-
tuvo con su tío, quien le com-
unicó la ausencia de su pa-
pá por tener día libre. Ense-
guida se fue hasta la casa
donde vive su progenitor, en
las cercanías de la calle Ber-
nal del Mercado.

El encuentro con él y la
abuelita fue emocionante.
Ninguno de los dos estaba
enterado de su nominación.
Hubo lágrimas y abrazos.

LOS VIAJEROS

DIRIGENTES: Jesús Goya y Gustavo Valenzuela.

CUERPO TECNICO: Pedro Morales, Gustavo Graef, Hernán Ampuero y Gustavo Sánchez.

ARQUEROS: Roberto Rojas y Oscar Wirth.

LATERALES: Lizardo Garrido, Luis Hormazábal y Hugo Tabilo.

CENTRALES: René Valenzuela, Eduardo Gómez y Oscar Rojas.

VOLANTES: Miguel Neira, Patricio Mardones, Jorge Aravena, Alejandro Hisis.

DELANTEROS: Patricio Yáñez, Osvaldo Hurtado, Juan Carlos Letelier, Hugo Rubio y Héctor Puebla.



El último desayuno en "Pinto Durán": Pedro García llegó a desearles éxito a los cinco colocolinos que integran la selección y compartió mesa con Luis Hormazábal, Lizardo Garrido y Jorge Aravena.

SOLO GANGAS

"RUEDAS"

AROS DEPORTIVOS. LLANTAS ORIGINALES PARA AUTOS. CAMIONETAS, JEEP AMERICANOS, EUROPEOS, JAPONESES. NEUMATICOS NUEVOS, RECAUCHADOS. INSAMAR.

LIRA 757
F. 2220895

LABORATORIO Profoto

Ahumada 312 L. 26/27
Fono 726196

4 Fotos color a solo
Carnet Universitario
Curriculum
Sermena

\$ 99

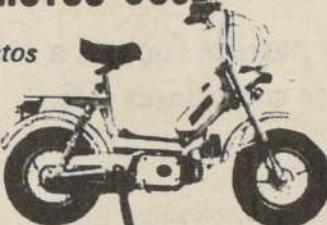
Gratis Participe en un
sorteo de un
automóvil 0 Km.

Descuento a Comerciantes
Mezclilla Brasileña
AINGA
EL AUTENTICO
JEANS
Modelos de temporada
Oxijean
Damas, caballeros, niños
San Diego 1625 F. 5550658



BICIMOTOS 50cc.

Repuestos
Ventas
Servicio
Distribuidor
en Chile



Edmundo Valdivieso y Cía.
Pto Nono 8 esq. Bellavista

IMPORTADORA PEEKAY



- Juguetes en general
- Cassettes Sony-Maxell-Crown
- Onduladores Cassio
- Lámparas musicales
- Pilas corrientes y para reloj
- Maletines de ejecutivos
- Estuche de maquillaje
- Secadores de pila Cassio

VENTAS POR MAYOR Y MENOR
A PASOS DE SAN ANTONIO
ESMERALDA 721



NOVIOS
ARGOLLAS

A mitad de precio
Oferta desde par a.
\$ 1.600
Grabado incluido
Hechuras,
composturas, joyas
finas en general

SANTO DOMINGO
Nº 863
LOCAL 46

RECAUCHADORA AVANSSA

Top-Full-cap
Precurado con
Bandas Americanas
Créditos
grandes descuentos
al contado

LOS OLIMOS 2950 FONO: 2216121

NIFAR

De todo para el deportista

- Mallas de gimnasia
- Tricot de ciclismo
- Camisetas listadas
- Estampados con el logo de su Empresa o Club

HECHURAS EN 24 HORAS

"PRECIOS A COMERCIANTES"
Independencia 1610 Fábrica: Avda. Francia 1317
Teléfono: 777112

GEMACO
GERMAN MAYO
SELLADO DE
CARROCERIAS
EVITA RUIDOS
VIBRACIONES, OXIDA-
CION Y CORROSION
EN CARROCERIAS
TRABAJOS
GARANTIZADOS

SANTA ROSA 757
F: 2224248-2227267

FCA. DE CALZADO



NATANIEL 1668
FONO: 5554595

Supermercado de Alfombras

MURO A MURO

- Cubrepisos -
- Tuffing - Bouclé
- Papel vinílico mu-
ral

- Descuentos por
rollos
- Instalaciones

AV. EL BOSQUE NORTE 0192-0194 FONO: 2314344
SN. DIEGO 2373 FONO: 5555982

OPTICA HUERFANOS

25% DESCUENTO
DESPACHO RECETAS

HUERFANOS 636
FONO 331686

Santiago
Roy H. Glover 719
EL SALVADOR

Senor Empresario: Cobramos documentos en todo el país.!

No más capital inmovilizado.
Nos hacemos cargo de sus do-
cumentos por cobrar en todo el
país, sean: Letras, Facturas,
Cheques, Pagares, etc.

Organización eficaz. Sistema
computacional, cobranza judi-
cial y extrajudicial.

Consultenos hoy mismo:

NACIONAL SERVICIOS
COBRANZAS
Teatinos 251 Of. 1004
6990351 Stgo.

**Supermercado
del Neumático**
SUPEROFERTAS
La mejor...
la superamos
La Solución en Neumáticos
Excelentes créditos y
LA GRAN REBAJA AL CONTADO!

AV. ESPAÑA 72
Tels. 718635 - 710827 - 710207
SABADOS CERRADO

ROCATEC JARDINERAS



Exposición 1316
Alameda 153 - Colón 5267
GENERAL HOLLEY 145

PARRILLAS PARA ASADOS



Somos fabricantes
Talleres y construcciones
Chicharro Ltda.
EMILIO VASSE N° 732
FONO 2231803

ASSECC

INFORMACION
COMERCIAL
Kardex de Proyectos
Verificación

— Laboral
— Domicilio

Referencia

— Bancarias
— Comerciales

Aperturas Cuentas

Corrientes Bancarias

PROPIEDADES

Ventas-Arriendos-Administraciones

Solicite un representante

al 589687

Creaciones RAMIA

Fá. de Arts. Deportivos

OFERTAS

Bolsón Colegial \$ 350

Mochila Grande \$ 260

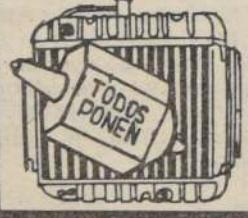
Precio+IVA

bolsos, carteras, maletas y toda
clase de trabajos en cuero 5%
descuento presentando este aviso

CUEVAS 1735
FONO 555-4148

SABETT

ASTROLOGA
GRAFOLOGA
ESPIRITISTA
Qui tiene el Centro
Africano a su disposi-
ción con todos los
secretos: sahume-
rinos, filtros, amuletos, esencias, mágicas
para que Ud. triunfe en negocios,
amores, trabajo, salud, matrimonios,
suerte perdida, juegos de azar, tierras
sin producción. Todo lo puede solu-
cionar rápidamente con su sabiduría y
seriedad. De lunes a sábado Puent
761, Of. 9, 2º piso, Stgo. En San Fer-
nando, los martes, calle Rancagua 742.
Miércoles en Chillán, calle 18 de Septem-
bre 357. Consulta \$ 300.

RADIADORES ANYO
Por calidad y precio


A. LIB. B. O'HIGGINS 4269
DEPTO. ING. FONO: 799511



Automotrices
e industriales

Ventas fono: 795407

Fábrica BOBINAS



Servi-Vox
VENTAS Y REPARACIONES
SABADO SE ATIENDE
TODO EL DIA
SERVICIO A TERRENO
Av. B. O'Higgins 3525
y 3535 F. 762811

Dorian LTD. ARTICULOS DE CUERO

HUERFANOS 1055-LOCAL 1051

FONO: 728954

HUERFANOS 827-LOCAL 6

FONO: 399257

- MALETERIA
- GUANTES
- BILLETERAS
- VESTIMENTAS
DE CUERO
- CARTERAS
- CINTURONES

APUMANQUE MANQUEHUE SUR
31-LOCAL 36 FONO: 2462070

VEMATEL

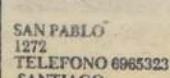
INSTALACIONES
ELÉCTRICAS A. Y B. T.
Y VENTA MATERIALES
ELÉCTRICOS

QUENO GONZALEZ ESCOBAR

DESCUENTO ESPECIAL
A INSTALADORES



LE REGALA
UN 0 KM.
PARTICIPA
COMPRANDO



SAN PABLO
1272
TELEFONO 6965323
SANTIAGO

Sport WIRTEL EQUIPOS DE FUTBOL PARA NIÑOS

de todos los Clubes Deportivos
Ventas por Mayor y Menor
Descuentos a comerciantes

Fábrica de medias de fútbol

DOLORES 433 FONO 7617792
Y PERSA ESTACION LOC. Q-4

Abierto de 8 a 22 Hrs.
lunes a sábado
domingo de 9 a 13 hrs,
continuado

Para partido con San Felipe

VUELVE EL META ZAPATA EN CUADRO ORO Y CIELO

VALPARAISO (por Alfredo Villalobos).— Los equipos de Everton y Santiago Wanderers que militan en Primera y Segunda División del fútbol chileno realizaron sendos entrenamientos en Sausalito y en Playa Ancha con miras a cumplir una buena performance en la próxima fecha del torneo Polla Gol.

El cuadro oro y cielo incorporó a sus lesionados, el mediocampista Eulogio y el arquero Zapata. Este último había sido reemplazado con éxito por el juvenil Cortés quien entregó su valla invicta frente a Trasandino.

Ambos, Zapata y Eulogio reaparecen el sábado a las 18.00 horas en el cuadro titular evertoniano en el encuentro ante San Felipe en la ciudad del valle del Aconcagua.

Descartado está Rubén Morales puntero uruguayo quien se encuentra lesionado manifestándose la recuperación paulatina del otro "charrúa" Julio Rodríguez quien aún tiene yeso en su pierna y no tiene fecha para reaparecer.

WANDERERS

Por su parte, Guillermo Díaz entrenador de Santiago Wanderers informó durante el entrenamiento en el Estadio Playa Ancha, que está descartado Yagman quien tiene aún un partido de suspensión. Guillermo Alvear también está descartado pues fue

Sigue Bruno Casanova en el timón albiceleste

RECHAZAN RENUNCIAS DE DIRECTIVOS MAGALLANICOS

"La directiva de Magallanes no aceptó mi renuncia con la finalidad de mantener la unidad de la institución. Debemos recordar que estamos próximos a participar en el torneo de Copa Libertadores de América".

Estas palabras fueron expresadas por Pedro Ponce, presidente de la comisión de fútbol y vicepresidente del plantel albiceleste.

Ponce señaló que el presentar su dimisión en la reunión de directorio, también lo hizo el titular Bruno

Casanova. Ambas fueron rechazadas.

"Nos entregaron —dijo— un amplio respaldo y de este modo la familia magallánica se unirá mucho más".

Consultado si habrá alguna determinación de los directivos frente a los hinchas disconformes a la gestión de Casanova, el personero expresó "sabemos que sólo es un sector el que está entorpeciendo nuestras actividades. En los próximos días enviaremos una carta a la barra e iré personalmente a conversar con ellos y aclarar las diferencias".

Tribunal de Penas

2 FECHAS DE CASTIGO PARA HECTOR HOFFENS

Tres partidos de suspensión para los jugadores Rafael Saa, de Quintero y Alfonso Tapia, de Trasandino, fueron las sanciones más drásticas aplicadas anoche por el Tribunal de Penalidades.

Con dos partidos fueron castigados: Héctor Hoffens, de A. Italiano; Miguel Vásquez, de Santa Cruz.

Con un partido: Fernando Astengo, U. Española; Juan

Páez, Concepción; Rubén Morales, Everton; Iván Muñoz, Green Cross.

Con dos fechas de suspensión de garantías a sus socios fue sancionado el club Deportes Santa Cruz.



Jaime Zapata, meta evertoniano, reaparece ante San Felipe.

separado del entrenamiento por indisciplina. Por otra parte, directivos apuran el pago de sueldos atrasados derivados por las escasas asistencias al Estadio Playa Ancha de sólo 4 mil 400 personas en las tres reuniones últimas, menos que la que asistió a un buen partido en relación al pasado año.

Wanderers debe enfrentar el próximo miércoles 6 a Quintero en el estadio de ese balneario por la séptima fecha de ese torneo.

Gran cantidad de chilenos residentes dieron calurosa bienvenida

SIN PROBLEMAS ARRIBO LA SELECCION A QUITO

- Sesión de preparación física se hizo en los jardines del hotel
- Hoy se efectúa la primera práctica de fútbol

QUITO (Especial para La Nación, por Benito Ruiz).— Sin novedad arribó a esta ciudad la delegación futbolística chilena que jugará ante Ecuador el próximo domingo, en el primer choque del grupo por las eliminatorias del mundial 86.

El cuadro nacional, tuvo un viaje placentero y sin sobresaltos de ninguna especie. El recibimiento en el aeropuerto Mariscal Sucre de Quito fue por sobre lo esperado puesto que gran cantidad de compatriotas residentes saludaron efusivamente a cada uno de los integrantes del plantel. También estuvo presente el embajador chileno, don Pablo Valdés y el agregado de prensa Víctor Pérez Cotapos.

El jugador más asediado de la delegación —como se suponía— fue el "Pato" Yáñez, quien acaparó los micrófonos y la televisión apenas pisó la losa del aeropuerto ecuatoriano.

El "Pato" también demostró su calidad ante los periodistas y sostuvo que es primera vez que le toca jugar en Quito.

Anteriormente estuvo en Ecuador, pero jugó en la ciudad de Guayaquil. Aseveró a los periodistas locales que él era un jugador más en la selección y que aportaría con su madurez lograda en el fútbol español. Donde dejó "callados" a los periodistas locales fue cuando les recordó que él tuvo la fortuna de hacer un gol decisivo en la clasificación de Chile en el mundial anterior, (cuando se actuó de visitante en Asunción). Ahora espera hacer lo mismo aquí en Quito sostuvo.

LOS PRIMEROS EJERCICIOS

La primera sesión de preparación física en tierra ecuatoriana se llevó a



cabo en un lugar poco habitual, como es los jardines del Hotel Intercontinental. Por supuesto, los ejercicios que consistieron básicamente en trabajos de soltura y elongaciones concitó la atención y perplejidad de muchos de los clientes del citado recinto hotelero.

Posteriormente, todos los integrantes de la delegación fueron a cenar y finalmente antes de las 22 horas de Chile estaban descansando en sus habitaciones.

La primera práctica de fútbol será hoy (miércoles) a las 10.00 horas local en las canchas del Carcelén, que pertenecen al club Quito, militante de la Primera División en el torneo local. El recinto queda al norte de Quito y está más o menos a 25 minutos en automóvil.

Ex valor de Colo Colo y la selección

TRAGICA MUERTE DE MANUEL MACHUCA

En forma trágica dejó ayer de existir Manuel Machuca Barrios, ex defensor de Colo Colo y de la selección nacional como marcador de punta. La característica principal era su poder de anticipación, transformándose en valor insustituible de la oncena alba y la representación nacional.

Uno de sus compañeros de equipo, Francisco Urroz, lo definió:

—Fue un excelente compañero y, como jugador, de lo mejor que hubo en su plaza. Daba garantía en la defensa extrema como celosísimo marcador del puntero izquierdo rival. Es lamentable su desaparición. Lo mismo deben opinar todos quienes jugamos con él. Fuimos campeones del 47, en un elenco de gran solidez.



Manuel Machuca: un final dramático tuvo el ex defensor internacional de Colo Colo.



Héctor Hoffens, delantero de Audax fue suspendido por el Tribunal de Penalidades.

cm
inches
1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
8

SALAZAR A SAO PAULO PARA FIRMAR POR LA FORMULA DOS

□ El piloto viajará hoy y probará el auto de Darci Dos Santos, coequipo del chileno

Bastante satisfecho con lo realizado en Miami regresó ayer el país el piloto nacional Eliseo Salazar, quien el domingo participó en la prueba "Interamericana Mazda" con las figuras más connotadas del automovilismo internacional, entre ellas Emerson Fitipaldi, campeón de Fórmula Uno de Brasil; Roberto Guerrero, colombiano; Juan Manuel Fangio, ganador de la carrera del fin

de semana; y otros, donde obtuvo el séptimo lugar.

Pero Salazar no alcanzará a abrir sus maletas, porque hoy viajará rumbo a São Paulo para firmar el contrato que lo ligará a la Fórmula Dos Sudamericana. El piloto número uno de Chile conducirá un coche del brasileño Darci Dos Santos, con quien hará coequipo por toda la temporada 1985.

Ambos volantes después de rubricar la firma, se trasladarán al circuito Interlagos de São Paulo para probar el auto que conducirá el chileno.

Posteriormente, el jueves, los dos pilotos viajarán a Punta del Este, Uruguay, donde se realizará la primera fecha del Campeonato Sudamericano de Fórmula Dos a disputarse el 10 de marzo por las calles del bello balneario.



Eliseo Salazar nuevamente conducirá un coche Fórmula Dos, pero esta vez será de fabricación brasileña. El piloto nacional tendrá como coequipo a Darci Dos Santos.

INTERNACIONAL DE PATIN HOCKEY

□ La competencia se disputará este fin de semana en el estadio de la USACH

Con la participación de dos equipos chilenos: Universidad de Chile y Liceo Manuel de Salas, y dos elencos argentinos: Inde-

pendiente de Rivadavia y Casa de Italia de Mendoza, se disputará este fin de semana en la cancha de la Universidad de Santiago un torneo

internacional de Patín Hockey. Este servirá a los cuatro protagonistas como preparación para el campeonato sudamericano de clubes campeones, programado para los días 11 al 17 de marzo en la ciudad de San Juan, Argentina.

El cuadrangular comenzará el próximo viernes primero de marzo. De acuerdo a la programación, en el match preliminar, fijado para las 21.00 horas, se enfrentarán Universidad de Chile con Liceo Manuel de Salas y luego, en el cotejo estelar, Independiente con Casa de Italia.

La programación de las dos jornadas siguientes vale decir sábado 2 y domingo 3, se hará conforme a los resultados que se produzcan en la reunión inaugural del viernes.



Con dos equipos de Argentina y dos nacionales se realizará el fin de semana un campeonato internacional de patín hockey.

RODEO QUINTANORMALINO PREPARA SU CHAMPION

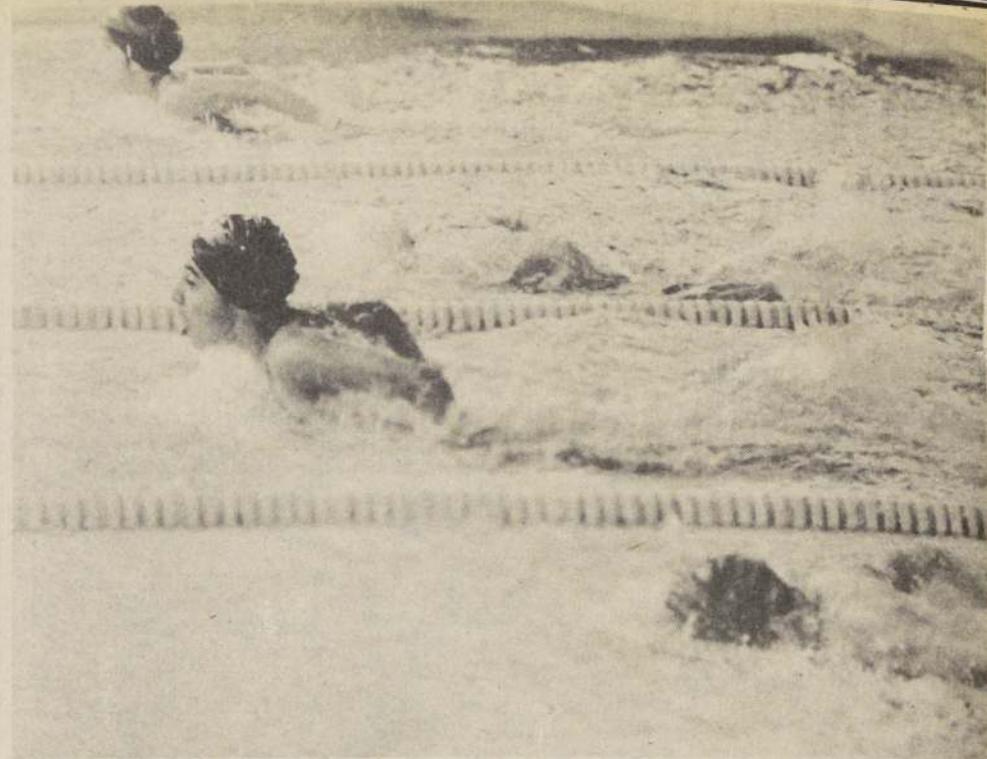
Alrededor de 20 colleras participarán en el Champion que se desarrollará durante el Rodeo Oficial que ha programado, para el 2 y 3 de marzo próximo, el Club Quintanormalino de esa especialidad deportiva criolla.

En el certamen, que cuenta con el auspicio de la Municipalidad de Quinta Normal, estarán representados cerca de 20 clubes de la Asociación de Rodeo de Santiago.

Las jornadas tendrán como escenario la medialuna del Fundo Las Mercedes, si-

tuada en la Ruta 68, kilómetro 15 en la comuna de Pudahuel, comenzando el sábado con la serie de caballos. La competencia se iniciará a las 9.00 horas. Durante el programa del domingo se disputará el Champion, donde estarán en juego siete puntos para la clasificación nacional.

El torneo contará con el aporte y colaboración de Viña San Pedro, Herraduras Schmidt, Viñedos Bravo y los particulares Raúl Arraño, Carlos Román, Sergio Aguilera y otros.



Nadadores de diferentes estadios con escuelas de natación participarán hoy en un torneo de Verano que se desarrollará en la piscina del Banco de Chile.

CAMPEONATO DE NATACION INTERESCUELAS DE VERANO

□ La competencia se realizará hoy en la piscina del Banco de Chile

En la piscina del Estadio Banco Chile se efectuará hoy el torneo de natación Interescuelas de Verano que cuenta con la organización de la Escuela de Verano de los dueños de casa. La competencia se iniciará a las 9.00 horas con la participación de niños entre los 6 y 14 años.

Los equipos que intervendrán en el campeonato son Estadio Palestino, Estadio Yugoslavo, Club de Campo Las Condes, Estadio de la Contraloría y Banco de Chile.

Los objetivos del evento acuático es promover la práctica deportiva-recreativa, educar a través del deporte e incrementar los vínculos institucionales.

El torneo será para niños de ambos sexos los que tomarán parte en las siguientes pruebas: buceo contra el tiempo, salvaje como puesta, 12 metros pataleo tabla, 12 metros inmersión, posta 6x12 metros pataleo tabla, posta 6x12 metros cámara, 25 metros damas y varones, posta 4x25 crowls y posta 14x25 metros crowls.

ESMERALDA, CAMPEON DE BASQUETBOL EN CONCHALI

□ Durante el Torneo de La Amistad se adjudicó el primer lugar tanto en damas como en varones

El club Esmeralda, tanto en varones como en damas, se adjudicaron el torneo de básquetbol de "La Amistad", que contó esta vez con la organización del club deportivo Escuela República de México y patrocinado por la Asociación de Básquetbol de Conchali.

El campeonato se jugó en forma libre para todo competidor, en donde cada club re-

forzó a sus cuadros con jugadores de la Asociación Santiago.

Los resultados finales fueron:

Campeón en damas: Club Esmeralda, reforzado con integrantes de los clubes Colo Colo y Bata.

Vice-campeón: Club Marceletto con jugadoras juveniles, promesas de la Asociación Conchali.

Tercer lugar: Deportivo Chilectra, cuadro que ganó el torneo laboral '84.

Cuarto lugar: Club Magallanes, campeón de la comuna de San Miguel.

Campeón en varones: Esmeralda, reforzado con jugadores de Chilectra y Bata.

Vice-campeón: Deportivo Chilectra, que compite en la Asociación Santiago.

Tercer lugar: Magallanes, de la Asociación San Miguel.

Cuarto lugar: Deportivo Happy Sport, único representante de la Asociación de Conchali.



La seguridad en el uso de las calles y caminos, es una responsabilidad de cada uno de nosotros.

CAMPEONATO MUNDIAL DE AJEDREZ EN SEPTIEMBRE

MANILA, 26 (ANSA).— El campeón mundial de ajedrez, el soviético Anatoli Karpov, y su compatriota Garry Kasparov comenzarán el 2 de septiembre próximo el Mundial, dijo hoy (ayer) en Manila el presidente de la Federación Internacional de Ajedrez (FIA).

40 MIL DOLARES DE PERDIDA PARA EL REMO CHILENO

CONCEPCION, (por Exequiel Ramírez).— La Asociación Zona Sur de Remo con asiento en esta ciudad, ha debido lamentar la pérdida de 40 mil dólares por el accidente que sufrió el lunes el acoplado que transportaba las embarcaciones que tomaron parte en una regata de exhibición en la localidad de Lebu.

Según la información entregada por el presidente del remo penquista, Roberto Sánchez, los clubes Alemán, Español e Italiano, se presentaron el domingo último en Lebu, como parte del programa aniversario de esa vecina comuna. Los botes que se llevaron resultaron parcialmente destruidos porque el vehículo que los transportaba para San Pedro se volcó a la altura de la localidad de Ramadillas.

Fueron nueve embarcaciones que resultaron dañadas en el accidente y de acuerdo a cálculos estimativos la pérdida es del orden de los 40 mil dólares.

MAYORES GANANCIAS SON DE LA NAVRATILOVA

PALM BEACH, Florida, 26 (Reuter).— La estadounidense Martina Navratilova, con 186.837 dólares, encabeza la tabla de ganancias de la Asociación Femenina de Tenis (AFT) de 1985 y supera por aproximadamente 87.000 dólares a su escolta y compatriota Chris Evert Lloyd, de acuerdo con las cifras dadas a conocer aquí.

En mayo

PEDROZA DEFENDERÁ TÍTULO ANTE EL EUROPEO McGuigan

LONDRES, Feb. 26, (Latin Reuter).— El panameño Eusebio Pedroza, campeón pluma de la Asociación Mundial de Boxeo (AMB), aceptó defender el título contra el campeón europeo Barro McGuigan en Londres, dijo hoy (ayer) el promotor Frank Warren.

"Pedroza confirmó por Telex que vendrá a este país a defender la corona frente a McGuigan," declaró Warren.

DE), el filipino Florencio Campomanes.

Campomanes, que no puntuó dónde tendrá lugar el nuevo desafío, anuló el campeonato anterior el 15 del corriente, sosteniendo que se había deteriorado la calidad del juego. En el mo-

mento de la suspensión, Karpov estaba ganando por 5-3 después de 48 partidas. Se habría adjudicado el campeonato el jugador que antes se hubiese apuntado 6 victorias.

La decisión de Campomanes causó una airada reacción de Kasparov, que se había remontado de 5-1 a 5-3 y parecía dispuesto a no dar tregua al campeón, el cual daba muestras de pasar un mal momento.

En occidente se sostuvo que Campomanes suspendió el Mundial porque se lo "ordenó" la poderosísima Federación Soviética de Ajedrez, cuyos votos son fundamentales cuando se elige presidente. Como es natural, nadie confirmó esta afirmación.

Sánchez, convocó a una reunión extraordinaria ayer para solicitar a los dirigentes de la Federación de Remo se levante un acta de investigación, toda vez que las embarcaciones carecían de seguro.



Martina Navratilova es la mujer tenista que más ha ganado durante la temporada 1985 de tenis al sumar 186.837 dólares.



El bicross tendrá por primera vez en Chile un escenario bajo techo en el gimnasio Manuel Plaza, el que será habilitado especialmente para el deporte pedalero.

EL "MANUEL PLAZA" SE CONVERTIRÁ EN EL PALACIO DE LOS DEPORTES

□ Juan Toledo, presidente del Consejo Local de Deportes de Nuñoa, dio a conocer el interesante plan de actividades que se realizará en el Gimnasio "Manuel Plaza". Y en la comuna nüñoína

El Gimnasio "Manuel Plaza", ubicado en la comuna de Nuñoa, se convertirá en muy corto plazo en un verdadero palacio de los deportes, según el programa y las intenciones del presidente del Consejo Local de la comuna mencionada, Juan Toledo.

Los eventos que se realizarán son muy variados, el más próximo de todos es el Torneo Clasificatorio de Boxeo que determinará a los pugilistas chilenos que nos representarán en el Campeonato Sudamericano, que se llevará a cabo en la ciudad argentina de Mendoza. Este torneo clasificatorio será el día viernes 1º de marzo.

El gimnasio será la sede del Campeonato Sudamericano

de Full Contac, el día viernes 22 de marzo, en que se definirán dos títulos americanos y dos títulos nacionales.

Para el día 25 de marzo está contemplado el inicio de un campeonato de baby-fútbol inter-empresas.

Las otras actividades programadas son las siguientes: Campeonato Sudamericano de Lucha; Nacional Metropolitano de Bicross Indoor (ya están listos los planos de la primera cancha de bicross techada de Chile); un partido internacional de Vóleibol entre Chile y Argentina; presentaciones de una nueva especialidad deportiva en bicicleta: el Freestyle (Acrobacia); Tiro con arco indoor; Hockey indoor y, finalmente, el Gimnasio Manuel Plaza será el escenario en que harán de locales Universidad de Chile y Universidad Católica, en el torneo de básquetbol de la DIMAYOR.

El Consejo Local de Deportes creó el Instituto Metropolitano de Defensa Personal, constituido por las siguientes escuelas: Full Contac, Kun Fu, Teac Hundo, Boxeo y Karate. Se está tratando de traer a los mejores técnicos de cada una de las disciplinas.

Además, se tiene planeado instalar una pantalla gigante en la que se exhibirán espectáculos de alto nivel, tanto culturales como deportivos. La idea pertenece a ATSA, Asesorías Técnicas que está a cargo de gestionar todo lo referente a la publicidad y aprovechamiento comercial de las actividades que se realizarán.

En cuanto a la infraestructura del gimnasio, se tiene pensado mejorarlo y

ampliarla. Están ya en trámite las gestiones para instalar un sauna, una mini sala de musculación, crear estacionamientos en Américo Vespucio y un ambicioso proyecto para construir un gimnasio de calentamiento según las normas internacionales.

Otro de los lugares con que cuenta la comuna de Nuñoa para la práctica de los deportes es el Complejo Deportivo "Ramón Cruz", ubicado en Avenida Grecia con Ramón Cruz. En el recinto ya se encuentran habilitadas cinco canchas de tenis de arcilla, dos multicanchas de asfalto, una cancha de fútbol empastada, dos canchas de baby-fútbol, un frontón y un salón de tenis de mesa.

En el Complejo Juan Mo- ya, que comúnmente se utiliza para instalar las ramadas durante las Fiestas Patrias, se habilitarán una pista oficial de bicross, otra para la práctica del motocross y, también, para algunas de las especialidades del automovilismo.

Entre los eventos especiales que tiene programado el Consejo Local destaca el Campeonato Nacional de Ciclismo en Pista 1985, que se llevará a cabo los días 4-5-6 y 7 de abril. En él participarán los clubes Pilsener Cris- tal, Bicicletas Vargas, Team Record, Ibérico, Chacabuco, Cía. de Teléfonos de Chile.

El financiamiento de estas innumerables actividades proviene en primer lugar de los ingresos del Consejo. También se recibe un aporte municipal que proviene de los dineros entregados por la DIGEDER y por último, los ingresos por publicidad.

EN MAYO LACIAR PELEARÁ CON EL FRANCÉS MONTERO

□ En principio debieron enfrentarse el 4 de marzo, pero la pelea fue postergada por lesión del campeón

BUENOS AIRES, 26 (Reuter).— El argentino Santos Benigno Laciari, campeón mosca de la Asociación Mundial de Boxeo (AMB), expondrá su título contra el francés Antoine Montero el 6 de mayo en Grenoble, Francia, anuncio hoy (ayer) Francisco Giordano, apoderado del pugil local.

El combate, originalmente programado para el 4 de marzo, fue postergado debido a que Laciari, quien cumplirá su novena defensa, sufrió una infección en el dedo anular de la mano derecha.

Giordano y el representante de Montero, Marc Braillon, firmaron un contrato anoché que garantiza al campeón una bolsa de 100.000 dólares.

El contrato incluye una cláusula según la cual Montero debería pagarle 35.000 dólares a Laciari si por responsabilidad del francés el combate no se lleva a cabo. Montero tiene previsto enfrentar al mexicano Juan Díaz el 9 de marzo en París, explicó Giordano.

La gira por San Rafael y Tunuyán dejó saldo positivo

SELECCION DE BOXEO APROBO LOS 'EXAMENES'

Con mucho optimismo y aprobando el "examen" regresaron de su mini gira por Mendoza, San Rafael y Tunuyán, los pugilistas nacionales que integran la selección chilena de boxeo con miras al próximo torneo S.A.

Los "peloduros", que se preparan hace bastante tiempo para este evento que se efectuará próximamente en la misma ciudad de Mendoza, están bajo el mando técnico de Ricardo Corrias, asesorado por Iván Corral y el preparador físico Víctor Méndez.

EDMUNDO ROJAS:
"BUEN BALANCE"

La delegación nacional que se presentó en San Rafael (donde se obtuvo dos triunfos y dos empates) y posteriormente en Tunuyán (4 triunfos y 5 derrotas) fue presidida



Ricardo Corrias, entrenador de la selección chilena de boxeo que participará próximamente en el S.A. de Mendoza.

por el directivo Edmundo Rojas Barrales, quien conversó con MUNDO DEPORTES.

"Me parece que el balance general es positivo a todas luces, porque se trata de una selección con muy poco roce internacional y que necesitaba un apretón de este tipo antes de un sudamericano".

¿Las figuras más destacadas?

"En la parte técnica el hombre indicado para opinar es Ricardo Corrias, pero si me piden la impresión respecto a figuras hay que mencionar a los moscas Alí Gálvez y José Alvarado. Se plantaron bien y acusan progresos tanto en la parte física como en lo técnico. El que no estuvo en su nivel fue Rolando Gallardo. Le afectó el clima y llegaba extenuado en los tramos finales".

¿Cómo se portó la delegación?

"Es un grupo muy disciplinado y consciente de su responsabilidad. No hubo problemas de mala conducta o cosas por el estilo".

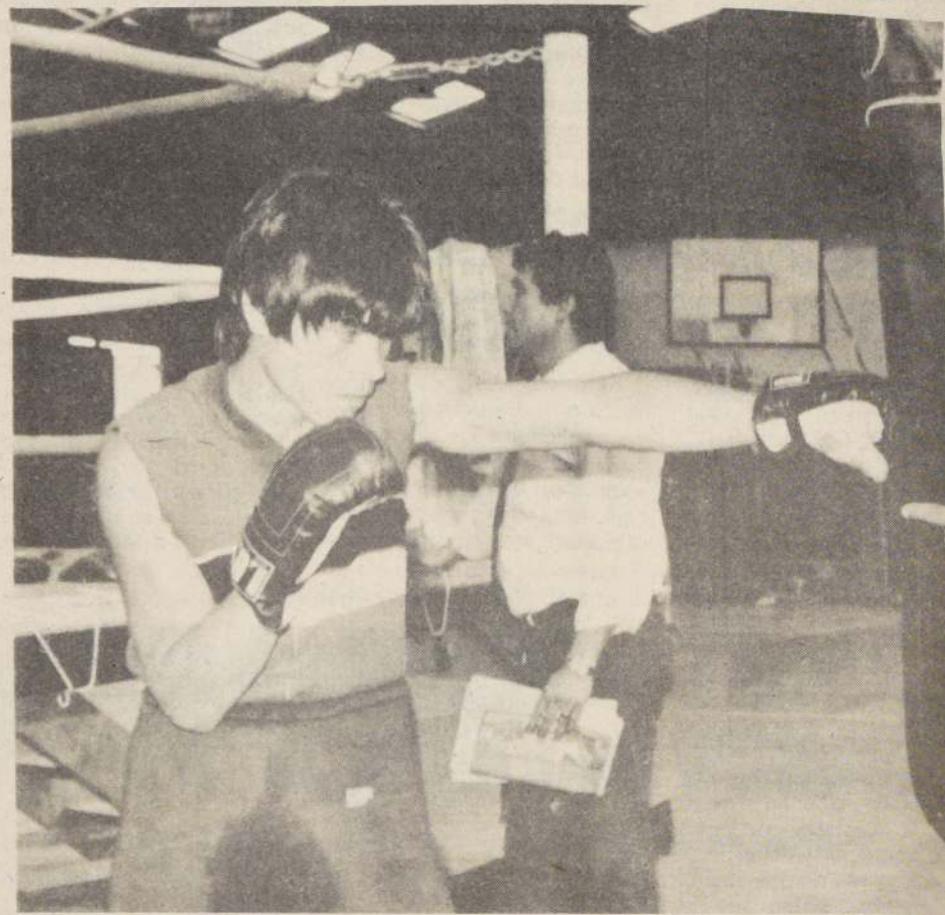
¿Alguna anécdota en especial?

"Por supuesto que sí, ya que en la jornada inicial en San Rafael no llegó a su término por la trifulca que armó el público después de un fallo que no les gustó, en la pelea de Enrique Correa con Antonio Fernández, la que terminó empatada. Hubo pifias, pugilatos y silletazos sobre el ring. Había escasa vigilancia policial, por lo cual tuve que salir del gimnasio y me dirigí a la comisaría más cercana, traje a la policía para que pusiera el orden".

Son cosas que suceden cuando se exaltan demasiado los ánimos de los hinchas. Yo tenía que proteger la integridad física de mis muchachos", finaliza el dirigente Edmundo Rojas.

LA VELADA EN TUNUYAN

Recordemos los resultados de la última



Hernán Pérez, promisorio peso liviano que se impuso por abandono al segundo asalto al tunuyano Manuel Ruiz.

jornada efectuada en Tunuyán (88 kilómetros de Mendoza).

Pluma: Marco Verdugo (Chile) ganó por puntos a Héctor Alcaraz (Mendoza). Un peleón sin tregua, donde el nacional terminó más entero físicamente.

Liviano: Hernán Pérez (Chile) se impuso por abandono al segundo asalto a Manuel Ruiz (Tunuyán). Superioridad neta del nacional. En la segunda vuelta, voló la toalla.

Mosca: Luis Paredes (Chile) perdió por puntos ante el crédito local Alberto "Pantera" Jiménez (Tunuyán). El púgil nacional

dio DOS kilos de ventaja y cayó luchando bravamente, ante un guapo del ring.

Pluma: Rolando Gallardo (Chile) perdió por puntos ante Pedro Villegas (Tunuyán). El nacional estuvo inconsciente, sin la chispa habitual, ni reflejos oportunos. Terminó totalmente deshidratado. Así y todo su derrota fue estrecha.

Mediomediano: Mario Vidal (Chile) por puntos a Francisco Kuripán (Mendoza).

Un combate recio, donde Vidal recibió cuenta de protección en la última vuelta, pero había sacado claras ventajas en las vueltas iniciales. Se dieron sin tregua, pero el chileno fue más certero en sus golpes.

Mediomediano: Héctor Leiva (Chile) perdió por puntos con Daniel Domínguez (Mendoza). El púgil nacional cayó ante el mejor representante de los trasandinos. Leiva se encontró con un "fajador" de manos duras y perdió sin excusas.

Mediano ligero: Charles Villarroel (Chile) perdió por puntos con José "Polvorita" Castro (Tunuyán). Un gran peleón. De "meta y ponga". Ambos se entregaron enteros por el espectáculo. La prensa y la hinchada sostuvo que fue la mejor pelea en mucho tiempo vista en la localidad. Para MUNDO DEPORTES de La Nación lo más justo era un empate.

Mediano: Eduardo Cáceres (Chile) ganó por puntos a Claudio Miño (Mendoza). Fácil victoria del nacional, merced a su mejor línea técnica.

Mediopesado: Víctor Reyes (Chile) perdió por puntos ante Ramón García (Mendoza). Vencía Reyes hasta el segundo round, pero se quedó sin aire ni piernas en los minutos finales.



La delegación chilena, en el recuento general, regresó con saldo positivo de su gira por San Rafael y Tunuyán. En la fotografía, los pugilistas nacionales entonan el himno patrio, encabezados por su técnico Ricardo Corrias.

KID CHATARRA (enviado especial a Mendoza).



El Canciller soviético Andrei Gromyko recibe un ramo de flores de una niña soviética a su llegada ayer al aeropuerto de Roma. Hoy será recibido en audiencia privada por el Papa Juan Pablo II (Radiofoto AP).

Gromyko censuró plan de defensa espacial

ROMA, 26 (AP).— En una clara crítica al plan norteamericano de defensa espacial llamado "Guerra de las Galaxias", el Ministro soviético de Relaciones Exteriores, Andrei Gromyko, instó hoy a Italia a manifestarse en contra de la militarización del espacio.

Después de reunirse con su colega italiano Giulio Andreotti durante tres horas, Gromyko dijo durante el almuerzo ofrecido después por éste en su honor: "No oculamos que quisieramos ver también a Italia entre los países que han alzado su voz contra el inicio de la carrera armamentista en dirección del espacio".

No se dieron detalles de las conversaciones entre Andreotti y Gromyko, pero una agencia local de noticias dijo que el principal tópico abordado fue el de las relaciones este-oeste, a la luz del inicio en Ginebra el doce de marzo de las negociaciones soviético-norteamericanas sobre control de armamentos.

La Unión Soviética mantiene discrepancias con Italia debido al emplazamiento en Sicilia de cohetes nucleares de fabricación norteamericana, como parte del arsenal que la Organización del Tratado del Atlántico Norte (OTAN) ha desplegado en Europa Occidental, para contrarrestar los cohetes soviéticos emplazados en Europa Oriental.

La reunión de Gromyko con Andreotti se produjo en el primer día de la visita de cuatro que realiza el funcionario soviético a Italia, país considerado como uno de los más firmes aliados de los Estados Unidos en Europa.

OTAN en pie de guerra para maniobras tácticas

BRUSELAS, 26 (REUTER).— Miles de funcionarios gubernamentales y comandantes militares de los 14 países de la OTAN se pusieron hoy en pie de guerra al comenzar la alianza atlántica una importante maniobra teórica bimanual para probar cómo manejaría casos de crisis o guerra.

Durante los próximos 14 días recrearán procedimientos de consulta y comando, utilizarán sus cuarteles de emergencia, probarán la seguridad de las comunicaciones y los planes de defensa civil.

Según el escenario ficticio, la tercera guerra mundial estallaría en Europa para el fin de semana y altos oficiales actuando como líderes de la OTAN tendrán que hacer consultas sobre si utilizarán armas atómicas para detener un avance del Pacto de Varsovia, dijeron funcionarios.

No se han movilizado tropas en los ejercicios de puestos de comando, llamados Wintex-Cimexa, dijo un vocero de la Organización del Atlántico Norte (OTAN), pero los gobiernos y jefes de las Fuerzas Armadas analizarán movimientos para movilizaciones y refuerzos mientras tiene lugar la crisis imaginaria.

Los gobiernos de la OTAN observan el ejercicio con variados grados de seriedad.

El más alto funcionario que interviene en el ejercicio proviene de Alemania Federal, el Secretario de Estado de la Cancillería Waldemar Schreckenberger, quien simulará gobernar a su país como canciller subrogante desde un refugio subterráneo de concreto en las colinas Eifel, fuera de Bonn.

El comandante supremo aliado para Europa, general Bernard Kogers, se quejó privadamente el año pasado de que varios países, incluyendo los Estados Unidos no tomaron parte a un nivel suficientemente alto para hacer útiles los ejercicios.

Matanza de 400 civiles afganos a manos de tropas soviéticas

NUEVA DELHI, 26 (AP).— Las tropas soviéticas de ocupación en Afganistán han dado muerte a 400 civiles este mes al tiempo que perdían cuatro helicópteros derribados y un transporte blindado de personal, según trascendió de fuentes diplomáticas occidentales en esta capital hoy.

Simultáneamente, las

mismas fuentes dijeron que el Ejército del gobierno pro-soviético del Presidente Babrak Karmal ha comenzado a recurrir a las cárceles para llenar los crecientes vacíos existentes en sus filas.

Según una de las versiones circulantes, no confirmada, 480 civiles fueron masacrados este mes en la localidad de Chahardara, en

la provincia septentrional de Kunduz, fronteriza con la Unión Soviética.

Se cree que las muertes fueron en represalia por el empleo de minas terrestres en perjuicio de tropas soviéticas por parte de los guerrilleros musulmanes antimarxistas mujahedeen, dijo una de las fuentes diplomáticas.

Otra fuente dijo que "va-

rios cientos" de civiles murieron en Chahardara los días 2 ó 3 de febrero.

Las fuentes citaron a "una buena fuente afgana" como diciendo que varios cientos de civiles fueron muertos también por bombas y granadas de artillería durante una barrida militar soviética en los últimos 10 días en la localidad de Pagman, al oeste de Kabul.

La versión dice que las tropas soviéticas saquearon las casas de Pagman en busca de alimentos y de valores al tiempo que buscaban a jóvenes conscriptos.

Un número no determinado de víctimas civiles habría resultado asimismo de una incursión militar punitiva soviética en las pasadas dos semanas cerca de la aldea de Lalandar, al oeste de Kabul, sitio desde el que a menudo se realizan ataques rebeldes con cohetes contra instalaciones militares y afganas.

Washington advierte a Polonia contra represalias

WASHINGTON, 26 (REUTER).— La Casa Blanca advirtió hoy a Polonia que afrontaría duras represalias si expulsa a otro diplomático estadounidense, luego de declarar persona no grata al agregado de defensa Frederick Myer.

El general Myer fue expulsado por supuestamente tomar fotos en un área militar restringida, una acusación que Washington negó. El Departamento de Estado tomó represalia anoche expulsando a Zygmunt Szymanski, agregado de Defensa de la embajada polaca en Washington.

El vocero de la Casa Blanca Larry Speakes dijo hoy: "Consideraríamos la repetición de la acción por parte del gobierno polaco como razón... para una acción aún más severa de nuestra parte".

Speakes rehusó decir qué acción sería tomada, pero agregó que "tendríamos una realmente dura".

El Presidente Ronald Reagan ha estado siguiendo un plan de aliviar las sanciones estadounidenses contra Polonia paso a paso, en respuesta a los movimientos de liberalización



La policía polaca aparece en los momentos en que detiene al agregado militar norteamericano Frederick Myer. Abajo la cámara que utilizó para tomar fotografías de recintos militares. (Radiofoto AP).

del gobierno polaco. Las sanciones fueron aplicadas cuando las autoridades de Varsovia impusieron la ley marcial hace más de tres años.

En diciembre los Estados Unidos dijeron que retiraban su oposición al ingreso de Polonia como miembro del Fondo Monetario Internacional (FMI).

Dólar continúa imparable en los mercados europeos

LONDRES, 26 (AP).— El dólar subió esta mañana a nuevas cifras sin precedentes en varios mercados cambiarios, mientras que el precio del oro se estabilizó después de su caída ayer.

La moneda norteamericana bajó hoy, sin embargo, al cierre en Tokio a 260,85 yen, menos que su precio al cierre allí ayer a 263,05, pero cuando los mercados abrieron en Europa, reaccionó a 261,55.

El dólar subió a nuevas cifras sin precedentes frente a la libra británica, la lira

italiana y el franco francés y a su valor más alto en trece años con relación al marco alemán.

Los correderos atribuyeron el alza al hecho de que los bancos centrales europeos no intervinieron en el mercado y a la confianza general en la economía norteamericana.

La libra se vendió en Londres en la apertura a 1,0460 dólares. Su precio al cierre ayer fue de 1,0560 dólares.

El precio del oro se estabilizaba después de su

caída ayer en unos 15 dólares la onza a su precio más bajo en cinco años y medio. Su valor fue fijado en Londres esta mañana por los cinco principales correderos del metal en 285 dólares la onza, superior a su precio al cierre ayer de 284 dólares la onza. En Zurich, el oro se vendió esta mañana a 285 dólares la onza, algo más que al cierre ayer de 283,50 dólares la onza.

La plata se cotizó en la apertura hoy en Londres a 5,55 dólares la onza, menos que su precio al cierre ayer de 5,585 dólares la onza.

Los gerentes de las industrias habían recibido instrucciones de "aplicar estrictas sanciones" contra los huelguistas, incluyendo despidos instantáneos.

Solidaridad suspendió huelga

VARSOVIA, 26 (REUTER).— El líder de Solidaridad Lech Walesa anunció hoy que su proscripto sindicato independiente suspendió la convocatoria a un paro general de 15 minutos, luego que el gobierno decidiera reconsiderar los aumentos de precios en los alimentos.

Las autoridades comunistas dejaron ayer sin efecto impopulares alzas generalizadas de los alimentos previstas para marzo, que habrían elevado el costo de la vida en un 4,2 por ciento.

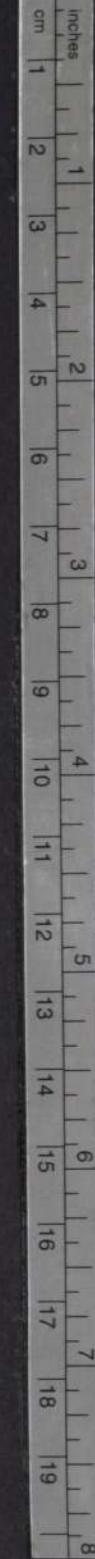
Dijeron que anunciarían nuevos aumentos que serían escalonados para aliviar su impacto en la economía popular.

Walesa y la dirigencia clandestina de solidaridad (TKK) habían urgido a los trabajadores que pararan por 15 minutos en todo el país el jueves, en protesta por las previstas alzas.

Las autoridades afirmaron que habían abandonado sus planes originales porque los aumentos fueron rechazados por los sindicatos legalmente reconocidos en representación de cinco millones de trabajadores.

No hicieron mención de Solidaridad, pero el vocero gubernamental, Jerzy Urban, advirtió hoy que las autoridades asumirían una dura actitud con los trabajadores que obedecieran el llamado a paro.

Dijo en conferencia de prensa que los gerentes de las industrias habían recibido instrucciones de "aplicar estrictas sanciones" contra los huelguistas, incluyendo despidos instantáneos.



Israel critica a Strauss venta de armas alemanas a países árabes

TEL AVIV, 26 (Reuter).— El veterano político germano federal Franz Josef Strauss podría recibir una severa lección de los diri-

gentes israelíes sobre venta de armas a los árabes durante una visita oficial que comienza hoy.

El jefe de gobierno de-



Franz Joseph Strauss, líder derechista alemán de visita en Israel (Radiofoto AP).

Mineros británicos vuelven al trabajo

Una clara tendencia a volver al trabajo continuo se manifestó hoy entre los mineros ingleses del carbón, que ya están hace casi un año en huelga. Luego del record de ayer lunes, cuando más de 3.800 mineros retornaron por primera vez desde el inicio de la huelga a las minas, la Agencia Nacional del Carbón (NCB) informó que hoy otras 1.300 "caras nuevas" habían vuelto a verse en el

turno de la mañana en las minas.

El líder sindical minero, Arthur Scargill (44), se reunió en Londres nuevamente con la cúpula de la Central Sindical Británica TUC, para discutir la posibilidad de encontrar una solución negociada a fin de finalizar la huelga.

En tanto, en el condado de Yorkshire se encontraban los cúpulas de los sindicatos regionales para discu-

rechista bávaro, alguna vez considerado aquí como un amigo de Israel, desató una tormenta al respaldar la venta de tanques germano federales Leopard-2 a Arabia Saudita.

Strauss, jefe de la Unión Social Cristiana en la coalición del canciller Helmut Kohl, tocó la sensibilidad israelí al sugerir en una entrevista que las relaciones entre ambos países no debían seguir dominadas por el recuerdo del asesinato de seis millones de judíos de manos de los nazis.

Debido a las matanzas nazis, dice Israel, Bonn tiene una responsabilidad especial en cuanto a no armar a los árabes.

Diarios y políticos de ambas alas del parlamento atacaron enérgicamente a Strauss y algunos urgieron al Primer Ministro Shimon Peres a que cancelara la visita.

La visita de Kohl el año pasado también se vió en-

turbada por la cuestión de la venta de armas y los funcionarios dijeron que Israel volvería a exponer una dura actitud ante Strauss.

VISITA

BONN, 26 (DPA).— El Ministro del Exterior de Israel, Yitzhak Shamir, inició hoy una "visita de trabajo" a Alemania Occidental entrevistándose en Bonn esta mañana con el Ministro del Exterior, Hans-Dietrich Genscher.

Según círculos alemanes bien informados, se cree que los temas principales de las conversaciones del visitante israelí con el gobierno cristianodemócrata-liberal del Primer Ministro Helmut Kohl serán las exportaciones agrícolas israelíes al Mercado Común Europeo. La situación general del Cercano Oriente y la discutida cuestión de las ventas de armas alemanas a países árabes.

La visita de Kohl el año

pasado también se vió en-

LA PAZ, 26 (REUTER).— El Gobierno boliviano denunció hoy la existencia de un plan de la extrema izquierda para impedir las elecciones de junio y provocar la "caída violenta" del presidente Hernán Siles Zuazo.

En declaraciones a la Prensa el Ministro de Informaciones Mario Rueda acusó directamente al máximo líder sindical boliviano, Juan Lechín Oquendo, de haber inspirado el presupuesto plan.

"Hay que hablar de cara al pueblo, valientemente y en forma directa. Existe un plan de la ultraizquierda destinado a frustrar las elecciones... (que) responde a la inspiración personal de Lechín", dijo el vocero presidencial.

El presunto plan prevé la movilización de mineros hacia la sede del gobierno en reclamo de abastecimiento de alimentos y otras reivindicaciones, agregó.

De esa manera se busca crear "un estado de convulsión social y política de tal gravedad" que impida los comicios y determine la caída de Siles, sostuvo.

Siles, acuciado por una constante crisis económica y política desde que asumió en 1982, cedió a fuertes presiones de la oposición meses atrás y aceptó acortar su mandato en un año adelantando las elecciones para junio y la entrega del poder en agosto.

MINEROS Y LECHIN

Al efectuar la denuncia, Rueda aludió a movilizaciones de los trabajadores aprobadas por la Central Obrera Boliviana (COB), liderada por Lechín, en reclamo de aumentos salariales, abastecimiento de alimentos y otras reivindicaciones.

Asimismo importantes sindicatos mineros reclamaron la renuncia de Siles "ante el fracaso de su gestión que empobreció a los sectores nacionales", según anunció un comunicado de la Federación de Trabajadores Mineros de Bolivia.

La COB, que apoyó la elección de Siles y su primera etapa de gobierno, rechaza la política económica oficial y las tensiones sociales se agudizaron luego de recientes medidas que determinaron alzas en alimentos, combustibles y tarifas de más de un 400 por ciento.

Ante la denuncia del ministro, Lechín justificó hoy la movilización decretada por los mineros hacia la base del gobierno. "Mas bien demoraron mucho en hacerlo, porque el desabastecimiento de los centros mineros data desde hace dos años", dijo.

Chile define posición en reunión internacional

Exploración minera de la Antártida

RIO DE JANEIRO, 26 (AP).— Delegados de 32 países, miembros consultivos y observadores del Tratado Antártico, iniciaron hoy aquí dos semanas de debates informales para intentar establecer los puntos básicos de un régimen de explotación de las posibles riquezas minerales existentes en los 13,5 millones de kilómetros cuadrados de la Antártida.

Francia, argumentando ser uno de los descubridores a mediados del siglo pasado, es uno de los siete que reclaman derechos territoriales en la zona. Argentina, Australia, Chile, Nueva Zelanda, Noruega y Gran Bretaña son los restantes.

El Canciller brasileño, Ramiro Saraiva Guerreiro, inauguró la reunión y reiteró la importancia de encontrar "un instrumento que no sólo preserve (la Antártida) sino que fortalezca la paz y la cooperación".

"Ya no es posible concebir ningún régimen internacional basado exclusivamente en la libre competencia y en el libre ejercicio del poder económico. El régimen que estamos persiguiendo debe incorporar la calidad asociativa, que es uno de los principales puntos del Tratado Antártico", dijo el Canciller brasileño.

El embajador chileno, Fernando Zegers, jefe de la delegación de su país, dijo que "Chile aspira a que se tenga éxito en la preparación de un régimen mineral que fortalece tanto el sistema como el Tratado Antártico", pero aclaró que es irreducible en sus demandas territoriales porque "no vamos a renunciar a algo que nos pertenece".

Aunque admitió que existen indicios de existencia de petróleo, explicó que sólo se ha detectado la presencia de gas que podría denunciar su existencia, pero predijo que una explotación mineral sólo sería posible en el año 2000 ante los "altísimos costos que representa debido a la conformación del terreno".

Defendió lo que calificó de "una participación especial" de los siete países que reclaman territorio en la zona.

65 muertos

Combaten Ejército y guerrilla en Perú

LIMA, 26 (AP).— Sangrientos choques entre fuerzas de orden y sediciosos del movimiento maestro Sendero Luminoso dejaron 65 muertos, entre ellos cuatro efectivos de la Infantería de Marina, en la selva nororiental, cerca de la ciudad de Tingo María, a 558 kilómetros al noreste de Lima, según informes de prensa divulgados hoy.

Los informes indican que el pasado viernes 22 se produjo un enfrentamiento entre patrullas de las fuerzas de orden y elementos de Sendero Luminoso a unos 45 kilómetros de Tingo María.

El diario "La República" señala que murieron 33 extremistas y cuatro infantes de marina.

Añade que ese mismo día, una columna de guerrilleros atacó el pueblo de Alto Pucayacu, en las

cercanías del escenario del combate, y dio muerte a siete campesinos.

Se informó asimismo que 15 personas, presumiblemente vinculadas a los guerrilleros, murieron a manos de una "ronda campesina" (pobladores organizados para defenderse de los sediciosos), en la localidad de La Soledad, hasta donde la ronda llegó en persecución de senderistas, a unos 20 kilómetros al este de Tingo María.

Las autoridades descubrieron, por otra parte, cinco cadáveres de campesinos en un punto de la selva a 35 kilómetros de Tingo María.

Y el jueves pasado fue muerto a tiros Ernesto Maylle Jara, de 23 años, sobreviviente de una incursión guerrillera ocurrida el 12 de este mes en la misma zona.



El hermano del asesinado líder opositor filipino, Benigno Aquino, Agapito, habla durante una protesta realizada en Manila por la detención de tres personas (Radiofoto AP).

Cuba envía combustible a Nicaragua

MANAGUA, 26 (AP).— Despachos de combustible Diesel y gasolina de Cuba han contribuido a aliviar una aguda escasez de esos productos que el gobierno sandinista dice es culpa de Estados Unidos.

Yadira Báez, del ente estatal petrolero de Nicaragua, dijo ayer que el pasado sábado se recibieron 60.000 barriles de gasolina y 23.500 barriles de combustible Diesel de Cuba.

Daniel Ortega Saavedra, presidente de la nación, dijo la semana pasada que interferencias estadounidenses habían impedido el arribo de 270.000 barriles de petróleo procedente de Ecuador el 18 de febrero. Dijo que esas interferencias habían constituido los actos hostiles más recientes del gobierno del Presidente Ronald Reagan para con Nicaragua. No especificó qué fue exactamente lo que hizo Estados Unidos para bloquear el despacho.

Yadira Báez dijo ayer que para hoy, martes, el abastecimiento de gasolina en los expendios se habría normalizado.

CRISIS RELIGIOSA

MANAGUA, 26 (AP).— El Presidente Daniel Ortega Saavedra ha hecho saber a una delegación de obispos católicos romanos de los Estados Unidos que su gobierno desea aliviar las tensiones existentes con la iglesia en Nicaragua.

La delegación, encabezada por John O'Connor, arzobispo de la ciudad de Nueva York, conversó casi dos horas con el mandatario a última hora de ayer, al culminar el primero de dos días de una visita emprendida con la finalidad de discutir problemas que han surgido entre la iglesia local y el gobierno izquierdista.

Tras la reunión, el arzobispo O'Connor dijo que a los obispos nicaragüenses querían tener mayor libertad para comunicarse con el pueblo y para visitar a prisioneros en las cárceles, entre otras cosas.



Paul y Stefani Robinson cruzan una inundada calle de la ciudad estadounidense de Skiatook, donde varias familias tuvieron que ser evacuadas a causa de las torrenciales lluvias. (Radiofoto AP).

Manifestación de canacas contra gobierno francés

NUMEA, 26 (DPA).— Unas 30.000 personas participaron esta mañana (local) en Numea-Nueva Caledonia, en una manifestación contra el gobierno francés. La mayoría de habitantes blancos de la capital del territorio francés de ultramar hicieron así caso omiso a las disposiciones del estado de excepción.

Dick Ukeive, jefe del gobierno territorial, anunció luego de la manifestación, planes para la celebración de un referéndum el 15 de abril próximo para que la población isleña se pronuncie sobre la pertenencia de Nueva Caledonia a Francia y no esperar hasta julio, fecha en que el gobierno de París tenía proyectado llevar a cabo un referéndum.

La "marcha para la libertad", celebrada hoy, organizada por los opositores de una independencia de la isla se realizó para protestar contra la expulsión decretada por el alto comisario Edgard Pisani contra cuatro líderes del derechista frente de Caledonia por perturbar el orden público. Los cuatro afectados empero no acataron la orden de expulsión y pasaron a la clandestinidad.

La manifestación en Numea se desarrolló sin incidentes, al igual que otras marchas en otras localidades de la isla.

En actitud de solidaridad a la manifestación de hoy, los comerciantes blancos de Numea no abrieron sus comercios en la ciudad.



El Cardenal de Chicago, Joseph Bernardin (izquierda) y el arzobispo de Nueva York John O'Connor (derecha) aparecen junto al Arzobispo de Managua, Miguel Obando y Bravo. (Radiofoto AP).

Amenazan a israelíes con escuadrones suicidas

INCURSION

BEIRUT, 26 (ANSA).— Una organización clandestina de guerrilleros chiítas amenazó hoy con lanzar siete escuadrones de suicidas para atacar los intereses israelíes y norteamericanos en el mundo, si no cesan en 24 horas las operaciones destrucción del ejército israelí en el sur del Líbano.

En una llamada al diario libanés "As Safir" un vocero de las "Brigadas Suicidas Mussa Sadr" dijo: "Advertimos a israelíes y norteamericanos. Si las masacres de nuestro pueblo en el sur del Líbano no terminan en 24 horas lanzaremos siete ataques suicidas en cada parte del mundo. Recuerden lo que sucedió en la base de los Marines en Beirut y en el cuartel general israelí en Tiro".

BEIRUT, 26 (REUTER).— Soldados israelíes efectuaron hoy una redada en un poblado musulmán chiíta del sur libanés, arrestaron a unos 200 hombres y amenazaron con demoler un edificio, dijeron fuentes de seguridad.

Señalaron que tropas en unos 20 blindados de transporte y ocho vehículos militares más penetraron en la localidad de Srifa, a 17 kilómetros al este de Tiro.

Las fuerzas israelíes abatieron a por lo menos 16 personas y destruyeron más de una docena de casas desde que Israel anunció el miércoles su política de "endurecimiento" contra los ataques guerrilleros que afectan a sus efectivos, dijeron fuentes de seguridad.

Timor Goksel, el vocero de la fuerza interina de la ONU en Líbano (UNIFIL) confirmó la incursión en Srifa. Dijo que se escucharon tiroteos pero que no se informó si se produjeron víctimas.

Los israelíes dijeron que demolerían un edificio, pero un pelotón del Unifil y observadores militares de la ONU en el lugar trataron de disuadirlos, dijo.

Fuentes en el sur dijeron que helicópteros israelíes dejaron caer al alba panfletos en las zonas ocupadas por las tropas israelíes al sur del río Litani anuncianto la imposición de un toque de queda del atardecer al amanecer y restricciones al uso de automóviles y motocicletas.

Por ahora

Antisandinistas descartan un gobierno provisional

WASHINGTON, 26 (DPA).— El líder rebelde nicaragüense Edén Pastora señaló que si bien su organización controla una vasta franja de territorio en Nicaragua, no puede establecer un gobierno provisional.

Pastora destacó que 7.000 hombres armados controlan unos 10.000 kilómetros cuadrados en el sur de Nicaragua, cercano a la frontera con Costa Rica, pero que sin ayuda no podemos defender

ese terreno como para instalar un gobierno provisional.

En entrevista con la agencia norteamericana UPI, Pastora agregó que para demostrar que controla una vasta franja de "territorio liberado" invitará a varios congresistas norteamericanos a visitar el área para que "lo puedan ver con sus propios ojos".

Pastora, conocido como "Comandante Cero" en la cual combatió a la dictadura

somocista y quien lidera una fracción de la Alianza Democrática Revolucionaria (ARDE), viajó a Washington en busca de apoyo financiero.

"Si yo pudiese conseguir 80 ó 100 millones de dólares en ayuda militar, yo podría solucionar el problema de Nicaragua en un año", declaró el líder rebelde.

Agregó que viajó a Washington para explicar la situación en su país a miembros del Congreso, pero que no hay previstos encuentros con funcionarios de la administración Reagan.

Destacó que desde su llegada, algunos congresistas le han dado "apoyo moral y político", pero ninguna promesa de ayuda concreta.

Cuatro detenidos por asesinato de un agente

prensa dada en el cuartel general de policía de Tijuana.

ILUSTRE MUNICIPALIDAD DE ARAUCO

- a) Llámase a Concurso para proveer los siguientes cargos:
 — 1 profesor de francés, escuela básica; 30 horas
 — 1 profesor educación musical, educación media; 30 horas
 — 1 profesor educación Gral. básica; 30 hrs.
 — 1 profesor educación Gral. básica con mención en religión católica.

- b) Requisitos: los establecidos por la circular N° 1284 de 1983 del Ministerio del Interior y Educación; y fotografía reciente.

- c) Plazo recepción de antecedentes: 01-marzo-1985 en el Depto. Educación Municipal.

RAFAEL JORGE LAMA BENAVIDES
Alcalde

ILUSTRE MUNICIPALIDAD DE PORTEZUELO

DEPARTAMENTO DE EDUCACION

Se llama a concurso para proveer los cargos que se indican en la comuna de Portezuelo.

- 1 Educadora de párpidos, reemplazo (pre y postnatal)
 1 Profesor de inglés, jornada completa.
 1 Profesor de francés, jornada completa.
 1 Profesor de religión católica, jornada completa.
 1 Profesor educación básica, reemplazo (pre y postnatal).

REQUISITOS

- 1) Título acreditante.
 2) Fotografía con número de carné de identidad (vigente).
 3) Curriculum vitae manuscrito.
 4) Pretensiones de renta.

Plazo recepción antecedentes: (15 días posteriores a la publicación) Casilla N° 13 Portezuelo.

ALCALDE

Tropiezos

A "Puerta de Hierro" le pusieron candado

"Abierta en la curva", es la sentencia del boletín de contratiempos del Club Hípico referida a la última presentación de PUERTA DE HIERRO, antecedente que no hay que desestimar esta tarde a la hora de las apuestas.

Primera carrera: PULLINQUE: Partió ligeramente desmejorado y se fue de punta en los 1.000 mts. HABILIDAD: No se empleó en el curso de la carrera. DEMOSTRADO: Fue cargado. SEAMO NO SEAMO: Saltó hacia adentro al partir.

Segunda carrera: ALDEA: Se abrió en los últimos 50 mts. CHARLADORA: Saltó hacia arriba al partir. KAMISINA: Se cargó en la recta. PUERTA DE HIERRO: Fue abierta en la curva. TIPIA BELL: Saltó hacia adentro al partir.

Tercera carrera: EL VICHUQUEN: Fue abierto en la curva. CLEER PRINCESS: Fue cargada a 200 mts. de la meta.

Cuarta carrera: CONFIRMADA: Saltó una pasada en los 1.000 mts.

Sexta carrera: ALCIBIADES: Fue cargado al partir.

Séptima carrera: KAMAL: Mañoseó en los últimos metros.

Otava carrera: CHINA: Saltó hacia afuera al partir. FLAMINIA: Saltó hacia adentro al partir.

Club Hípico

1a

CARRERA a las 14.30 Hrs. - 1.600 Mts. - HANICAP. Índice 13 e Inf. (PRIMERA VALIDA DE LA APUESTA TRIPLE N° 1-.)

462 E. Zijl	9-8h-8	15	1 Fandanguero	54 M. Vergara	12
356 G. Melej	6h-5-2	2	2 Pullinque	55 P. Cerón	3
404 P. Torres	5-10-1	3	3 Severina	55 H. López	5
404 P. Medina	7-4-2	4	4 Viana	55 C. Leighton	1
289 A. González	10h-5-7	5	5 Habilidad	54 O. Díaz	4
463 J. Cavieres A.	2-7h-10-6	6	6 M. Combates	53 E. Silva	9
356 A. Rivas H.	8-5	7	7 Yanacón	54 N. Urrutia	10
465 R. Lorca	4-9v-8-6h-7	8	8 Eribillo	51 J. Morgado	7
462 W. Robles	112-4-5h-2	9	9 Demostrado	52 H. Mellado	2
419 O. Martínez	9h-10h	10	10 Mandingo	51 N. N.	11
293 A. Abarca	12-12-6	11	11 S.M. Seamo	51 R. Pérez	13
457 E. Cortez	7h-14h-4-6	12	12 A Que No	48 N. N.	6
463 A. Carreño	8h-12-2-12	13	13 Teleco	48 G. Pezoa	8
GRUPOS: 1 (1 al 4); 2 (5 al 8); 3 (9 al 13).					

2a

CARRERA a las 15.00 Hrs. - 1.200 Mts. - CONDICONAL HEMBRAS 3 AÑOS NO GANADORAS. (SEGUNDA VALIDA DE LA APUESTA TRIPLE N° 1-.)

399 R. Lorca	6-5	1 Aldea	53 N. Toledo	12
325 A. Jaque	11v-15v	2 Carrada	53 J. Ayala	3
449 F. Pinochet	13-7-5-12	3 Charladora	53 N. Vargas	5
164 A.E. Martínez	14-8	4 E. Girl	53 O. Escobar	14
455 O.L. Silva S.	8-8-3-11	5 Estirona	53 G. Sandoval	1
399 E. Inda S.	7-6-8	6 Gorgonia	53 H. Reyes	4
352 J.B. Castro	5-3-3	7 Kamisina	53 P. Cerón	9
200 A. Ballezú M.	6-8	8 Maliki	53 D. Vega	10
282 A. Rivas H.	17	9 Matiflor	53 L. Quezada	15
455 D. Bernal	3-7-10-5	10 Monita	53 N. N.	7
2758 P. Baeza	6	11 P. Francisca	53 J. Muñoz	2
49 R. Serrano	16-16	12 Peñina	53 C. Escobar	11
398 E. Inda	9-7-9	13 Pinada	53 N. N.	13
398 A. Carreño	2-6-3	11 P. de Hierro	53 M. Vargas	6
455 E. Cortez	12h-12-17	15 Recamada	53 J. Mora	16
3-8 G. Melej	5-8-10-15	16 T. Bella	53 N. N.	8
GRUPOS: 1 (1 al 5); 2 (6 al 10); 3 (11 al 16).				

3a

CARRERA a las 15.30 Hrs. - 2.000 Mts. - HANICAP. Índice 24 al 16. (TERCERA VALIDA DE LA APUESTA TRIPLE N° 1-.)

374 C. García	1v-16v-1v	1 Armagnac	56 N. N.	3
401 P. Medina	2-1-2	2 Frau Heidi	55 N. N.	5
401 P. Polanco	2-3-5	3 El Vichuquén	53 N. N.	1
384 A. Zamorano	9-7-1h	4 C. Princess	52 R. Pérez	4
418 P. Bagú	1h-1h-5h	5 Guasón	49 E. Suárez	7
350 V. Romo	8-6-2	6 L. Sophie	48 J. Berrios	2
407 A. Ballezú M.	9v-3-4	7 Participe	48 J. Díaz	6
GRUPOS: 1 (1 al 2); 2 (3 al 4); 3 (5 al 7).				

4a

CARRERA a las 16.00 Hrs. - 1.000 Mts. - CONDICONAL HEMBRAS 3 AÑOS GANADORAS HASTA 2 CARRERAS. (PRIMERA VALIDA DE LA APUESTA DEL 5 y 6-.)

360 S. Fuentes P.	2-3-1	1 Calle Calle	55 L. Muñoz	12
396 J. Cavieres A.	8-15h	2 Carenzia	55 E. Silva	3
360 J. Cavieres A.	1-2	3 Chalaca	55 N. N.	5
366 A. Rivas H.	2-5-2	4 Confirmada	55 N. Urrutia	1
2099 J. Silva	1	5 Vistosidad	55 G. Lizama	4
409 E. Inda	15h-18	6 Carmesi	52 H. Reyes	9
398 P. Baeza	4-4-1	7 Enseñada	52 S. Zúñiga	10
452 E. Inda S.	4-1-17-14h	8 E. Precleara	52 C. Donoso	7
352 L. Díaz	5-2-1	9 Grupera	52 M. Vergara	2
468 P. Bagú	10-2-9	10 Janana	52 H. Mellado	11
388 J. Vélez	2-4-7h	11 M. Fiesta	52 O. Díaz	13
309 A. Abarca	2h-1h-8h	12 Poligala	52 R. Pérez	6
400 J. C. Pichara	2-1-5	13 Reinasol	52 J. Castillo	8
GRUPOS: 1 (1 al 4); 2 (5 al 8); 3 (9 al 13). - CORRAL: 2 con 3.				

5a

CARRERA a las 16.30 Hrs. - 1.600 Mts. - HANICAP. Índice 17 al 14. (SEGUNDA VALIDA DE LA APUESTA DEL 5 y 6-.)

465 P. Bagú	1-10h-8	1 Remerita	54 O. Escobar	3
465 J. Cavieres A.	4-3-4-2	2 Iraquí	56 J. C. Silva	5
407 A. Breque	1h-2	3 Manetti	54 L. Muñoz	1
466 P. Bagú	5v-2v-2v-3	4 N. Rubia	55 P. Cerón	4
150 P. Baeza	4h-2h	5 Ermitage	53 N. Urrutia	7
465 M. Medina T.	2-5-6-10	6 P. Azul	52 N. N.	2
280 A. Abarca	5h-9h-1	7 Feraz	52 R. Miranda	6
365 J. Cavieres A.	1	8 Nicolino	52 G. Lizama	8
GRUPOS: 1 (1 al 3); 2 (4 al 6); 3 (7 al 8). -				

Novena carrera: STAFF: Fue cargado en la curva. ALFOMBRA: Fue cargada en la curva y se abría en el curso de la carrera.

Décima carrera: EDIMBURGO: Fue abierto en los 500 mts. ESMELTICO: Corrió encajonado en las primeras distancias. STRAIGHT LYON: Fue cargado a poco de partir. CHIS: Cambiaba de mano en las partes blandas de la pista. Además se presentó su preparador a manifestar disconformidad con la carrera.

Undécima carrera: BRILLANTISIMO: Fue cargado a 50 mts. corridos. FOGONERO: Se cargó en el curso de la carrera. NATRI: Fue cargado al partir.

Duodécima carrera: GERDA: Fue cargada a la altura de los 1.000 mts. HELLERY: Fue cargado a 400 mts. de la meta. PARODIA: Se encajonó en los 1.000 mts. y se fue de punta a 400 mts. de la meta. FESTIVALERO: Se cargó en los últimos mts. RABIETITA: Fue cargada al partir. VANTAGE: Su jinete se acalambró en el curso de la carrera. YERMA: Se abrió en el curso de la carrera.

Decimotercera carrera: ENTREDICHO: Fue abierto a poco de partir. ARRABAL: Partió desmejorado.

Decimocuarta carrera: MIRADILLÁ: Corrió asustada de la luz artificial. FORCE: Le rebotaron las puertas al par-

Santiago de Chile, Miércoles 27 de Febrero de 1985 LA NACION



ENTREDICHO, por los palos, tuvo inconvenientes en su última salida a la pista, antecedente válido en la decimotercera competencia de hoy.

tir. NITIDEZ: Fue cortada su línea de carrera en los últimos 400 mts. después corrió encajonada. BEAUTIFUL LADY: Levantaba la cabeza en los últimos mts. JOSEFA: Fue abierta en los últimos 400 mts.

Decimoquinta carrera: JUGADO: Fue cargado en los 1.000 mts. LISAYA: Corrió encajonada en las primeras distancias.

11a CARRERA a las 19.30 horas. 1.200 metros. Condiciónal. Serie B. machos 3 años no ganadores.

367 A. Valdés	6-7	1 Aéreo</td
---------------	-----	-------------

Premio Luis Cousiño

“Pigmalión” se la juega

La disputa del clásico “Luis Cousiño S.”, Grupo III, es el principal atractivo de la interesante cartilla de esta tarde en el hipódromo de la Avenida Blanco Encalada. La prueba de 2.200 metros enfrentará a ocho de los mejores exponentes de la generación tresañera y su resultado apuntará una selección para la segunda versión del premio Copa de Oro del Pacífico”.

El evento se largará a las 17.30 horas y está consignado en el séptimo lugar de la programación del Club Hípico.

Air Dart, 56 kilos, Manuel Santos. El argentino relegó al nacional Leonard en el Thompson Mathews por ajustado margen. Por aquella presentación tendrá muchos partidarios.

Exocet, 56 kilos, Nelson Urrutia. Dos triunfos consecutivos en handicaps exigentes avalan sus pretensiones ante unos pingos presuntamente superiores. Aquí debe demostrar todos sus progresos.

Kamal, 56 kilos, Gustavo Barrera. El pensionista de Patricio Baeza atraviesa por espectacular momento. Dos cómodas ganancias le preceden, esto y la monta del astro penquista aseguran que estará en la pelea.

Mastuerzo, 56 kilos, Alberto Poblete. En El Derby ganado por su compañero Chasco ocupó la quinta ubicación con muchos tropezos y muy cerca de los vencedores. Es el ganador del Paddock Stakes y representa la clase.

Morgan's Ship, 56 kilos, Claudio Leighton. Luego de ganar a Lady Sophie en handicap finalizó quinto de Match Law en estelar de 1.800 metros. Tiene co-

mo respaldo un excelente cotejo.

Permutado, 56 kilos, Dániel Salinas. De reaparecida fue tercero de Match Law en el “Raúl Ovalle”. Es el candidato de los palmeños y nombre que amenaza seriamente a los favoritos.

Pigmalión, 56 kilos, Sergio Vásquez. Fue décimo de Chasco en El Derby. Antes de ello había ganado en la capital el Selección de Padrillos. Defenderá nuestro pronóstico.

Sprite, 56 kilos, Luis Muñoz. Cerró el marcador en la reseñada ganancia de Match Law. Es muy parejo y lo más probable es que esté otra vez en la tabla.



PIGMALION es una de las cartas de mayor opción de Juan Cavieres en el evento central de hoy en Blanco Encalada.

Luego de un año suspendido

Jockey Jacinto Vásquez reapareció con triunfo

NUEVA YORK, 26 (AP).— El jockey Jacinto Vásquez, suspendido por 12 meses por haber ofrecido supuestamente un soborno a otro jockey, reapareció ayer en el hipódromo local de Acquaduct, ganando con los caballos que montó en dos carreras distintas.

Abucheado abundantemente, Vásquez pilotó a “Golden Chief”, ganando por dos cuerpos en la primera carrera de la fecha y luego se acreditó su victoria profesional N° 4.047 por 14 cuerpos a bordo de “Tropical Current”, en la tercera carrera de la tarde.

Vásquez, de 41 años de edad, fue suspendido por la junta de carreras y apuestas del estado de Nueva York en febrero pasado, cuando sus integrantes decidieron que, en 1974, Vásquez había ofrecido un soborno a su colega Eddie Maple en el hipódromo de Saratoga.

Maple denunció el soborno cuando en 1982 prestó declaración ante un jurado sumamente federal que investigaba la práctica de fraude en los hipódromos.

Vásquez, que ganó el clásico Kentucky Derby dos veces —con Foolish Pleasure en 1975 y con Genuine Risk en 1980— mantuvo su inocencia y ha apelado la suspensión que se le impuso.

LA TABLA MÁGICA

	LA NACION	M. HIPICO	EL MERCURIO	LAS U. NOTICIAS	LA SEGUNDA	R. NACIONAL	LA TERCERA	LA CUARTA	LA HIPICA
1 ^a	Viana Pullinque	Viana Pullinque	Viana Pullinque	M. Combates Viana	Severina Viana	Severina Pullinque	Viana Pullinque	Viana Severina	Viana Severina
2 ^a	Kamisima P. Francisca	Kamisima P. de Hierro	P. Francisca Estirona	Kamisima P. de Hierro	Estirona P. Francisca	Estirona P. de Hierro	Kamisima P. de Hierro	P. Francisca Kamisima	Kamisima P. de Hierro
3 ^a	F. Heidi Armagnac	F. Heidi Participe	Armagnac F. Heidi	Armagnac Participe	F. Heidi L. Sophia	Armagnac L. Sophia	Armagnac F. Heidi	F. Heidi Armagnac	F. Heidi Participe
4 ^a	Chalaca C. Calle	Chalaca Confirmada	Vistosidad Chalaca	Vistosidad Chalaca	Confirmada C. Calle	Confirmada C. Calle	Chalaca C. Calle	Chalaca C. Calle	Chalaca Confirmada
5 ^a	Nicolino Manetti	Manetti N. Rubia	Ermitage Nicolino	Ermitage Iraquí	Ermitage Manetti	N. Rubia Iraquí	Ermitage Nicolino	N. Rubia Nicolino	Manetti Nicolino
6 ^a	Requerido Alcibiades	S. Train Patbaru	Alcibiades Requerido	Requerido S. Train	S. Train Alcibiades	Alcibiades Requerido	S. Train Alcibiades	S. Train Requerido	Alcibiades Requerido
7 ^a	Pigmalión Exocet	Kamal Pigmalión	Mastuerzo Kamal	Mastuerzo Pigmalión	Kamal Mastuerzo	Mastuerzo Pigmalión	Pigmalión Sprite	Mastuerzo Air Dart	Mastuerzo Kamal
8 ^a	Royalina Sospechada	Sospechada Royalina	Sospechada Royalina	Sospechada Royalina	Sospechada Royalina	Portafolio M. Mía	Sospechada Royalina	Rad Lynn Sospechada	Sospechada Nebula
9 ^a	Sandialero Beware	Faro Chambao	Harmida Beware	Beware Faro	Chambao Sandialero	Sandialero C. de Agua	Beware Faro	Chambao Sandialero	Beware Faro
10 ^a	Martel Topeador	Topeador Esmético	Palinok Martel	Topeador Palinok	Martel Palinok	Topeador Palinok	Martel Topeador	Martel Palinok	Martel Topeador
11 ^a	Explosivo Retablo	Explosivo D. Black	Fogonero Savane	Explosivo Savane	Explosivo Huainillo	Fogonero Savane	Explosivo Retablo	Explosivo Retablo	Retablo Explosivo
12 ^a	Jacobo Vantage	Vantage Hellery	Sanseverino Parodia	R. del Sur Sanseverino	Jacobo Giovata	Sanseverino Festivalero	Jacobo Vantage	Hillery Vantage	Jacobo Sanseverino
13 ^a	Abrupta Consabida	Gomeral Valladolid	Prolijo Arrabal	Gomeral Consabida	Abrupta Gomeral	Moira Providencia	Gomeral Abrupta	Quipo Gomeral	Gomeral Valladolid
14 ^a	Bambolin Miradilla	Miradilla Toplos	Josefa Reginald	Quisapa Reginald	Toplis Reginald	Miradilla Quisapa	Miradilla Toplis	Miradilla Bambolin	Miradilla Josefa
15 ^a	Quico Convinciente	Antivero Quico	Convinciente Quico	Quico Turgot	Quico Tassulinha	Quico Convinciente	Quico Tassulinha	Quico Tassulinha	Quico Tassulinha

Cubrió 500 metros en 28 1/5

“Turgot”, a todo ritmo

TURGOT y el inolvidable LONQUIMAY destacaron en la sesión de aprontes del lunes en el Club Hípico. El pensionista de Oscar González cubrió 500 metros en 28 1/5 bajo la rienda de Elías Silva.

El descendiente de Jayán, por su parte, descontó la milla de Blanco Encalada en 1.39 3/5. Lo montó Sergio Vásquez.

A continuación detallamos todo lo controlado:

PISTA DE ARENA

500 metros
CHALACA, M. Santos en 28 4/5
REINA GRINGA, J. Muñoz en 29 2/5
TURGOT, E. Silva en 28 1/5
ESPUMERA, J. Muñoz en 30 2/5
MIRADILLA, J. Orellana en 29 1/5
CONFIRMADA, N. Urrutia en 29.

600 metros
HABILIDAD, R. Miranda en 36 1/5
BENDITO, J. Orellana en 36
NEGIGENTE, R. Jacquez en 35 3/5
SIEMPRE VIVA, J. Muñoz en 37

800 metros
CHAPETON, J. Pérez en 48
PIGMALION, S. Vásquez en 49 3/5, últimos 200 en 11 4/5
MARIANA, R. Vergara en 49 1/5
ATREVIDO, R. Jacquez en 49 2/5
BOLSERA, J. Vergara en 51 1/5
REY ANDINO, R. Miranda y REY SOL, O. Jara en 51 iguales.
NICOLINO, G. Lizama en 50 2/5
ERMITAGE, N. Urrutia en 49 2/5
OLOROSA, F. Díaz en 49
TORRETERO, J. Vergara en 50 3/5
MARTEL, E. Silva en 48 4/5
RELEIGH, G. Lizama en 48
KAMAL, G. Barrera en 49, últimos 200 en 12
MARTILLERO, E. Suárez en 49 4/5
PORTICO, M. Santos en 50
CROCK VIELLE, E. Silva en 47 4/5
PROTECTTION, M. Santos en 49 2/5

1.000 metros
FALCAO, G. Barrera en 1.05 2/5
MONSERRAT, F. Díaz en 1.03 2/5
UNIVERSO, G. Sandoval en 1.01

1.200 metros
PERMITIDO, J. Barraza en 1.15 1/5
TITANIO, J. Pérez en 1.14 2/5
QUILANTO, J. Pérez en 1.13 2/5

MAGNANIMO, R. Miranda en 1.17 últimos 200 en 12
FRIOLERO, L. Salinas en 1.14 4/5
ABBE LANE, F. Díaz en 1.17

1.600 metros
LONQUIMAY, S. Vásquez en 1.39 3/5, últimos 200 en 12 1/5

1.860 metros
MAD BOY, G. Lizama en 2.08 1/5, últimos 200 en 12 1/5 al carrerón.

Nuestro Pollón

Un pozo de cuatro millones y medio aguarda al apostador que apunte los trece grupo ganadores en el “Pollón de Oro”. Como una forma de dirigir su juego entregamos nuestro pollón:

GRUPOS									
CARRERA	1	CARRERA	2	CARRERA	3	DOBLE	TRIPLE		
1 ^a		1 ^a		1 ^a					
2 ^a		2 ^a		2 ^a					
3 ^a		3 ^a		3 ^a					
4 ^a		4 ^a		4 ^a					
5 ^a		5 ^a		5 ^a					
6 ^a		6 ^a		6 ^a					
7 ^a		7 ^a		7 ^a					
8 ^a		8 ^a		8 ^a					
9 ^a		9 ^a		9 ^a					
10 ^a		10 ^a		10 ^a					
11 ^a		11 ^a		11 ^a					
12 ^a		12 ^a		12 ^a					
13 ^a		13 ^a		13 ^a					



TURGOT: estuvo a muy buen nivel al pasar los 500 metros en 28 segundos y un quinto en la sesión del recinto de Blanco Encalada por pista de arena.

Del Sporting al Club

Viña en directo

Este viernes primero de marzo se llevará a cabo una transmisión en directo desde el Sporting al Club Hípico de Santiago por circuito interno de televisión, vía Entel, de la excelente programación del recinto porteño, cuyo evento más importante es el premio Municipal de Viña del Mar, con dos millones y medios al ganador. Para la oportunidad estarán abiertos los recintos de paddock con entrada gratuita y el de socios para invitados y accionistas, sectores en que habrá atención de restaurante.

BANCO INTERNACIONAL

BALANCE GENERAL AL 31 DE DICIEMBRE DE 1984

GIL SINAY SESTOPAL

Administrador Provisional Interino

CASA MATRIZ: SAN ANTONIO 76 SANTIAGO

CESAR BEÑO ROLLERA
FiscalJULIO LUCO GALARCE
Gerente ContralorALFREDO SANTANA LAY
Gerente de OperacionesJUAN OSORIO BRULE
Gerente de Comercio ExteriorPEDRO PIÑA REYES
Gerente Comercial

SUCURSALES:
SAN ALFONSO 22 SANTIAGO
SAN DIEGO 881 SANTIAGO
RECOLETA 375 SANTIAGO
AHUMADA 165 SANTIAGO
PROVIDENCIA 1984 SANTIAGO

ACTIVO	Moneda Chilena y Equiv. M/E (US\$ 1 = \$ 127,50)	T O T A L	PASIVO	Moneda Chilena y Equiv. M/E (US\$ 1 = \$ 127,50)	T O T A L
ACTIVO CIRCULANTE			PASIVO CIRCULANTE		
Fondos Disponibles			Depositos, Captaciones y otras Obligaciones		
Caja.....	180.994.725		Exigible hasta 1 año plazo.....	983.320.425	
Depositos en el Banco Central.....	45.188.696		Acreedores en cuentas corrientes.....	379.837.902	
Documentos a cargo de otros Bancos (Cancel).....	330.784.252		Otros saldos acreedores a la vista.....	55.853	
Depositos en Bancos en el país.....	36.269.447		Depositos de ahorro a la vista.....	3.961.266.300	
Depositos en el exterior.....	221.419.588		Captaciones y depósitos a plazo.....	302.683.434	
Total Fondos Disponibles	814.676.708		Depositos de ahorro a plazo.....	2.945.126	
Colocaciones			Otros saldos acreedores a plazo.....	1.223.821	
Con Recursos Propios.....			Cuentas y documentos por pagar.....	880	
Hasta 1 año plazo.....			Pagos recibidos por créditos vendidos al Banco Central.....		
Deudores en cuentas corrientes.....	94.996.883				
Primos. y efectos de comercio adquiridos.....	2.448.833.707				
Varios deudores.....	16.595.596				
A más de 1 año plazo.....	10.242.673.722				
Total Colocaciones con recursos propios	12.803.099.908				
Por cuenta con Recursos o Gta. del Banco Central					
Hasta 1 año plazo.....					
Préstamos.....	897.138.930				
A más de 1 año plazo.....	51.960.891				
Total Coloc. por cta., rec., o gta. del Banco Central	748.099.621				
Hipotecarias					
Contingentes.....					
Hasta 1 año plazo.....	757.704.537				
A más de 1 año plazo.....	270.241.671				
Total Colocaciones contingentes	1.027.946.208				
Vencidas					
Total Colocaciones	1.184.385.346				
Total Inversiones Financieras	15.895.060.940				
TOTAL DEL ACTIVO CIRCULANTE	21.078.244.579				
OTRAS CUENTAS DEL ACTIVO					
Saldos con Suc. en el país.....	—0—				
Operaciones de Cambio.....	35.586.316				
Letras del Banco Central por Venta de Cartera.....	1.588.882.988				
Operaciones pendientes, Ctas. diversas y Otras.....	5.598.709.384				
Intereses por cobrar.....	729.757.331				
Activo Transitorio.....	132.730.465				
Bienes Recibidos en Pago o Adjudicados.....	264.262.417				
Pérdidas Acumuladas.....	1.041.648.038				
TOTAL DE OTRAS CUENTAS DEL ACTIVO	9.362.576.539				
ACTIVO FIJO	1.734.845.533				
PERDIDA DEL EJERCICIO	2.843.464.792				
TOTAL GENERAL DE ACTIVO	35.049.131.843				
CUENTAS DE RESULTADO					
	I	Moneda Chilena	II	T o t a l	
		\$		\$	
INGRESOS DE OPERACION					
Intereses, descuentos y reajustes ganados.....	4.620.473.032				
Beneficio por intermediación de documentos.....	26.708.059				
Utilidades de Cambio.....	54.313.293				
Comisiones ganadas.....	62.129.198				
Utilidad por VTC Recurso M/E Iq. *	257.716.972				
Reajustes ganados sobre letra Bco. Central por Venta Cartera.....	—0—				
Total Ingresos de Operación	5.021.341.564				
GASTOS DE OPERACION (menos)					
Intereses descuentos y reajustes pagados.....	4.145.983.336				
Diferencias de precio por intermediación de documentos.....	14.997.329				
Pérdidas de Cambio.....	40.823.802				
Comisiones pagadas.....	7.043.194				
Pérdida por V/T-C Recurso M/E Iq. **	282.789.011				
Total Gastos de Operación	4.491.636.672				
Resultado Operacional	529.704.882				
GASTOS FIJOS (menos)					
Remuneraciones y aportes patronales ***	412.318.441				
Remuneraciones al Directorio.....	—0—				
Gastos de Administración.....	164.217.546				
Impuestos contribuciones y patentes.....	34.834.211				
*Cestos sobre colocaciones e inversiones financieras.....	140.392.101				
Depreciaciones, provisiones y otros cestos.....	2.978.007.946				
Total Gastos Fijos	3.729.770.245				
Ingresos Netos de Operación	3.200.065.363				
OTROS INGRESOS (menos)					
OTROS EGRESOS (menos)					
PERDIDA antes de Corrección Monetaria	45.292.879				
UTILIDAD por Corrección Monetaria	331.060.365				
PERDIDA antes de Impuesto	2.841.155.249				
PROV. IMPTO. a la RENTA (Menos)	2.309.543				
EXCEDENTE	—0—				
AMORTIZACION PERDIDAS ACUMULADAS (Menos)	—0—				
GASTOS PARA RECOMPRA (menos)	—0—				
PERDIDA LIQUIDA	2.843.464.792				

*** Utilidad por Variación Tipo de Cambio Recursos en Moneda Extranjera Liquidados.
**** Pérdida por Variación Tipo de Cambio Recursos en Moneda Extranjera Liquidados.
Corresponde a la apertura indicada para esa cuenta en el formulario A 1.

Las notas adjuntas N°s. 1 a 24 forman parte integral de estos estados financieros.

IVAN ORTEGA BRIONES
Contador
Registro N° 17194 Licencia N° 408.650GIL SINAY SESTOPAL
Administrador Provisional Interino

BANCO INTERNACIONAL

NOTAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS

31 DE DICIEMBRE DE 1984

NOTA 1. Resumen de Criterios Contables Aplicados

1.1. General

Los estados financieros al 31 de diciembre de 1984 han sido preparados de acuerdo a las normas contables e instrucciones específicas impartidas por la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras y a los principios de contabilidad generalmente aceptados, en la medida en que ambos sean concordantes. En aquellos casos en que los principios de contabilidad generalmente aceptados no son concordantes con las normas contables impartidas por el organismo fiscalizador, se han aplicado las disposiciones establecidas por la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras. Estas normas difieren de principios contables generalmente aceptados en lo relativo a provisiones sobre colocaciones y bienes adjudicados o recibidos en pago, pérdidas producidas en las ventas de estos bienes, tratamiento de la cartera vendida al Banco Central de Chile y de la correspondiente obligación de recompra, tratamiento de gastos diferidos, valorización de inversiones y activación de pérdidas acumuladas.

1.2. Corrección Monetaria

Con el objeto de reflejar en los estados financieros el efecto de la variación en el poder adquisitivo de la moneda, se ha actualizado el capital propio financiero y los activos y pasivos no monetarios de acuerdo a la variación del Índice de Precios al Consumidor - IPC.

Los reajustes de las operaciones financieras propias del giro (colocaciones, captaciones y otros) se determinan sobre la base de los reajustes pactados y se demuestran en las cuentas de resultado operacional correspondientes.

Las cuentas de resultado no han sido corregidas monetariamente y por ende, representan la acumulación de valores desde el momento en que se han originado las respectivas transacciones.

La variación experimentada por el IPC entre el 30 de noviembre del año anterior y el 30 de noviembre del presente año fue de 22,2%.

1.3. Paridades Utilizadas

Los activos y pasivos en monedas extranjeras han sido representados en pesos a los tipos de cambio de las respectivas monedas establecidos por la Superintendencia al cierre del ejercicio.

1.4. Estados Comparativos

Los estados Comparativos que se incluyen en la Nota N° 20 se demuestran actualizados de acuerdo con la siguiente pauta:

Los Activos y Pasivos en moneda chilena y las cuentas de resultado de los estados correspondientes a 1983 han sido reajustados aplicándoseles la variación experimentada por el IPC entre el 30 de noviembre del año anterior y el 30 de noviembre del presente año. Los Activos y Pasivos en moneda extranjera se han actualizado de acuerdo con la variación experimentada por el tipo de cambio de representación contable del dólar norteamericano, establecido por la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras, entre el 31 de diciembre del año anterior y el 31 de diciembre del presente año.

1.5. Colocaciones, Depósitos y Captaciones

Las Colocaciones, Depósitos y Captaciones no reajustables se presentan a su valor original o al de su última renovación, excepto los préstamos con letras, documentos descontados y efectos de comercio adquiridos que se presentan a sus valores nominales al vencimiento. Los saldos reajustables incluyen los reajustes devengados a la fecha del balance y aquéllos expresados en moneda extranjera comprenden los ajustes de cambio correspondientes.

Los intereses devengados por estas operaciones al cierre del ejercicio se incluyen en las cuentas "Intereses por Cobrar" e "Intereses por Pagar". Los intereses percibidos o desembolsados y no devengados se incluyen en las cuentas de Pasivo y Activo Transitorio, respectivamente.

1.6. Cartera Vencida

En este rubro se registran todas aquellas colocaciones impagadas una vez transcurrido el plazo máximo de 90 días desde su vencimiento. Los intereses por cobrar de estas colocaciones y los reajustes, en el caso que proceda, sobre colocaciones vencidas en moneda nacional se calculan y contabilizan sólo hasta su vencimiento. En cambio, las diferencias por tipo de cambio de las colocaciones vencidas en moneda extranjera, se contabilizan hasta la fecha de cierre.

1.7. Castigos y provisiones sobre colocaciones y bienes recibidos en pago o adjudicados

1.7.1. Provisiones sobre Colocaciones

Las provisiones mínimas para cubrir los riesgos de irrecuperabilidad de la Cartera de Colocaciones se han constituido de acuerdo a las instrucciones impartidas por la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras. De acuerdo con dichas normas, las provisiones para cubrir los riesgos de la cartera de colocaciones se establecen de la siguiente manera:

Provisiones individuales: sobre los créditos ingresados a cartera vencida se constituyen provisiones individuales equivalentes al 100% de la parte no amparada por garantías reales, en un plazo máximo de 24 meses en el caso de créditos vencidos en moneda nacional y de 12 meses en el caso de créditos

vencidos expresados en moneda extranjera, período al cabo del cual se procede a su castigo. Por lo tanto, las provisiones individuales al cierre del ejercicio deben equivaler como mínimo, a tantos veinticuatro o doceavos como meses hayan transcurrido desde el ingreso de créditos a cartera vencida en moneda nacional y moneda extranjera, respectivamente. La parte amparada por garantías reales se castiga a los 36 meses de haber ingresado a cartera vencida.

Provisiones globales: sobre el total de la cartera de colocaciones se establecen, en un plazo de 60 meses, contados desde el 1° de enero de 1982, provisiones globales equivalentes al 100% de la cartera riesgosa. El monto de la cartera riesgosa se determina en función de la clasificación de la cartera que requieren las normas de la citada Superintendencia y está representada por el 20% de los créditos clasificados con riesgo bajo lo normal y alguna pérdida potencial, el 40% de los créditos clasificados de recuperación incierta y el 100% de los créditos clasificados como susceptibles de castigo. De acuerdo con ésto, al 31 de diciembre de 1984 la Institución tiene una exigencia mínima de provisiones equivalente a 36/60 de su cartera riesgosa.

No obstante, la provisión total requerida es igual a la mayor que resulta de las provisiones individuales y globales definidas anteriormente y, en todo caso, no puede ser inferior al 0,75% de la cartera de colocaciones.

Al 31 de diciembre de 1984 las provisiones individuales y globales, tomadas en su conjunto, cumplen con lo requerido por las disposiciones vigentes.

Provisiones sobre créditos vencidos renegociados: sobre los créditos renegociados que figuraban en cartera vencida, se mantienen provisiones equivalentes al 100% de los intereses y reajustes que se capitalizaron en la renegociación, correspondientes al período comprendido entre la fecha de vencimiento y la de renegociación de esos créditos. Estas provisiones se mantienen por un plazo de seis meses, contados desde la fecha en que se reincorporó la colocación a la cartera vigente, en el caso de los créditos renegociados que se encuentran comprendidos en la clasificación de cartera. En aquellos casos de créditos renegociados no incluidos en la clasificación de cartera, las provisiones por el 100% de los intereses y reajustes que se capitalizaron, se mantienen conjuntamente con la provisión individual que se haya constituido por el crédito mientras estuvo vencido, hasta la extinción total del mismo.

De acuerdo con instrucciones de la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras, el Banco ha constituido provisiones adicionales destinadas a cubrir los reajustes e intereses devengados al cierre del ejercicio de la cartera de colocaciones vigente con sus ex-accionistas principales y empresas relacionadas, en atención a que estas empresas no cancelaron la primera cuota de intereses, con vencimiento al 31 de diciembre de 1984, que establecen los convenios de pago firmados con ellos y a que estas empresas solicitaron su propia quiebra en el mes de enero de 1985.

1.7.2. Provisiones sobre bienes adjudicados o recibidos en pago

De acuerdo con las normas establecidas por la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras, las provisiones para hacer frente a las eventuales pérdidas que puedan producirse en la enajenación de estos bienes, alcanzarán al 10% del monto contabilizado el 31 de diciembre de 1986. A contar de agosto de 1983 se han constituido provisiones a razón de 1/41 mensual del 10% del valor de tales bienes.

Al 31 de diciembre de 1984 las provisiones alcanzan al 17/41 del 10% del valor de dichos bienes. Al mismo tiempo, se han efectuado provisiones equivalentes a la corrección monetaria aplicada a estos bienes, entre agosto de 1983 y el 31 de diciembre de 1984.

1.7.3. Pérdidas producidas en las ventas de bienes recibidos o adjudicados en pago

Las pérdidas producidas hasta el 31 de diciembre de 1984 en la enajenación de bienes recibidos en pago o adjudicados, se difieren hasta por un plazo de cinco años, contados desde la fecha de enajenación. A partir del 1° de enero de 1985 estas pérdidas deberán absorberse en el mismo ejercicio en que se generen.

1.8. Inversiones Financieras

Las inversiones financieras se presentan valorizadas de acuerdo a los siguientes procedimientos:

a) Acciones: cada inversión en acciones que cuentan con cotización bursátil se presentan valorizadas al mayor valor que resulta de comparar el promedio histórico de cotización bursátil de los últimos seis meses y el valor histórico contabilizado al 1° de enero de 1984. En aquellos casos en que el promedio bursátil excede al valor contable registrado al 1° de enero de 1984, las diferencias se han abonado a los resultados del ejercicio.

b) Documentos Reajustables: de acuerdo a las cláusulas de actualización de los respectivos documentos.

c) Documentos no Reajustables: al valor de la inversión original, excepto los Pagarés Descontables del Banco Central de Chile y los Pagarés Descontables de la Tesorería General de la República, los que se registran a su valor nominal que coincide con el valor de rescate a sus fechas de vencimiento. El descuento obtenido en la adquisición de estos instrumentos, es reconocido como ganancia a base de lo devengado.

1.9. Activo Fijo Físico

Los bienes del activo fijo físico han sido valorizados al costo más revalorizaciones legales y se presentan netos de depreciaciones acumuladas. Las depreciaciones se determinan sobre la base del sistema lineal de acuerdo con la vida útil de los bienes.

1.10. Impuestos Diferidos

Al 31 de diciembre de 1984, y de acuerdo con normas de la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras, no se ha reconocido el efecto de impuestos (CONTINUA)

inches
cm
1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22
23
24
25
26
27
28
29
30
31
32
33
34
35
36
37
38
39
40
41
42
43
44
45
46
47
48
49
50
51
52
53
54
55
56
57
58
59
60
61
62
63
64
65
66
67
68
69
70
71
72
73
74
75
76
77
78
79
80
81
82
83
84
85
86
87
88
89
90
91
92
93
94
95
96
97
98
99
100

BANCO INTERNACIONAL

diferidos originados por las diferencias temporales existentes, en atención a que no existen impuestos a la renta a pagar por el ejercicio 1984.

1.11. Indemnización por Años de Servicio

El Banco no tiene pactado con su personal el pago de una indemnización por años de servicio en caso de retiros.

1.12. Cuentas de Ingresos y Gastos

Los Ingresos y Gastos Financieros se reflejan en el estado de resultados sobre la base de valores devengados.

Los saldos de las cuentas de resultado, con excepción de los relativos a Depreciaciones y Corrección Monetaria, representan la acumulación de valores

correspondientes a las cantidades contabilizadas en el momento de efectuarse las respectivas transacciones.

NOTA 2. Clasificación de Activos y Pasivos según sus Plazos

De acuerdo a las normas impartidas por la Superintendencia, las colocaciones y obligaciones se clasifican en el Balance conforme al plazo originalmente pactado para el vencimiento. Por el contrario, la información que a continuación se presenta, clasifica los activos disponibles y realizables y los depósitos exigibles según el plazo efectivo que falta para su vencimiento a contar del cierre de este ejercicio.

En el caso de los créditos pagaderos en cuotas, éstas se clasifican en los tramos que les correspondan, de acuerdo al plazo efectivo que falta para sus vencimientos. Las inversiones financieras fácilmente liquidables, es decir, aquellas que se transan en el mercado secundario formal, se muestran en la columna de vencimiento a menos de un mes para reflejar la liquidez implícita en ellas.

PLAZOS DE VENCIMIENTO
(Cifras en miles de pesos)

ACTIVOS	M/N	M/X	De más	De más	De más	De más	De más	TOTAL
			de un mes	de tres	de seis	de un año	de tres años	
Fondos Disponibles	545.733	268.944						545.733
Colocaciones (1) e intereses por cobrar	5.064.399	527.553	203.015	402.211	760.030	1.075.135	4.358.137	11.862.927
Divisas vendidas al Banco Central con pacto de recompra	2.440.980						234.002	2.674.982
Inversiones financieras de menos liquidez netas de Intermediación (2)	-	77.865	76.242*	76.242	152.484	970.061	1.311.606	2.586.635
Inversiones financieras de fácil liquidación netas de Intermediación (3)	13.840	-						13.840
TOTAL	8.064.952	874.362	279.257	478.453	912.514	2.045.196	5.903.745	17.684.117
			494.581	297.810	86.427	146.094	1.331.134	3.230.408

(1) Excluye colocaciones vencidas y morosas entre uno y tres meses que representan M\$ 1.184.385 y M\$ 278.990 respectivamente. Excluye colocaciones contingentes, hipotecarias y las financiadas por cuenta, con recursos o garantía del Banco Central.

(2) Pagarés de reprogramación y otras inversiones financieras no transables en Bolsa, deducidas las vendidas con pacto de recompra. Excluye las acciones de sociedades anónimas cuyos títulos no se transan en Bolsa.

(3) Las inversiones financieras no incluidas en la línea anterior, deducidas las comprometidas en ventas con pacto de recompra.

PLAZOS DE VENCIMIENTO
(Cifras en miles de pesos)

PASIVOS	M/N	M/X	De más	De más	De más	De más	De más	TOTAL
			de un mes	de tres	de seis	de un año	de tres años	
Depósitos y captaciones a la vista	1.323.054	40.104						1.323.054
Depósitos y captaciones a plazo, préstamos y otras obligaciones (1)	2.859.742	40.100	4.643.216	434.015	575.000	86.050	2.528.100	2.361.059
Adeudado al Banco Central por ventas de divisas con pacto de recompra	2.439.070						233.819	2.672.889
TOTAL	6.621.866	80.204	4.643.216	434.015	575.000	86.050	2.761.919	2.361.059
			615.300	406.150	368.010	272.350	1.255.210	3.052.196
								17.483.125

(1) Excluye intermediación de Documentos y Obligaciones Hipotecarias, Contingentes y las líneas de crédito para financiar créditos, por cuenta, con recursos o garantía del Banco Central de Chile. Los depósitos de ahorro a plazo se incluyen en el tramo de seis meses a un año.

NOTA 3. Absorción de pérdidas Acumuladas

Las pérdidas provenientes de ejercicios anteriores se mantienen activadas y ascienden, corregidas monetariamente, a M\$ 1.041.648. Por otra parte la pérdida del presente ejercicio alcanzó a M\$ 2.843.465.

De acuerdo con las instrucciones generales de la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras, las pérdidas activadas deben ser absorbidas en un período máximo de cinco años a partir del 31 de diciembre de 1983, con un mínimo de un quinto anual, con cargo a eventuales excedentes o al capital pagado y reservas de la institución, y las pérdidas del presente ejercicio de-

ben ser absorbidas en su totalidad con cargo al capital pagado y reservas en el año 1985.

Esta empresa ha sido autorizada para exceptuarse temporalmente de las instrucciones generales indicadas en el párrafo anterior, en consideración al proceso de normalización de la banca intervenida que se llevará a cabo.

NOTA 4. Cartera vendida al Banco Central de Chile

De conformidad al acuerdo del Comité Ejecutivo del Banco Central de Chile de sesión N° 1450 de 1982, la Institución mantiene contratos de compraventa de cartera riesgosa y vencida con el Instituto Emisor por M\$ 1.588.883.

(CONTINUA)

BANCO INTERNACIONAL

En cancelación de estas ventas se han recibido letras que no devengán intereses y que se han entregado en prenda al Banco Central de Chile conjuntamente con las garantías existentes sobre los créditos cedidos. La Institución actúa como mandataria del Banco Central de Chile en la cobranza judicial y extrajudicial de los créditos cedidos.

De acuerdo con los contratos de venta, la institución se obliga a recomprar al Banco Central de Chile los créditos de la cartera cedida en un precio igual al precio de venta y en un plazo máximo de 10 años, mediante pagos semestrales de a lo menos un 5% del valor de las letras recibidas en pago por la venta, cuyas fechas de vencimiento son el 30 de diciembre y el 30 de junio de cada año. Para estos efectos la institución, en las fechas de pago, está obligada a destinar a recompra de cartera, la totalidad de los pagos de los créditos cedidos que haya percibido de los deudores. Además, deberá constituirse una provisión equivalente a la totalidad de los excedentes de cada ejercicio netos de impuestos a la renta que se destinará a completar la recompra mínima exigida o a recompras extraordinarias.

Los plazos para la recompra de la cartera cedida son de diez años, a contar del segundo semestre de 1982.

La Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras ha autorizado a este Banco para hacer una recompra de cartera por un monto inferior al mínimo exigido en los mencionados contratos de venta de cartera. No obstante lo anterior, el Banco deberá cubrir este déficit en recompra de cartera a más tardar el 30 de junio de 1985.

NOTA 5. Cartera de colocaciones e inversiones financieras relacionadas a la propiedad o gestión de la institución financiera

De conformidad a las instrucciones impartidas por la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras se consideran relacionadas las operaciones con personas naturales o jurídicas vinculadas directamente o a través de terceros a la propiedad o gestión del banco.

Al 31 de diciembre de 1984, el saldo de estas colocaciones e inversiones financieras y sus correspondientes plazos residuales de vencimiento son los siguientes:

(Cifras en miles de pesos)

Vencimientos	Sociedades Productivas		Personas naturales		Total
	M/N	M/X	M/N	M/N	
Vencidos y morosos	107.468			107.468	
Menos de 1 mes	113.148		3.903	117.051	
De 1 a menos de 3 meses	4.478			4.478	
De 3 a menos de 6 meses	2.090			2.090	
De 6 a menos de 1 año	2.084			2.084	
De 1 a menos de 3 años	37			37	
De 3 a menos de 5 años	19.594			19.594	
De 5 a menos de 10 años	261.136			261.136	
Total colocaciones	505.824	4.211	3.903	509.727	4.211
Intereses por cobrar	5.330	116	236	5.566	116

Las colocaciones relacionadas, conjuntamente con los intereses por cobrar, representan a esta fecha un 3,13% de las colocaciones totales e intereses por cobrar.

Las normas generales sobre desconcentración crediticia establecen que los créditos a empresas relacionadas no deben superar el 5% de las colocaciones. En el caso que los créditos a estas empresas superen esa cifra, deberán reducirse gradualmente, hasta llegar como máximo a un 5% de la suma de las

colocaciones totales al 31 de diciembre de 1990 (incluido para estos efectos dentro de esta suma, el saldo de las colocaciones vendidas al Banco Central de Chile). Este margen deberá considerar a esa fecha exclusivamente préstamos a empresas productivas.

NOTA 6. Provisiones sobre la Cartera de Colocaciones

De acuerdo a las instrucciones de la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras, el Banco mantiene provisiones individuales y globales para cubrir el riesgo de incobrabilidad de las colocaciones, tanto vencidas como vigentes.

El movimiento registrado durante el ejercicio en las cuentas de provisiones es el siguiente:

	Individuales	Globales	Totales
	M\$	M\$	M\$
1. Saldo al cierre del ejercicio anterior	127.927	752.589	880.516
2. Castigos efectuados sobre saldos de provisiones de ejercicios anteriores	(7.117)		(7.117)
3. Provisiones constituidas en el ejercicio	252.971	1.099.434	1.352.405
4. Liberación de provisiones	(17.511)	(735)	(735)
5. Traspasos de provisiones		17.511	
Saldos al cierre del presente ejercicio	356.270	1.868.799	2.225.069
Castigos directos con cargo a resultados del ejercicio	110.201		

El cargo neto a los resultados del ejercicio originado por las provisiones constituidas, ascendente a M\$ 1.352.405, se incluye en el rubro "Depreciaciones, Provisiones y Otros Castigos" en el Estado de Cuentas de Resultado.

NOTA 7. Inversiones Financieras

El saldo neto de este rubro, demostrado en los estados financieros, se compone de la siguiente forma:

	Saldo neto 1°/1/84	Movimiento neto del año	Corrección monetaria o reajustes del ejercicio	Saldo neto 31/12/84
	M\$	M\$	M\$	M\$
- Documentos representativos de obligaciones del Estado y del Banco Central de Chile	1.378.950	(936.924)	6.428	448.454
- Pagarés Banco Central de Chile por reprogramación de deudas	2.531.747	998.763	376.626	3.907.136
- Letras de Crédito	4.237	6.108		10.345
- Acciones	1.292			1.292
- Debentures y otros	1.280			1.280
Totales	3.917.506	67.947	383.054	4.368.507

NOTA 8. Bienes Recibidos en Pago o Adjudicados

Dentro del rubro "Otras cuentas del activo" se encuentran incorporados a su valor histórico de adquisición más las revalorizaciones legales y menos las depreciaciones acumuladas, los siguientes bienes recibidos en pago o adjudicados:

DETALLE	Valores al cierre del ejercicio anterior	Movimiento neto del ejercicio anterior	Revalorizaciones de saldos provenientes del ejercicio	Revalorizaciones de adiciones del ejercicio anterior	Depreciación del ejercicio anterior	Saldo neto al cierre del presente ejercicio
	M\$	-M\$	M\$	M\$	M\$	M\$
I Bienes Raíces						
- Propiedades Urbanas	271.048	(125.018)	31.674	423	(3.739)	174.388
- Propiedades Agrícolas	29.614		6.574			36.188
II Instrumentos Financieros, Acciones y Derechos en Sociedades recibidos en pago	39.558		8.782			48.340
III Maquinarias, artefactos, mercaderías y otros bienes no especificados	45.843	(40.826)	1.114	(785)	5.346	
Total de Bienes recibidos en pago que figuran en el Activo	386.063	(165.844)	48.144	423	(4.524)	264.262

Los bienes recibidos en pago por M\$ 264.262 representan un 0,75% del Activo total de esta Institución. El monto de las provisiones constituidas para hacer frente a las eventuales pérdidas por enajenación de estos bienes, asciende a la suma de M\$ 89.903, de los cuales M\$ 54.353 se han constituido con cargo a resultados del presente ejercicio.

(CONTINUA)

BANCO INTERNACIONALNOTA 9. Activo Transitorio

La composición de este rubro es la siguiente al 31 de diciembre de 1984:

CONCEPTOS	Saldo Neto	Aumento o movi-	Corrección	Aplicaciones o	Saldo neto al
	ejercicio	mientos netos	monetaria del	amortizaciones	cierre del pre-
	anterior	del ejercicio	ejercicio	del ejercicio	sente ejercicio
	M\$	M\$	M\$	M\$	M\$
1. Créditos por gastos de Capacitación	663	2.257	258	(663)	2.515
2. Intereses pagados y no devengados		1.317			1.317
3. Activos por impuestos diferidos cuyo detalle se demuestra en Nota N° 10	2.612			(2.612)	-
4. Gastos anticipados	1.029	3.190	-	(1.029)	3.190
5. Pérdida diferida por venta de bienes recibidos en pago o adjudicados	21.674	36.203	8.983	(9.737)	57.123
6. Materiales y útiles de escritorio	11.809	3.986	3.076		18.871
7. Comisión diferida restructuración pasivos en moneda extranjera	-	30.309	3.626	(1.535)	32.400
8. Otros	9.106	8.209			17.315
Totales	46.893	85.471	15.943	(15.576)	132.731

NOTA 10. Impuestos diferidos

Tal como se señala en Nota N° 1.10, el Banco no ha reconocido el efecto de impuestos diferidos, de acuerdo a normas vigentes.

Durante 1984, el Banco procedió a reversar los impuestos diferidos provenientes de ejercicios anteriores debido a que se estima que las pérdidas tributarias acumuladas no alcanzarán a ser recuperadas dentro de los próximos cuatro años, plazo en el cual deben ser absorbidos según las instrucciones de la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras.

Estos ajustes significaron un cargo neto a resultados de M\$ 2.310.

NOTA 11. Pasivo Transitorio

Este rubro está constituido por:

Saldos al cierre del ejercicio de 1984

- | | |
|---|-------|
| 1. Intereses percibidos y no devengados | M\$ |
| 2. Provisión para gastos del presente ejercicio | 6.660 |
| 3. Otros | 1.210 |
| 4. Provisión específica sobre intereses y reajustes devengados de cartera vigente con los ex-accionistas principales del Banco y sus empresas relacionadas (Nota. 24) | 62 |

Total pasivo transitorio

1.509.347

1.517.279

NOTA 12. Activo Fijo

Tal como se indica en el numeral 1.9 de la Nota N° 1, los bienes del activo fijo físico se presentan valorizados al costo más corrección monetaria y netos de depreciaciones acumuladas.

Las depreciaciones del presente ejercicio (M\$ 50.361) se incluyen en el rubro "Depreciaciones, provisiones y otros castigos" en el Estado de Cuentas de Resultado.

El saldo neto demostrado en los estados financieros se compone de la siguiente manera:

Activo Fijo Físico	Saldo neto 1°/1/84	Movimiento neto del año	Corrección Monetaria		
			De saldos prove- nientes de ejer- cicios anteriores	De adiciones del ejercicio	Depreciación del ejercicio
Terrenos y edificios	1.292.481		286.931		(18.575) 1.560.837
Muebles, útiles e instalaciones	123.767	39.926	26.991	6.868	(31.651) 165.901
Otros	765		170		(135) 800
Activo Fijo Financiero	6.298	1.010			7.308
Total Activo Fijo al 31/12/84	1.423.311	40.936	314.092	6.868	(50.361) 1.734.846

(CONTINUA)

BANCO  INTERNACIONAL

NOTA 13. Capital y Reservas

El movimiento de este rubro ha sido el siguiente:

	Capital	Reserva legal	Reserva revalorización en moneda capital propio extranjera	Reservas Otras reservas	
	\$	\$	\$	\$	\$
Saldo al 1 ^o /1/84	874.125.000	111.742.548	26.383.450	284.425.790	206.271.921
Traspaso entre cuentas de reservas			(117.158.614)	117.158.614	
Variación neta de reservas en moneda extranjera			118.854.778		
Distribución revalorización capital propio del ejercicio	138.000.000	17.625.948	4.163.035	83.663.333	
Saldo al 31/12/84	1.012.125.000	129.368.496	30.546.485	286.121.954	407.093.868

De acuerdo con las instrucciones impartidas por la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras, las pérdidas acumuladas al 31 de diciembre de 1983, provenientes de ejercicios anteriores, se pueden contabilizar como un activo diferido. Al 31 de diciembre de 1984 se incluyen M\$ 1.041.648 bajo Otras cuentas del activo - "Pérdidas acumuladas de ejercicios anteriores" (Nota 3).

Además, por instrucciones de la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras, se ha activado la pérdida del ejercicio ascendente a M\$ 2.843.465, la cual deberá ser absorbida a más tardar al 30 de junio de 1985 (Nota 3).

De conformidad con lo dispuesto en el Artículo 10 de la Ley N° 18.046, se ha incorporado al Capital Pagado el monto proporcional correspondiente a la revalorización de dicho capital pagado, quedando éste representado por 12.500.000 acciones de un valor de \$ 80,97 cada una.

NOTA 14. Reserva Legal

De acuerdo a lo estipulado en el Artículo 73 de la Ley General de Bancos, no menos del 10% de la utilidad líquida debe destinarse al Fondo de Reserva Legal, hasta que éste represente un 25% del capital pagado del Banco.

Por el presente ejercicio, y por no existir utilidad, no existe obligación de destinar fondos a la Reserva legal.

NOTA 15. Otros Ingresos

La composición de este saldo al 31 de diciembre del presente ejercicio, es la siguiente:

	M\$
- Recuperación de provisiones	1.033
- Renta por arriendo de bienes raíces y otros	14.235
- Recuperación de colocaciones castigadas	8.194
- Utilidad en venta de bienes recibidos en pago o adjudicados	10.266
- Utilidad en venta de bienes del activo fijo	1.744
- Recuperaciones de gastos	3.520
- Otros ingresos varios	6.301
Total	45.293

NOTA 16. Corrección Monetaria

La aplicación del mecanismo de corrección monetaria, según se describe en el numeral 1.2 de la Nota N° 1, originó un abono neto a los resultados de M\$ 331.060 según se indica a continuación:

	Efectos en Resultados	
	Cargos	Abonos
	M\$	M\$
Capital Propio moneda chilena	281.525	
Capital Propio moneda extranjera	52.130	
Activo Fijo Físico		369.526
Otros Activos		205.178
Otros Pasivos	192	
Activos moneda extranjera		2.684.800
Pasivos moneda extranjera	2.594.597	
Efecto neto en resultados - Utilidad	331.060	
Totales	3.259.504	3.259.504

De acuerdo con las normas impartidas por la Superintendencia se ha aplicado el criterio de distinguir entre el Capital Propio Tributario y el Capital Propio Financiero lo que generó un mayor abono al Fondo de Revalorización del Capital Propio de M\$ 13.145.

NOTA 17. Impuestos a la Renta

Al 31 de diciembre de 1984 no se ha constituido provisión para impuestos a la renta y tasa adicional debido a que, efectuados los agregados y deducciones establecidos de acuerdo con lo dispuesto en la Ley de la Renta, no resulta renta líquida imponible.

Al 31 de diciembre de 1984 existen pérdidas tributarias ascendentes a M\$ 1.584.725 que podrán ser imputadas contra el impuesto de primera categoría, sin plazo de expiración y M\$ 1.627.372 correspondientes a pérdidas tributarias de la tasa adicional que podrán ser imputadas mientras se mantenga este tributo.

NOTA 18. Remuneraciones al Directorio

Durante el ejercicio no se cancelaron remuneraciones por este concepto.

NOTA 19. Saldos en Monedas Extranjeras

SALDOS EN MONEDAS EXTRANJERAS
(Cifras expresadas en Miles de US\$)

Ejercicio actual Ejercicio anterior

ACTIVOS

- Fondos Disponibles	2.104	3.286
- Colocaciones		
- Acuerdo 1196 y 1418	1.870	7.265
- Créditos reprogramados (Acuerdos 1507 y 1578)	1.807	7.596
- Exportaciones	102	40
- Importaciones		
- Efectivas	4.750	4.550
- Contingentes	2.950	2.533
- Otras colocaciones efectivas	65	177
- Otras colocaciones contingentes	3.483	4.238
- Colocaciones vencidas	2.060	1.997
- Conversión Acuerdos 1196 y 1418	6.479	460
- Demás Cuentas del Activo	28.611	10.153
- Inversiones	12.289	21.754
Total	66.570	64.049

PASIVOS

- Depósitos y Captaciones		
- a la vista	314	476
- a plazo hasta un año	1.686	1.228
- Obligaciones Contingentes		
- hasta un año	3.256	3.085
- a más de un año	227	1.152
- Préstamos obtenidos en el país		
- hasta un año	601	9.021
- a más de un año	2.590	
- Préstamos obtenidos en el exterior		
- hasta un año	4.493	7.713
- a más de un año	38.172	35.309
- Demás Cuentas del Pasivo	12.992	2.815
- Reservas en moneda extranjera	2.239	3.250
Total	66.570	64.049

Las principales cotizaciones utilizadas al día 31 de diciembre de cada año para efectos de representación contable, se detallan a continuación:

	1984	1983
	\$	\$
Dólares estadounidenses	127.800	87.510
Libras esterlinas	150.176	127.010
Marcos alemanes	40.975	32.102
Francos franceses	13.385	10.505
Yen	0.515	0.378
Pesetas	0.744	0.557

Los ingresos netos en moneda extranjera durante el presente ejercicio ascendieron a US\$ 255.806,59.

NOTA 20. Estados Comparativos

A continuación se comparan las cifras de los estados al 31 de diciembre de 1983 con las correspondientes al 31 de diciembre de 1984. Las cifras del ejercicio 1983 se presentan actualizadas según el criterio descrito en Nota 1.4.

	1984	1983
	M\$	M\$
<u>ACTIVO</u>		
Fondos disponibles	814.677	1.232.654
Colocaciones		
- Vigentes	14.710.676	15.435.502
- Vencidas	1.184.385	816.505
Inversiones financieras		
- Pagarés Banco Central de Chile a la orden de la Institución por reprogramación de créditos	3.907.136	3.249.296
- Otros	461.371	1.991.734
Otros activos	11.127.422	5.976.727
Pérdida del ejercicio	2.843.465	828.641
<u>TOTAL ACTIVO</u>	35.049.132	29.531.059

(CONTINUA)

BANCO INTERNACIONAL (CONCLUSION)

	1984	1983
	M\$	M\$
PASIVO		
Depositos, captaciones, otras obligaciones e intermediación de documentos	7.657.815	8.609.887
Obligaciones por letras de crédito	130.865	17.874
Obligaciones contingentes	1.027.946	1.255.148
Préstamos obtenidos en el país		
- Línea de crédito por reprogramación de créditos	4.233.658	3.356.021
- Otros	5.029.049	6.623.732
Préstamos y otras obligaciones contraídas en el exterior	5.452.659	5.498.158
Otras cuentas del pasivo	9.651.884	2.265.827
Capital y reservas	1.865.256	1.904.412
TOTAL PASIVO	35.049.132	29.531.059
 CUENTAS DE RESULTADO		
Ingresos de operación	5.021.342	5.044.892
Gastos de operación	(4.491.637)	(4.290.352)
Gastos fijos	(3.732.080)	(1.780.681)
Otros ingresos	45.293	45.893
Otros egresos	(17.443)	(7.675)
Utilidad por corrección monetaria	331.060	159.282
Pérdida del ejercicio	(2.843.465)	(828.641)

Debido a lo anterior, el Banco ha procedido a provisionar con cargo a los resultados del ejercicio, M\$ 1.509.347 correspondientes a los reajustes e intereses contabilizados a la fecha.

El monto de la cartera de colocaciones comprometidas con dichos ex-accionistas y sus empresas relacionadas asciende a M\$ 4.914.354 y se encuentra cubierta con garantías reales por un monto de M\$ 1.018.148, según últimas tasaciones realizadas por el Banco, y provisiones por M\$ 2.181.606 incluida la mencionada anteriormente.

NOTAS ESPECIALES**NOTA 21. Obligaciones de Encaje**

Bajo el rubro Fondos Disponibles se incluyen M\$ 226.183 mantenidos en Caja y en depósitos en el Banco Central de Chile para responder al encaje exigido tanto en moneda chilena como en monedas extranjeras.

El encaje mensual promedio exigido durante el año 1984 fue de M\$ 274.774. El encaje mensual promedio mantenido durante el año fue de M\$ 280.680.

NOTA 22. Administración provisional

Con fecha 13 de enero de 1983, la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras designó una administración provisional, la cual tiene todas las facultades de administración del giro ordinario que la ley y los estatutos otorgan al Directorio y al Gerente General del Banco. Dicha designación fue prorrogada por un año a contar del 13 de enero de 1985.

NOTA 23. Dación en pago de acciones de la propia emisión

Durante el ejercicio 1983 se celebraron diversos convenios de pago con los principales deudores del Banco que han incluido la dación en pago de 9.874.519 acciones de su propia emisión, representativas del 79% del capital pagado, al valor de M\$ 987.

Al 31 de diciembre de 1984 estas acciones se presentan valorizadas al valor de la dación en pago antes mencionado más su correspondiente corrección monetaria.

La dación en pago incluye 5.684.985 acciones entregadas en garantía a diversas instituciones financieras para caucionar operaciones de créditos contratadas por sus anteriores propietarios.

Nota 24.- Provisión específica sobre reajustes e intereses devengados de la cartera de colocaciones vigente con los ex-accionistas principales y sus empresas relacionadas.

Con fecha 20 de julio y 22 de abril de 1983, el Banco celebró diversos convenios de pago con sus ex-accionistas principales y sus sociedades relacionadas, tendientes a recuperar la cartera de colocaciones comprometida con ellos a dicha fecha.

Dichos convenios establecían, entre otras cosas, que el 31 de diciembre de 1984 debía cancelarse el 100% de los intereses acumulados, para que los créditos fueran renovados hasta el 30 de junio de 1985.

A la fecha, esta condición no ha sido cumplida y algunos de los ex-accionistas principales solicitaron su propia quiebra en el mes de enero de 1985, en tanto que otros se encuentran en notoria insolvencia y cesación de pago.

Price Waterhouse

HUERFANOS 863
CASILLA CORREO 3337
SANTIAGO-CHILE
TELEFONO 383023
TELEX 441013 PRICE CZ

INFORME DE LOS AUDITORES INDEPENDIENTES

Santiago, 14 de enero de 1985

Señores Accionistas y Administrador Provisional Interino
Banco Internacional

Hemos examinado el balance general del Banco Internacional al 31 de diciembre de 1984 y el correspondiente estado de cuentas de resultado por el año terminado en esa fecha. Nuestro examen se efectuó de acuerdo con normas de auditoría generalmente aceptadas, incluyendo por lo tanto comprobaciones parciales de los registros de contabilidad y otros procedimientos de auditoría, en la forma y extensión que consideramos necesarias en las circunstancias.

Como se indica en Nota 1, el Banco prepara y presenta sus estados financieros sobre la base de normas contables e instrucciones específicas impartidas por la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras.

Con fecha 13 de enero de 1983, la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras designó una administración provisional, la cual tiene todas las facultades de administración del giro ordinario que la ley y los estatutos otorgan al Directorio y al Gerente General del Banco. Dicha designación fue prorrogada por un año a contar del 13 de enero de 1985.

En nuestra opinión, los mencionados estados financieros han sido preparados de acuerdo con las normas contables e instrucciones específicas establecidas por la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras, descritas en las notas adjuntas a dichos estados.

J J
Jaime Vial V.
C.C. N° 3789

Price Waterhouse

clásificados

AGUSTINAS 1269 • CASILLA 81 - D • FONO 6982222

1 JUDICIALES Y LEGALES

DECIMOQUINTO Juzgado Civil Santiago practicaré inventario solemne y tasación bienes sociedad conyugal Edision Enrique Lavola Franco y Olga Lucy Vallejos Cevas el 4 marzo 1985 trece horas. Secretaria. 27-28

POR extravío quedan nulos títulos N° 194025-02 por 1.000 Accs. y N° 214662-02, por 4.776 Accs. del Banco de Chile a nombre de Olga Correa Montero. 27

EXTRACTO. Juzgado de Letras de Talagante, concedió posesión efectiva de Raúl Simón Pérez Jiménez por auto de posición efectiva de fecha 2 de enero de 1985 a sus hijos legítimos Uberlinda Marlene Pérez Gómez y Claudio Raúl Pérez Gómez, sin perjuicio de los derechos de su cónyuge sobreviviente Uberlinda del Carmen Gómez. Secretaria. 27-28-1°

EXTRACTO de Letras de Talagante, por auto de fecha 27 de diciembre de 1984, concedió posesión efectiva de María Espinoza Santis, a su hijo natural Sergio del Carmen Olguín Espinoza. Secretaria. 27-28-1°

QUEDAN nulos por extravío los títulos Car a nombre de Ricardo Saldana Riquelme N° 73.096.053.876.199-08, 74.025.060.631.399-00, 74.025.060.631.499-06, 74.026.060.911.799-02. 27-28-1°

POR extravío nulo depósito N° 92358 Bco. Concepción N° 114.383. Vencimiento 7/2/85. 27-28-1°

JUAN E. Morales Medina, propietario de la parcela 77 La Fortuna rol 118-125 La Cruz, provincia de Quillota, Quinta Región, precisa derechos de aprovechamiento de aguas superficiales de una vertiente de uso consumutivo ejercicio permanente continuo, Quebrada El Tranque por 10 litros/segundo, captados gravitacionalmente, la bocatoma se ubica predio rol 118-14 de La Cruz a unos 200 metros de nuestra propiedad y a unos 80 metros desilde sur de la propiedad en cuestión necesito servidumbre de acueducto en 200 metros. 27

POR robo queda nulo cheque N° 01825632 Banco de Chile-Estación. 27-28-1°

NULO por extravío cheque N° 0446898 serie BH - Cta. Cte. N° 33952 del Bco. del Estado. 27-28-1°

POR extravío queda nulo título N° 6175 por 229 acciones de Cemento Melón S.A. a nombre de Ana Vásquez de Millán. 27

NULO por extravío cheque serie 20AA N° 515191 al 515200 cuenta corriente N° 20-000-02018-5 del BHIF. 27-28-1°

POR robo quedan nulos los cheques 781741 al 781750 de la cuenta corriente 0604102006 del Citibank. 27-28-1°

ORDEN no pago extravío cheques Bco. Sud Americano serie OCA Cta. Cte. 71-2967-5 del 9269590 al 9600. 26-27-28

POR extravío cheques dejáse nulos, 01 OPA desde N° 1965242 hasta 5250 Bco. Sud Americano. 26-27-28

QUEDA nulo por extravío talonario boletas honorarios de María Aurelia Henríquez Saavedra. N° 1 al N° 50. 26-27-28

POR extravío quedan nulos cheques N°s 871234 y 871235 Cta. Cte. 0-604072-01-8 Citi Bank, Oficina Central. 26-27-28

POR robo quedan nulas guías N°s 51 al 100 de Joaquín Sánchez - RUT: 4.034.058, agricultor. Idahue-Coltauco. 25-26-27

ORDEN no pago extravío cheque serie CH 0536750 cuenta 3238890 Banco del Estado Sucursal Huérfanos. 26-27-28

NULO por robo cheques serie N° 0540017 al 0540025 Banco Osorno Cta. N° 2113613-1 Suc. Vicuña Mackenna. 26-27-28

NULO por extravío título 4732 por 8954 acciones Bco. Sud Americano de Emma Castro de Cuadra. 26-27-28

NULOS por extravío título 4851 por 5.500 acciones Banco Sud Americano de sucesión Ernesto Cuadra Miranda. 26-27-28

NULO por extravío título 965 por 142 acciones de Cia. Inversiones La Española de Suc. Ernesto Cuadra Miranda. 26-27-28

NULOS por extravío títulos 4363 por 372 acciones y 4846 por 920 acciones de Compañía Seguros La Española de Suc. Ernesto Cuadra Miranda. 26-27-28

POR resolución de tres de enero de mil novecientos ochenta y cinco, el Juzgado de Letras de Buin, concedió la posesión efectiva de la herencia intestada quedada al fallecimiento de

don Elias Erazo Bravo a don Manuel Erazo Erazo en su calidad de pariente colateral legítimo en cuarto grado. Enny Book Reyes, secretaria. 25-26-27

EXTRACTO. Solicita regularización e inscripción derechos aprovechamiento consumutivo que indica. Señor Director General de Aguas. Santiago. Carlos Segundo Davinson Villa, Camero 338, Chillán, Nuble, al señor Director dice: soy dueño parcela 2 Quileto, comuna San Carlos, Nuble, rol 1326-30, de 41,24 has., de las cuales riega por gravitación 10 has. y por medios mecánicos 6 has., con recursos provenientes estero Quileto mediante canal La Bolsa con bocatoma 600 metros aguas arriba camino Quileto interior. Ejercicio equivale a 40 1/7. y uso es de tiempo inmemorial efectuándose sin violencia, sin clandestinidad, sin reconocer dominio ajeno, sin encontrarse éstos inscritos en favor terceros, por lo que amparado por Art. 7º DL. N° 2.603 año 1979; Arts. 2493 y 2508 C. Civil; ceñido normas artículo segundo transitorio C. de Aguas, solicita regularización de este derecho consumutivo, permanente superficial para posterior inscripción a su favor. Alveo, canal y predio encuérntrense comuna San Carlos. 26-27

CITACION: La Cooperativa de Viviendas y Servicios Habitacionales Presidente Nixon Ltda. Cita a Junta General Ordinaria de socios para el día domingo 3 marzo 1985. A las 10 Hrs. y 10.30 Hrs. en primera y segunda citación respectivamente en la sede social pasaje Nixon 1173 Maipú. Tabla: 1.- Elecciones Consejo de Administración. 2.- Elecciones junta de vigilancia. Secretaria. 26-27

CITACION: La Corporación Iglesia Evangélica Primitiva cita a todos sus miembros a la Asamblea Anual, para el 16 de marzo a las 9 hrs. en primera citación y a las 9.30 en segunda en su Templo Matriz, Capitán Godoy N° 407 San Bernardo. La Superintendencia. 26-27

VENDO.— Casa con arboleda ubicada 18 de Septiembre 0270. Paradero 28 1/2. La Cisterna. Superficie 1.000. Mts. 48 frutales. Próximo Gran Avenida. Sector residencial. Colegios excelente locomoción. Casahabitación aislada, sólida, amplias dependencias. 4 dor-

2 CITACIONES

mitorios, 2 baños, dos chimeneas, 2 comedores, bar y entrada vehículo techado. Además otra vivienda interior. Incluye teléfono 588102. Valor: \$ 4.500.000 24-25-26-27

17 ENSEÑANZA

APRENDA guitarra. \$ 300 la hora y a domicilio \$ 400. Llamar al fono 2269192. 20-21-22-23-24-25-26-27-28

33 COMPRA-VENTA VARIOS

SUS LENTES. ¿Metálicos, están quebrados o desoldados? Lo dejamos como nuevo... al minuto. Especialidad Ray-Ban. Atención a ópticas. Soldaduras especiales a la plata. Huérfanos 714 - Of. 117. F. 384968 - 10-20 Hrs.

DE ocasión vendo lámparas de lágrimas y aplique juego de living mesa de extensión. Llamar al fono 2269192. 20-21-22-23-24-25-26-27-28

VENDO horno Maigas y sobadora excelente estado. \$ 50.000: Ver en América Vespuco Sur 4115 (Rotonda Quilín). 10 al 28

Defunciones

GENTILEZA DE FUNERARIA CARRASCO HNOS. LTDA.

Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestro querido padre, suegro, abuelito y bisabuelito, Sr.

LUIS ANIBAL FUENTES YÁÑEZ (Q.E.P.D.)

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, (por Recoleta), saliendo el cortejo desde Pje. Ignacio Verdugo 2745, Pobl. Julio Soto, Conchalí, a las 16 hrs.

La familia

Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestro querido esposo, padre, suegro, abuelito, hermano, cuñado y tío, Sr.

JUAN DE DIOS CONSTANZO CONSTANZO (Q.E.P.D.)

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General (por Avda. La Paz), saliendo el cortejo desde la capilla del Cementerio a las 16 hrs.

La familia

Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestro querido esposo, hermano, cuñada, tía y nuera, Sra.

JOSEFINA DE LAS MERCEDES ESPINACE VILLACURA (Q.E.P.D.)

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio de Lampa, saliendo el cortejo desde Santa Rosa, Parque B, Lampa, a las 17.00 horas.

La familia

Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestro querido esposo, tía y amiga, Sra.

JUANA LIRA SILVA (Q.E.P.D.)

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio de Maipú, saliendo el cortejo desde la Parroquia San José Benito Cottolengo (Camino Melipilla, Maipú), después de una misa que se oficiará a las 10.00 hrs. por el eterno descanso de su alma.

La familia

Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestro querido hijo, hermano, cuñado, padre, tío, sobrino y primo, Sr.

BAUDILIO SANTIAGO ARAVENA CANDIA (Q.E.P.D.)

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General (por Recoleta), saliendo el cortejo desde Calle 17 N° 1091, Pobl. Palena, Peñalolén, a las 15 hrs.

La familia

EXPRESIÓN DE GRACIAS

Agradecemos sinceramente a todas las personas que de una u otra manera nos acompañaron en el dolor ante el sensible fallecimiento de nuestro querido hermano, cuñado y tío, Sr.

GUSTAVO HIDALGO ACUÑA (Q.E.P.D.)

Sus funerales se efectuaron ayer martes 26 en el Cementerio General La familia

DAR SANGRE ES DAR VIDA



VOLUNTARIOS DE SANGRE

SANTA MARIA 0150

SEÑOR COMPRADOR DE MOSQUETA!

El profundo sentido social que tiene la recolección de mosqueta mueve a CIDERE BIO-BIO a solicitarle que refleje en sus precios de compra de esta temporada el hecho de que, por la exportación de este producto, se percibirá alrededor de un cincuenta por ciento más, en pesos chilenos, que el año 1984.

Se lo agradecerán los miles de hombres, mujeres y niños que recolectan esta materia prima.

HAZTE SOCIO HOY
Para que con tu aporte le demos asilo y abrigo a un animal abandonado



SOCIEDAD PROTECTORA DE ANIMALES
B. VICUÑA MACKENNA
COMPAÑIA 1291 - OFICINA 607 TELEFONO: 728685
CLINICA VETERINARIA: LIBERTAD 1550 TELEFONO: 739141

¡ATENCIÓN!!
Prepárese para el invierno, le ofrecemos la estufa aserrín única en Chile

Gasta \$ 30 cada 12 horas

- Es automática
- Su presentación e instalación es fuera de serie
- No espere que llegue el invierno
- Visítanos en:

Mosqueto 459 oficina 105. Fono: 383304

FACILIDADES CON INSTALACIÓN INCLUIDA!

Entregado ayer

El Oso de Berlín obtienen filmes británico y alemán

■ Jurado lo presidió el actor Jean Marais

BERLÍN, 26 (AP).— La producción británica "Wetherby", que protagoniza Vanessa Redgrave, y la alemana oriental "Die frau unter fremde" (La mujer y el extraño) comparten hoy (ayer) el Oso de Oro como las mejores películas del XI Festival de Cine de Berlín.

El jurado, encabezado por el actor francés Jean Marais, otorgó sendas estatuillas con el símbolo de la ciudad al director británico David Hare y a su colega de Alemania Oriental Rainer Simon. El festival se desarrolla en Berlín Occidental.

En segundo lugar quedó la producción húngara "Blueten, blumen und kraenze" (Capullos, flores y coronas), de Lazlo Lu-gossy, que recibió un Oso de Plata.

El cineasta norteamericano Robert Benton fue seleccionado como mejor director por "Places in the heart" (En un lugar del corazón), una producción de Tri-Star Pictures protagonizada por Sally Field.

Fernando Fernan Gómez recibió el premio al mejor actor por su trabajo en la producción española "Stico", y Jo Kennedy fue seleccionada como mejor actriz por su papel en la cinta australiana "Wrong world".

El director soviético Tolomush Okeyev recibió un premio especial a la creatividad artística por su película "Los descendientes del leopardo de las nieves".

Además recibieron mención del jurado la película "Les enfants" (Los niños), dirigida por Marguerite Duras, de Francia —el actor Tarik Akan por su papel en "El luchador", de Turquía, y el director italiano Damiano Damiani por "La conexión de la piza".

El cortometraje canadiense "Paraíso", de Ishu Patel, fue seleccionado como el mejor de su categoría.

Los organizadores sostienen que el Festival de Berlín, que dura once días y se desarrolla en diversas salas del sector occidental es el segundo en importancia de Europa después de la muestra de Cannes.

Veintinueve películas de 19 países fueron seleccionadas para competir por los premios principales del festival de este año.

Pero además, se proyectaron en total unas 400 producciones filmicas, fuera de competencia, en numerosas salas del centro de la ciudad.



Sally Field, con la cinta "Un lugar en el corazón", obtuvo el galardón al mejor director: Robert Benton.



Vanessa Redgrave, interviene en la cinta "Wetherby".



"LOS MUÑECOS DE GIRASOL"

A partir de este domingo 3 de marzo, la compañía de Títeres "Los muñecos de girasol" presentará su obra en la Sala del Parque, ubicada en el Parque Arauco, en funciones matinales, a las 12.00 hrs. Este domingo se presentarán los cuentos "Caperucita y el lobo travieso" y "Aventuras del duende Cascabel". A cargo de la dirección general está Eugenio Beltrán Urbina.

Nueva serie brasileña dirigida por Rossano

La Morenita llega el lunes a Canal Trece

Una morena, pero no de 15 años, será la protagonista de la nueva serie que Canal 13 comenzará a exhibir desde el lunes 4 de marzo. La serie está basada en el libro de Joaquín Manoel de Macedo, y la dirige Herval Rossano. Retrata un período de ebullición social en el siglo pasado en Río de Janeiro.

La obra fue escrita y publicada en 1944 y se la consideró una de las más importantes de la época, en que el programa de la prosa nacional se hallaba sumamente empobrecida a consecuencia del ascenso de la poesía.

Con escenarios naturales de la Isla Paquetá y Río de Janeiro, La morenita fue grabada en la isla y para las escenas de la ciudad se reconstruyó el ambiente de Río de la época en un área de la Barra de Guaratiba. Además en Jacarepaguá, barrio de Río se realizaron algunas de las secuencias mostrando la histórica Retirada de la Laguna.



Carolina, interpretada por Nivea Martí, es uno de los personajes de "La Morenita", que transmitirá TV 13 a las 15 hrs.

La historia narra la vida, costumbres, intrigas y amores de una típica familia de mediados de siglo, y la influencia que tienen en ella los importantes cambios de su época. El romanticismo exacerbado es el tema básico de La Morenita. Su adaptador, Marcos Rey, recalca que existió una especial intención para aprovechar en su argumento los más importantes acontecimientos históricos como la Guerra del Paraguay, los primeros movimientos abolicionistas y republicanos; el choque entre la poesía y la prosa, la inauguración del Teatro Alcázar y otros hechos importantes para Río y el país.

Para la producción de la Guerra del Paraguay, se utilizó armamento de la época cedido por el Arsenal de Guerra de Río y el Museo del Ejército, además de la participación de cien figurantes.

Desde el lunes 4, a las 15.00 hrs, en Canal 13.

Debido al Exito
una vez más
¡EXCLUSIVO!
para nuestros
lectores de la V Región
Ahora
en febrero sorteamos

4 Becas
gratuitas

Para estudiar
inglés en el
Instituto Chileno
Norteamericano
de Cultura,
una institución que cumple
con lo que programa

2

Becas
cursos
de niños
(7 a 12
años)

+ 2

Becas
cursos
bimestrales
(Adultos)



Diario "LA NACION" le invita a continuar participando en un fácil concurso, si quiere estudiar inglés, llene con sus datos personales el cupón que se publica en esta página, envíelo a: "YO QUIERO ESTUDIAR INGLÉS", Diario "LA NACION" Casilla 140-V Valparaíso, o depositelo en los buzones instalados en las oficinas del Diario "LA NACION". Condell 1172. Mientras más cupones envíe mayores son las posibilidades de obtener una beca gratis para estudiar inglés en el Instituto Chileno Norteamericano de Cultura.

El segundo sorteo se
efectuará el 28
de febrero
OTRO APORTE
EDUCACIONAL DE SU DIARIO
LA NACION
El diario de los siete días!

Yo quiero estudiar inglés
Instituto Chileno Norteamericano de Cultura
¡GRATIS!
Nombre: _____
Dirección: _____
C. de Identidad: _____
Ciudad: _____
LA NACION
El diario de los siete días!

1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22
23
24
25
26
27
28
29
30
31
32
33
34
35
36
37
38
39
40
41
42
43
44
45
46
47
48
49
50
51
52
53
54
55
56
57
58
59
60
61
62
63
64
65
66
67
68
69
70
71
72
73
74
75
76
77
78
79
80
81
82
83
84
85
86
87
88
89
90
91
92
93
94
95
96
97
98
99
100
101
102
103
104
105
106
107
108
109
110
111
112
113
114
115
116
117
118
119
120
121
122
123
124
125
126
127
128
129
130
131
132
133
134
135
136
137
138
139
140
141
142
143
144
145
146
147
148
149
150
151
152
153
154
155
156
157
158
159
160
161
162
163
164
165
166
167
168
169
170
171
172
173
174
175
176
177
178
179
180
181
182
183
184
185
186
187
188
189
190
191
192
193
194
195
196
197
198
199
200
201
202
203
204
205
206
207
208
209
210
211
212
213
214
215
216
217
218
219
220
221
222
223
224
225
226
227
228
229
230
231
232
233
234
235
236
237
238
239
240
241
242
243
244
245
246
247
248
249
250
251
252
253
254
255
256
257
258
259
260
261
262
263
264
265
266
267
268
269
270
271
272
273
274
275
276
277
278
279
280
281
282
283
284
285
286
287
288
289
290
291
292
293
294
295
296
297
298
299
300
301
302
303
304
305
306
307
308
309
310
311
312
313
314
315
316
317
318
319
320
321
322
323
324
325
326
327
328
329
330
331
332
333
334
335
336
337
338
339
340
341
342
343
344
345
346
347
348
349
350
351
352
353
354
355
356
357
358
359
360
361
362
363
364
365
366
367
368
369
370
371
372
373
374
375
376
377
378
379
380
381
382
383
384
385
386
387
388
389
390
391
392
393
394
395
396
397
398
399
400
401
402
403
404
405
406
407
408
409
410
411
412
413
414
415
416
417
418
419
420
421
422
423
424
425
426
427
428
429
430
431
432
433
434
435
436
437
438
439
440
441
442
443
444
445
446
447
448
449
450
451
452
453
454
455
456
457
458
459
460
461
462
463
464
465
466
467
468
469
470
471
472
473
474
475
476
477
478
479
480
481
482
483
484
485
486
487
488
489
490
491
492
493
494
495
496
497
498
499
500
501
502
503
504
505
506
507
508
509
510
511
512
513
514
515
516
517
518
519
520
521
522
523
524
525
526
527
528
529
530
531
532
533
534
535
536
537
538
539
540
541
542
543
544
545
546
547
548
549
550
551
552
553
554
555
556
557
558
559
550
551
552
553
554
555
556
557
558
559
560
561
562
563
564
565
566
567
568
569
570
571
572
573
574
575
576
577
578
579
580
581
582
583
584
585
586
587
588
589
580
581
582
583
584
585
586
587
588
589
590
591
592
593
594
595
596
597
598
599
590
591
592
593
594
595
596
597
598
599
600
601
602
603
604
605
606
607
608
609
600
601
602
603
604
605
606
607
608
609
610
611
612
613
614
615
616
617
618
619
610
611
612
613
614
615
616
617
618
619
620
621
622
623
624
625
626
627
628
629
620
621
622
623
624
625
626
627
628
629
630
631
632
633
634
635
636
637
638
639
630
631
632
633
634
635
636
637
638
639
640
641
642
643
644
645
646
647
648
649
640
641
642
643
644
645
646
647
648
649
650
651
652
653
654
655
656
657
658
659
650
651
652
653
654
655
656
657
658
659
660
661
662
663
664
665
666
667
668
669
660
661
662
663
664
665
666
667
668
669
670
671
672
673
674
675
676
677
678
679
670
671
672
673
674
675
676
677
678
679
680
681
682
683
684
685
686
687
688
689
680
681
682
683
684
685
686
687
688
689
690
691
692
693
694
695
696
697
698
699
690
691
692
693
694
695
696
697
698
699
700
701
702
703
704
705
706
707
708
709
700
701
702
703
704
705
706
707
708
709
710
711
712
713
714
715
716
717
718
719
710
711
712
713
714
715
716
717
718
719
720
721
722
723
724
725
726
727
728
729
720
721
722
723
724
725
726
727
728
729
730
731
732
733
734
735
736
737
738
739
730
731
732
733
734
735
736
737
738
739
740
741
742
743
744
745
746
747
748
749
740
741
742
743
744
745<br

CANAL 5

ucv

19.30 SINTONIA. Lo mejor de nuestra discoteca. Hoy: Los Beatles en 1970.
 19.40 PIPIRPAO EN VERANO. Programa infantil con situaciones y comentarios didácticos. Interesantes películas de dibujos animados.
 21.25 VIDEOLO GOL. Momentos espectaculares del fútbol profesional chileno. Esta noche: clásico porojo abril 1980. Santiago Wanderers después de cinco largos años, logra imponerse a Everton en Playa Ancha.
 21.30 TERTULIA. Programa de conversación sencilla y amena, gratos recuerdos y divertidas anécdotas. Los comentaristas son: Germán Becker, Domingo Durán y José Luis Rosasco. Conducción de Willie Arthur.
 22.30 BIENVENIDO. Notas turísticas y datos para pasar un buen verano 85, conociendo nuestra V Región.
 22.35 PRISMA. Magazine dedicado al arte en la R.F.A. esta noche: Mannheim, centenario de una ciudad. Kamer, exposición sobre culturas africanas.
 23.00 CHINA DE HOY. Magazine desde la milenaria y legendaria China.
 23.15 CONVERSANDO. El comentario cristiano de Monseñor René Pienovi. Esta noche: Hubo pueblos antiguos que se convirtieron con la palabra de los profetas. Hoy existen pueblos que no escuchan al enviado del Padre, Cristo. El Juicio será muy severo.

Los cambios de programación de última hora son de exclusiva responsabilidad de los canales de televisión.

 CINES
SECTOR CENTRAL

ALFIL. Alameda 776 (335357) Desde las 13 hrs. "Infidelidad" y "Tu placer es el mío" (21) \$ 100.
 ASTOR. Estado y Huérfanos (392100). Desde las 11.30 hrs. "Beatles en concierto" (men) \$ 180.
 BANDERA. — Bandera 76 (714403) Desde 11.00 hrs. "Gremlins" (may) 14 años.
 CAPRI. Monjitas 825 (392414). Desde las 10 horas. "Relámpago azul", "Tiburón II" y "Tron" (14) \$ 90.
 CENTRAL. Huérfanos 930 (333555). Desde las 11.00 hrs. "La cuerda floja" (21) \$ 180 L. a V. May. 60 años \$ 120.
 CERVANTES. M. Cousiño 134 (381894). Desde las 11 hrs. "Adiós a la inocencia" (18) \$ 180.
 CINELANDIA. Puente 540 (6967532). Desde las 11 hrs. "Intimidades de una cárcel de mujeres" y "Comportamiento sexual de una adolescente" (21) \$ 100. Domingo desde las 13 hrs.
 CITY. Agustinas 1022 (6966687). Desde las 11 hrs. "La mujer de la tierra caliente" (21) \$ 140.
 CONTINENTAL. — Plaza Bulnes 57 (6960735) Desde las 11.00 hrs. "Caravana del valor", todo espectador.
 DUCAL. Agustinas 777 (335375). Desde las 11.00 hrs. "Silwood" (18) \$ 180.
 FLORIDA. Estado 226 (380578). Desde las 11.30 hrs. "Locademia de policía" (18) \$ 150 L. a V. May. 60 años \$ 120.
 GRAN PALACE. — Huérfanos 1176 (6960082) Desde las 11.00 hrs. "Ya nunca más" (Luis Miguel) (men) \$ 150.
 HUELEN. Huérfanos 779 (331603). Desde las 10.30 hrs. "La cencienta" y "La dama y el vagabundo" (men) \$ 150 L. a V. May. 60 años \$ 120.
 HUERFANOS. Huérfanos 930 (336707) Desde las 11.30 hrs. "Historia sin fin" (men) \$ 180 L. a V. May. 60 años \$ 120.
 IMPERIO. — Estado 235 (397960) Desde las 11.15 hrs. de lunes a jueves \$ 180 "La alcoba" (21) de viernes a domingo "Despedida de soltero".
 KING. Huérfanos 840 (332838) Desde las 10 hrs. "Cama motorizada" (21) \$ 120.
 LIDO. Huérfanos 680 (330/97) Desde las 11.45 hrs. "El karate Kid" (men) \$ 180.

CANAL 7

IN

10.45 CARTA DE AJUSTE.
 11.00 MATINAL INFANTIL.
 12.30 VAMOS A VER. Con Raúl Matas. Hoy: Captain and Tenille, Celi Bee, Juliette Greco.
 14.20 EDICION UNO. Avance informativo.
 14.30 LA FIERA. Teleserie mexicana.
 15.15 LOS HARTS INVESTIGADORES.
 16.10 AREA 12. Serie policial.
 17.00 DIBUJOS ANIMADOS.
 17.30 TARDES DE CINE. "Luna, cero, dos". Con James Olson, Katharine von Shell. Un piloto del espacio, conductor de un carguero astronave es contratado, un poco contra su voluntad para que transporte desde las profundidades del cosmos un asteroide rico en minerales y piedras preciosas. Pero luego descubre que sus patrones son bandidos ambiciosos y se coloca en contra de ellos.
 19.40 CHISPITA. Teleserie mexicana.
 20.30 SESENTA MINUTOS.
 21.25 T.V. TIEMPO.
 21.30 MAGNUN. Hoy: "Acepto".
 22.30 SIMON Y SIMON. Hoy: "La última vez que vi a Michael".
 23.30 EDICION DOS. Síntesis informativa.
 00.00 CINE DE TRASNOCHE. "Bésame doctor". Con Van Johnson, Lionel Barrymore. Un joven médico de un hospital de emergencia alterna en una cena de gala con una bella millonaria que pronto pretende conquistarlo. En sus planes el doctor no ha considerado la posibilidad de contraer matrimonio todavía por lo que hábilmente trata de eludirla. Dedicado responsablemente a su trabajo atiende profesionalmente a una hermosa corista e interviene con éxito a una antigua enfermera del centro asistencial en que trabaja, aquejada de una grave enfermedad. Atormentada por los celos, la muchacha desiste finalmente de sus pretensiones...

CANAL 11

11

10.15 CARTA DE AJUSTE.
 10.30 EL MUNDO DE LA CIENCIA. Las últimas investigaciones confirman, una vez más, los daños que produce el ruido en el oído humano y la relación que existe entre éste y la presión sanguínea.
 11.00 FABULAS DEL VERDE BOSQUE. Dibujos animados.
 11.30 MASAMIGOS. Programa infantil realizado por el grupo Mazapán.
 12.00 EL TESORO DEL SABER. Hoy: "El átomo". Con Armando Pascual y María Alicia Delgado.
 12.30 LA PEQUEÑA LULU. Dibujos animados.
 13.00 EL TREN EXPRESO DE LOS ANIMALES. Conduce Joan Embry. Hoy: "El colibrí".
 13.45 PANORAMA AL MEDIODÍA. Noticias con Aldo Soto.
 14.00 LA LINEA ONEDIN. Serie conducida por la B.B.C. de Londres.
 15.00 MATINE EN EL ONCE. Hoy: "Estación M'Hawai". Con Jared Martin, Jo Ann Harris, Andrew Duggan y Dana Wynter.
 16.30 LASSIE. Serie infantil.
 17.00 MASAMIGOS. Programa infantil realizado por el grupo Mazapán.
 17.30 EL TESORO DEL SABER. Hoy: "El átomo".
 18.00 FLIPER.
 18.30 HOT. Programa musical conducido por Pilar Cox.
 19.00 SEGUNDA FRANJA CULTURAL. "Los grandes exploradores". Serie de la B.B.C. de Londres. Hoy: "Mary Kingsley".
 20.00 LA HECHIZADA. Comedia protagonizada por Elizabeth Montgomery.
 20.25 CASIMIRO.
 20.30 NOTICARIO.
 21.30 VERANO AZUL. Serie juvenil española.
 22.30 Hoy: "Los cazadores". Con Tony Lo Bianco.
 23.45 PANORAMA MARTINI AL CIERRE. Noticias con Benjamín Palacios.
 24.00 CIERRE.

CANAL 13

tv

10.30 CARTA DE AJUSTE.
 11.00 LO MEJOR DE MIDNIGHT SPECIAL.
 12.00 FESTIVAL INFANTIL. La Abeja Maya y La reina de los mil años.
 13.00 EXITO. Con la conducción de José Alfredo Fuentes.
 14.30 TELESTARDE. Noticias con Cecilia Serrano.
 14.58 VISIONES. Microprograma preparado por María Teresa Serrano y dirigido por Ricardo de la Fuente. Hoy: "Biblioteca Santiago Severini" Valparaíso.
 15.00 RONDA DE PIEDRA.
 16.05 PATRULLA MARINA.
 17.00 CUENTAN QUE EL OESTE FUE ASI.
 17.20 HÉ MAN. Hoy: "La maldición de la piedra hechizada".
 17.35 CINE EN SU CASA. Hoy: "Muerte a medias" western. Con Randolph Scott, Ellen Drew, Joan Leslie. Dirección: Andre De Toth.
 19.25 VISIONES. Microprograma preparado por María Teresa Serrano y dirigido por Ricardo de la Fuente. Hoy: "Pasaje Apolo" Valparaíso.
 19.30 AVANCE NOTICIOSO.
 20.25 HASTA MAÑANA. Los angelitos del Trío invitan a los niños a dormir.
 20.30 TELETRÉCE. Noticias con César A. Santisteban.
 21.30 GRANDES EXITOS DEL CINE. Hoy: "Primero se llora" (First you cry) Dirección: George Shaefer (ganador de varios premios a lo largo de su carrera, entre ellos 8 Emmys). Con Mary Tyler Moore, Anthony Perkins, Richard Crenna.
 23.35 VISIONES. Microprograma preparado por María Teresa Serrano y dirigido por Ricardo de la Fuente. Hoy: "Paseo Atkinson" del pintor Alfredo Helsby.
 23.38 TELENOCHE. Noticias con Jorge Díaz.
 23.50 LA HERENCIA DE LA PRIORA. Miniserie basada en la novela de Carlo Alianello, la historia tiene lugar en el ex reino de las Dos Sicilias, en el año 1861, poco después de la proclamación de la unidad italiana.
 00.40 PALABRAS AL CIERRE. Con un mensaje de esperanza.


 HOY EN ESPECTACULOS

MAYO. Monjitas 879 (301201) Desde las 10 hrs. "Los 10 hermanos del Shaolin" y "La furia de los Ninjas" (18) \$ 100 (14).
 NILO. Monjitas 879 (391201) Desde las 10 hrs. "Delito en la playa del vicio" y "Fiebre y pasión" (21) \$ 100.
 NORMANDIE. Alameda 139 (392749) 15.30, 18.30 y 21.30 hrs. "Providencia" (18) \$ 150. Estud. \$ 100.
 OPERA. Huérfanos 837 (330176). Desde las 10.00 hrs. "Superdecamerón erótico III" (21) y show strip en vivo \$ 130.
 PLAZA. Compañía 1068 (6984714) Desde las 10 hrs. "AC/DC, deja que haya rock" y "Woodstock" (14) \$ 120.
 REAL. — Compañía 1040 (6965555) Desde las 10.45 hrs. "Río de locura" y "Clase". (18) \$ 120.
 REX I. Huérfanos 735 (331144). Desde las 11 hrs. "Narcótico". (18) \$ 180.
 REX II. — Huérfanos 735 (331144) Desde las 11.00 hrs. "La chica de rojo" (18) \$ 180.
 REX III. — Huérfanos 735 (331144) Desde las 11.00 hrs. "Narcótico" (18) \$ 180.
 RIO. Monjitas 743 (333550). Desde las 11 hrs. "No miren bajo la falda...", "Socorro, me persigue una virgen" y "Christine, el auto fantástico" (21) \$ 90, jueves \$ 60.
 RITZ. San Antonio 50 (380613). Desde las 10.30 horas. "Porky's II" y "La profesora de lenguas" (21) \$ 80.
 ROXY. Huérfanos 1055 (6980809) Desde las 10 hrs. "Mi primera experiencia" y "Mujeres peligrosas" (21) \$ 100.
 SANTA LUCIA. Alameda y San Isidro (336666) 15, 18.30 y 21.30 hrs. "Los locos del Cannonball" (men) \$ 160.
 YORK. Agustinas 1022 (6966687). Desde las 10 hrs. Fanny Hill, memorias de una mujer de placer" (21) \$ 140.

SECTOR ORIENTE

APOQUINDO. Apoquindo 3364. (2313560) 16, 19 y 22 hrs. "El expreso de medianoche" (21) \$ 200.
 CALIFORNIA. Irarrázaval 1568 (2230976) 16.30 y 19.15 hrs. "Historia sin fin" (men) \$ 180 y \$ 200. 21.45 hrs. "La cuerda floja" (21) \$ 200. L. a V. May. 60 años \$ 120.

SECTOR NORTE

CHILE. Recoleta 2104 (778176). Desde las 14 hrs. "Las noches sexuales de Drácula", "Si mi mujer tuviera un amante" y "Zombie el despertar de los muertos" (21) \$ 40.
 LIBERTAD. Vivaceta 1680 (773454). Desde las 14 hrs. "El regreso del corcel negro", "Aborto criminal" y "Operación dragón rojo" (21) \$ 40.

SECTOR PONIENTE

ALESSANDRI. Alameda 2879 (96848). Desde las 11 hrs. "La laguna azul" y "Expreso de medianoche" (21) \$ 90.

SECTOR SUR

AUTOCINE VIZCACHAS. (500931). Viernes, sábado y domingo.

MODERNO. Gran Avenida 6544 (582782). Desde las 14 hrs. "La justicia por su mano", "La guerra conyugal" y "El Dr. erótico" (21) \$ 60.

PRAT. San Diego 2119 (5550754). Desde las 14 hrs. "Thunder el invencible", "El Dr. erótico" y "El regalito" (18) \$ 70.

TEATROS

ALEJANDRO FLORES. San Diego 246 (6966276). 20 hrs. "Carrascal 4000", de Gallardo. \$ 250. Estud. \$ 100.

CAMILO HENRIQUEZ. Amunátegui 31 (6961412). 19.30 hrs. "La Meka", de E. Linh. \$ 300. Estud. y Conv. \$ 150.

DEL ANGEL. San Antonio 255 (333605). 19.30 hrs. "La Nona", de R. Cossa. \$ 400. Estud. \$ 200. Grupos estudiantiles \$ 150.

EL CONVENTILLO. Bellavista 173 (774164). Jueves: "Educación seximetal" de Noisvander y Cornejo.

HUMORESQUE. San Ignacio 1249 (5567669). 20.30 y 22.30 hrs. "La chica lo tiene rojo", \$ 250. Con: Lily Olmedo, Alex Olivares, atracciones...

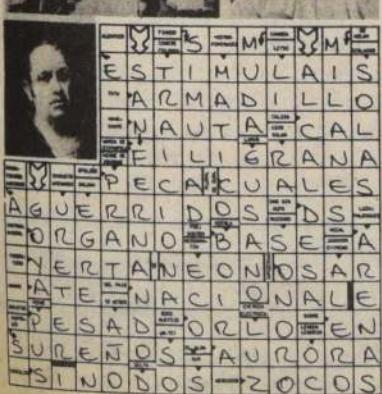
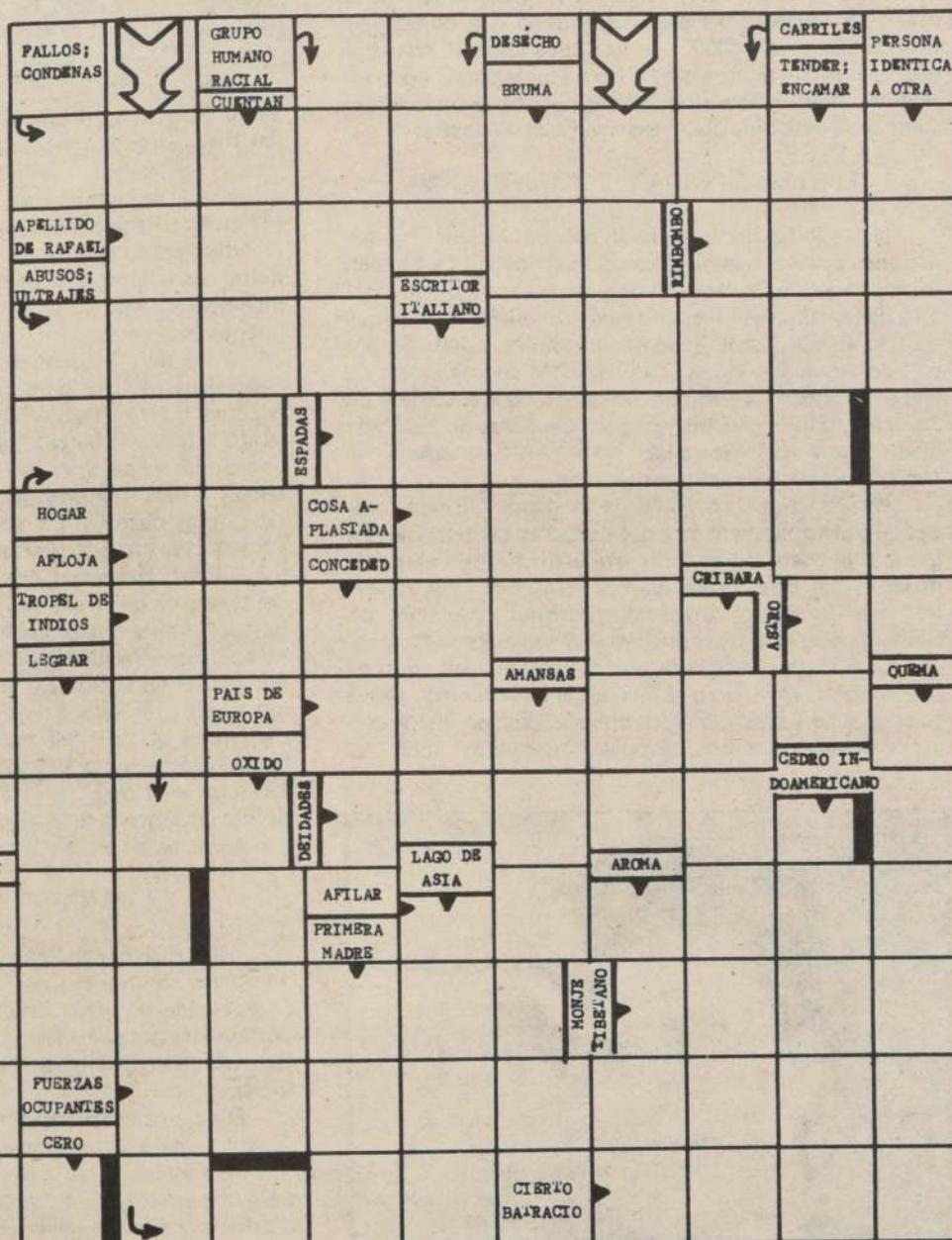
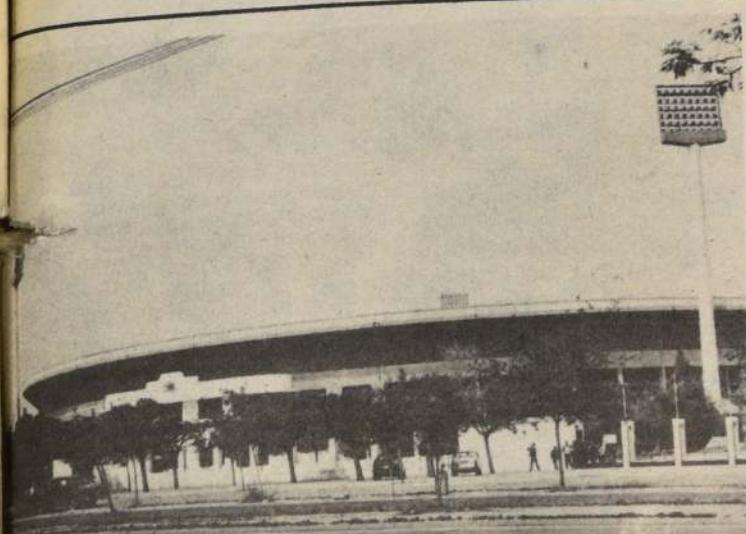
LA COMEDIA. Merced 349 (391523). 12.30 hrs. "Ser un romántico viajero", de Ictus y Bravo. \$ 50. 19 hrs. "Primavera con una equina rota", de Ictus y Benedetti. \$ 360. Estud. \$ 180.

LA TAQUILLA. Los Leones 238 (2311099). Jueves: "Regreso sin causa".

MONEDA. Moineda 920 (715451) Pronto: "Roce, el diario de una mujer" de Andrew Davies.

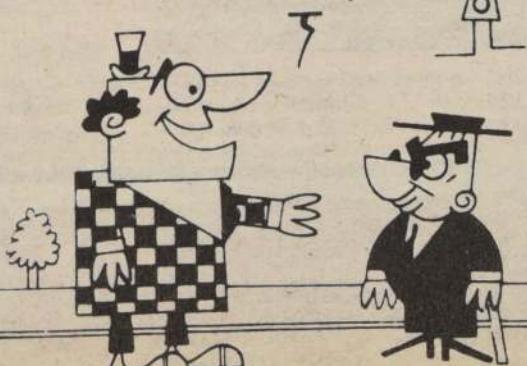
PICARESQUE. Recoleta 345 (776883). 21 y 22 hrs. "Condonación a la cama". \$ 350.

PUZZLE



CICUTA

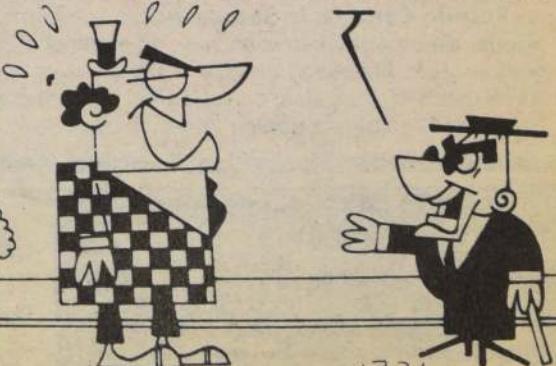
¿QUÉ TE PARECE MI NUEVO SOBRETODO?



DE MUY BUEN GUSTO... A PROPOSITO...



...¿VISTE CÓMO ESTÁN DE MODA LAS REVISTAS DE PALABRAS CRUZADAS?



Distribuidos exclusivamente en la América Latina por
United Press International
220 East 42nd St. New York 17, N.Y.

ASTRO SUERTE



ARIES
21 de Marzo al 21 de Abril



LIBRA
23 de Sept. al 22 de Oct.



TAURO
22 de Abril al 21 de Mayo



ESCORPIÓN
23 de Oct. al 21 de Nov.



GEMINIS
22 de Mayo al 21 de Junio



SAGITARIO
22 de Nov. al 21 de Dic.



CÁNCER
22 de Junio al 22 de Julio



CAPRICORNIO
22 de Dic. al 19 de Enero



LEO
23 de Julio al 22 de Agosto



ACUARIO
20 de Enero al 18 de Feb.



VIRGO
23 de Agosto al 22 de Sept.



PISCIS
19 de Feb. al 20 de Marzo

inches
cm
1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22
23
24
25
26
27
28
29
30
31
32
33
34
35
36
37
38
39
40
41
42
43
44
45
46
47
48
49
50
51
52
53
54
55
56
57
58
59
60
61
62
63
64
65
66
67
68
69
70
71
72
73
74
75
76
77
78
79
80
81
82
83
84
85
86
87
88
89
90
91
92
93
94
95
96
97
98
99
100

COMENTARIO

Un verano estimulante

TEATRO, MUSICA, DANZA Y FESTIVALES EN FESTIVALES, CICLOS Y ENCUENTROS

Este verano ha sido excepcional en materia de acontecimientos artísticos. Significó estrenos de cine no sólo taquilleros sino de peso y contenido y una importante temporada en cine-arte. Un ciclo de danza contemporánea que pudo resultar más resonante con una mayor organización y variedad de grupos y obras, pero que marcó una posible iniciativa de futuro pródigo. Teatro en todos los frentes y conjuntos en ensayos para sus meses de marzo o abril. Otros, en giras, los más en Viña del Mar, donde el café-concert marcó cifras altas. Festivales de la canción en todo el territorio, festivales culturales en barrios y casi al final de las vacaciones, varios estelares en vivo en la pantalla continuaron sin interrupción sus programaciones.

EL TEATRO EN SANTIAGO

Abrió el verano la temporada al aire libre, en el Parque Bustamante, tradicional actividad del Departamento de Extensión de la UC. Mucho teatro independiente y la presencia constante de gran cantidad de espectadores, más de los que podían ingresar al recinto en sus graderías y sillas. Un escenario digno, amplio, bien situado en el límite mismo entre Santiago y Providencia, permitió a muchos conocer orientación, inquietudes y rostro de la escena nacional.

Desfilaron en este sitio "Educación Seximental", nueva producción de Enrique Noisvander con su mezcla exigente y efectiva de pantomima, musical y teatro puro. La obra se mantiene en cartelera en Teatro Gala. Entre diversos títulos quedó el recuerdo de "Bechitario" dos piezas de Bertold Brecht en inquieta y Vanguardista versión de Teatrocirco y el cierre justo en "Sarah Bernhardt" en actuaciones inolvidables de Silvia Piñeiro y Ramón Núñez. "Dónde estará la Jeannette", melodrama actual de Luis Rivano, otra producción de la UC no subió al escenario del parque como se esperaba, pero se fue en producción independiente y ancló, con rotunda respuesta en el Cine-Arte de Viña.

En pleno furor festivalero, Aníbal Reyna, Jaime Azocar, Rebeca Ghigliotto y Gabriela Medina, lograron mantener una "media" respetable y continúan hoy provocando aplausos e interrupciones tras cada pasaje de la obra.

En la capital se mantuvo todo el verano Juan Radrigán con "Made in Chile". Se ofrece en la sala de la Corporación Claudio Arrau frente a la Plaza Mulato Gil de Castro, allí donde estudiantes de arte y público inclinado a estas expresiones tuvieron exposiciones y museos para visitar, sin la pausa de años anteriores.

El Teatro Nacional trabajó durante enero en la preparación de "El enfermo imaginario", de Moliere, en una producción de gran originalidad, pero sin perder el espíritu de Jean Baptiste Poquelin, a cargo del director Juan Pablo Donoso. Tomás Vidiella mantuvo en El Conventillo, la temporada de Carla Cristi y "Los Amores de Don Perlimplin con Belisa en su Jardín", para saltar luego al Casino de Viña con su arrolladora y personal versión de "Los Chinos", con Soledad Pérez y Pina Brandt. Mientras, se ensaya en la sala grande de este centro cultural, "La Comadre Lola", del autor y director chileno Alejandro Sieveking, primer estreno de este año '85, en el mes de marzo o abril.

El veraneante que llega a la capital y el santiaguino que trabajó en estos meses, pudo ver "La Nona", del argentino Roberto Cossa en la Sala del Ángel con cambios de elenco, sin desvirtuar su esencia y "El enganche", del argentino Julio Mauricio con Liliana Ross y Jorge Yáñez. Hubo teatro en las calles, en salas de Bellavista como La Feria donde se ha mantenido la muy personal visión del



POR YOLANDA MONTECINOS

grupo de Jaime Vadell en "Proceso a un buen gallo" o en sala Cámara Negra "El Escorial", de M. Ghelderode. En la micro-sala Alejandro Flores, se entregó una nueva versión de "Carrascal 4000" y en el Carlos Cariola, un estreno musical con gente joven, "Hola Muchachos" texto de Miguel Frank. Nadie podría imaginar, hace unos años, semejante desborde cuantitativo en materia teatral.

TEATRO EN GIRA Y EN BALNEARIOS

No todo ha sido grande en calidad, incluso algunos estrenos aprovechan más bien el buen instante y ofrecen fórmulas de triunfo fácil. Pero se ensaya también en el teatro de la UC próximo a abrir sus ciclo oficial con un mes de "Sarah Bernhardt" y en mayo, estrena "Doña Ramona", del uruguayo Víctor Manuel Leites con dirección de Héctor Noguera. Le seguirá en septiembre el sainete de René Hurtado Borne, dirigido por Jaime Vadell, "Su lado Flaco", con Ana González, como invitada estelar al cumplir sus 50 años sobre las tablas.

Equipo de gente salida de la TV o popularizada a través de ella se proyecta en estos meses en café-concert en gira por la costa, alternando esta actividad con el rodaje de las telenovelas destinadas al invierno '85. "Los Valverde" revivieron su "Arriba los corazones", explotado en Santiago con respuesta positiva y, desde luego, alborozada. Con mayor exigencia Coco Legrand remontó su "Ríase por la recesión o la fuerza", en el Miramar, y palpó su respuesta y efecto mágico sobre el público. Estos son espectáculos evasivos, simples, montados sobre el



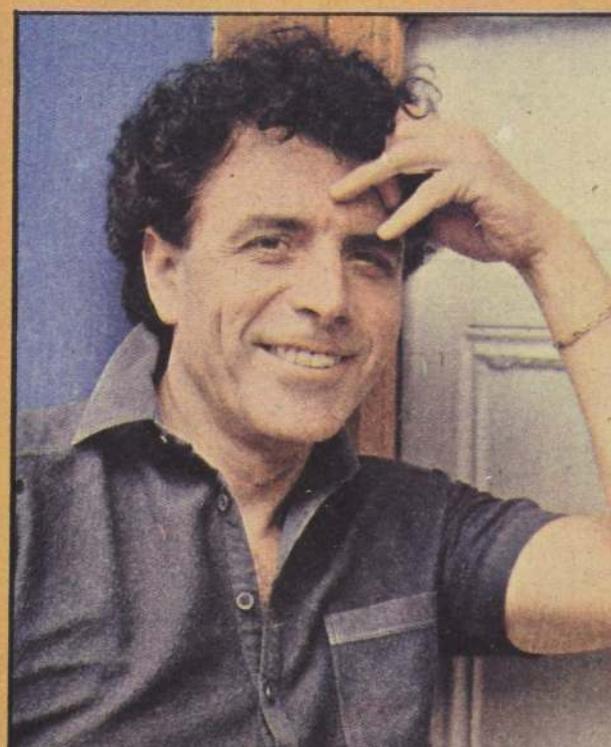
Silvia Piñeiro giró por el sur del país con su "Sarah Bernhardt" y probablemente lo haga por el norte.

arrastre de sus intérpretes. En el caso de Legrand, se afirma en su personal estilo de humorista y observador de la realidad. En su técnica que le sitúa con ventajas entre el actor comediente y el cómico de éxito, mantenidos con inteligencia lejos de la Quinta Vergara, donde el humor apenas sobrevive.

Schlomoyt Baytelman también escapó al calor de Santiago y se refugió un tiempo en el San Martín con su espectáculo frívolo dosificado "Peligro, hombres trabajando"; en tanto, Sergio Riesenbergs armó una revista con variedades y bailarines, pianistas y show woman, "Esto es amor", en el O'Higgins, canalizando el interés demostrado por la población flotante de esta región hacia el espectáculo en la línea del antiguo Bim Bam Bum.

Silvia Piñeiro con "Sarah Bernhardt" giró por el sur del país y es probable que en marzo lo haga por la zona norte. Durante enero, el Teatro Itinerante siguió su destino de descentralizar Chile en el aspecto escénico y preparando, además, una obra de Moliere para llevarla al extremo austral, en abril. En general, los actores cruzaron las carreteras para cumplir con sus ciclos de café-concert y compromisos en la V Región y las grabaciones en TV. Llevaron evasión, risa fácil y, en algunos casos, teatro puro e importante a otros puntos y muchos mantuvieron las carteleras abiertas y firmes en la propia capital.

LA DANZA CONTEMPORÁNEA



Tomás Vidiella mantuvo sus temporadas en El Conventillo y en el Casino de Viña con "Los Chinos" y en los ensayos de "La Comadre Lola", de Alejandro Sieveking.

El "Ballet Nacional" ensayó durante enero algunas coreografías con Karen Connolly para mayo, empapándose de su estilo y recursos. En el Municipal se avanza en igual sentido y la danza contemporánea brindó su primer ciclo ya en una sala comercial como el teatro Gala y probando fuerzas.

El vigor de este movimiento casi subterráneo no tenía como meta alcanzar la notoriedad de la temporada de Susana Rinaldi, Martha Serra Lima o John Denver en el Casino, pero al menos mostrar sus avances. Faltó planificación, variedad y salvo los aportes de Mario Bugueño no se entregó nada nuevo a lo visto y puesto en escena en forma individual o en las sesiones del Centro Cultural Andes.

Se perfilan algunos elementos sólidos, mantienen su validez (ojalá renovada en creaciones que desarrollen su talento y estilo) algunas figuras como Magaly Rivano o Vicki Larraín. Para la nueva gira prefijada para mayo, esperamos ver mayor búsqueda, clarificación de creador y, por supuesto, la indispensable base técnica que asegure su condición de profesionales.

Todo esto se vio en estos meses de verano. No fue sólo café-concert y festivales en Viña y el interior. Hubo teatro, conciertos, danza, pintura e inquietudes varias. Todo esto permite decir que un importante sector del público vibra y precisa del arte y el espíritu.

DISTRIBUIDORA
TEXTIL LTDA.

mayoristas

SAN DIEGO 1818
5666731 - 5568688

POPELINA
Plumón Crudo
\$ 210 + IVA
CONTADO

POPELINA
ESTAMPADA
\$ 120 + IVA
CONTADO

CHINTZ
1,15 colores
Camperas
\$ 300 + IVA
CONTADO

TELA
Para amasado
COLORES
1,40
100/100 cotton
\$ 300 + IVA
CONTADO

PALM-BEACH
Colegial
1,50
\$ 180 + IVA
CONTADO

POPELINA
TENIDA
LENCERIA
67% Polyester
33% algodón - 0,90
\$ 149 + IVA
CONTADO

OSNABURGO
60% Polyester
40% algodón - 0,83
Blanco - para amasado
\$ 69 + IVA
CONTADO

PIQUE
Popelina
Bambula
0,90 Oferta
\$ 160 - IVA
CONTADO